



Università  
Ca' Foscari  
Venezia

Corso di Laurea Magistrale  
in Relazioni Internazionali Comparate

Tesi di Laurea

# L'islamofobia nella stampa italiana

Esempi di copertura giornalistica  
dall'11 settembre ad oggi

**Relatore**

Ch.ma Prof.ssa Laura Cerasi

**Correlatore**

Ch.ma Prof.ssa Francesca Santulli

**Laureando**

Antonio Carello  
Matricola 852397

**Anno Accademico**

2021 / 2022



# Sommario

Abstract.....	3
Introduzione.....	9
Capitolo 1 - L'islamofobia e i musulmani in Italia.....	13
1. Dal periodo post-bellico ad oggi: la presenza musulmana in Europa .....	14
1.1 Decolonizzazione ed esodo: la prima fase dell'immigrazione in Europa .....	15
1.2 Dalla presenza temporanea allo stanziamento definitivo .....	16
1.3 Sbarchi irregolari e odio crescente: l'immigrazione di fine secolo .....	18
2. I musulmani in Italia tra incontri e pregiudizi.....	19
2.1 L'arrivo e la stabilizzazione dei musulmani in Italia.....	19
2.2 I musulmani tra la legge e il lavoro: le contraddizioni all'alba del nuovo millennio .....	22
2.3 Lo sviluppo dell'islamofobia in Italia .....	26
2.3.1 Il mancato riconoscimento e i rapporti con la Lega .....	26
2.3.2. Le condanne degli intellettuali: Sartori e Fallaci.....	30
3. Origine e usi del termine "islamofobia" .....	33
4. Le caratteristiche dell'islamofobia e la political correctness .....	36
4.1 L'Islam come monolitico e statico.....	36
4.2 Il musulmano come diverso e "altro".....	37
4.3 Il musulmano come inferiore.....	37
4.4 Il musulmano come nemico.....	38
4.5 Il musulmano come manipolatore.....	39
4.6 La difesa, anziché la condanna, della discriminazione nei confronti dei musulmani .....	40
4.7 Il discredito delle critiche dei musulmani all'Occidente.....	41
4.8 Discorso anti-Islam percepito come naturale.....	41
Capitolo 2 - L'Islam nei quotidiani italiani .....	45
1. I mass media oggi: l'immaginario dominante, il mercato e il newsmaking.....	45
1.1 Il rapporto tra i media e il terrorismo .....	49
2. L'11 settembre 2001 sul Corriere della Sera e La Stampa.....	51
2.1 I giorni successivi agli attentati .....	55
2.1.1 Oriana Fallaci e la normalizzazione dell'islamofobia.....	57
3. L'attentato a Charlie Hebdo e la libertà di espressione.....	61
3.1 Il relativismo del diritto alla libertà di espressione .....	66
4. Gli attentati di Parigi.....	69
5. La rivolta in Iran e la rappresentazione femminile .....	73
Capitolo 3 – L'iconografia dell'Islam nella rivista <i>Panorama</i> .....	83
1. Gli attentati dell'11 settembre 2001.....	84
2. Gli attentati a Charlie Hebdo e alla città di Parigi del 2015 .....	91
3. La rivolta in Iran.....	98
Conclusioni.....	103
Appendice.....	107
Bibliografia.....	117



## Abstract

This thesis aims to analyse the representation of Islam and Muslims in the Italian press and its connection to the alarming rate of islamophobia in the country. The aim is doing so by presenting tangible instances of islamophobic contents produced by eminent Italian newspapers such as *La Stampa* and *Corriere della Sera*, and the visual representation of Islam published by the well-known magazine *Panorama*. The gathering of the articles and the pictures takes place in order to provide an accurate scenario of the press representation in relation to four main events throughout the past two decades: the 9/11 attacks; the attacks perpetrated to the editorial staff of *Charlie Hebdo* on the 7<sup>th</sup> of January 2015; the terrorist attacks in Paris on the 23<sup>rd</sup> of November 2015; the recent Iranian uprisings started after the killing of Mahsa Amini on the 16<sup>th</sup> of September 2022.

The need to address this topic has been sparked by the concerns raised throughout the last decades by several international institutions and organisations about the islamophobic contents of Italian media and political discourse. In 2002, the EUMC (European Union Monitoring Centre on Racism and Xenophobia) identified the media as a significant party in spreading this prejudice because of the inherent negativity in representing Islam and Muslims even before the 11<sup>th</sup> of September 2001.<sup>1</sup> The practices of the Italian press itself had been openly admonished because of the reiteration of stereotypical images.<sup>2</sup> Unfortunately, the international worry kept surrounding the Italian media: a recent research realised by the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights (OHCHR) in 2019 showed concerns about «the prevalence of racist discourse, stigmatisation and negative stereotypes [...] against Muslims [...] especially in the political discourse and media».<sup>3</sup> The Office specifically noticed many provocative assertions about Islam as a threat and incompatible with the Constitution and the local values,<sup>4</sup> and it expressed serious concerns about the increase of racism, intolerance, and religious and ethnic hatred in Italy.<sup>5</sup> The research company Ipsos detected in 2016 a significant hiatus between the Italian perception of Muslim presence in the country and the actual reality: according to Italians, the Muslim community amounted to 20% of the total population instead of 3,7%,<sup>6</sup> and they predicted the Muslim population in Italy to represent more than a third of the overall population in 2020 instead of 4,9%, overestimating it by 500%.<sup>7</sup> In 2017, Ipsos observed that one third of the Italian population estimated the terroristic attacks to have increased since 11<sup>th</sup>

---

<sup>1</sup> Cf. EUMC, *Summary Report on Islamophobia in the EU after 11 September 2001*, Vienna, 2002, p. 51.

<sup>2</sup> EUMC, *Anti-Islamic reactions in the EU after the terrorist acts against the USA*, Vienna, 2002, p. 42.

<sup>3</sup> OHCHR, *Report of mission to Italy on racial discrimination, with a focus on incitement to racial hatred and discrimination*, 2019, p. 9.

<sup>4</sup> Ivi, p. 10.

<sup>5</sup> Cf. Ivi, p. 9.

<sup>6</sup> Ipsos, *Perils of Perception*, 2016, p. 4.

<sup>7</sup> Ivi, p. 6.

September 2001 compared to the ones perpetrated throughout the fifteen years before that massive event and only the 19% stated otherwise.<sup>8</sup> In fact, the terroristic attacks in the fifteen years before 2001 were 60, while only 4 were perpetrated from 2001 to 2016.<sup>9</sup>

In order to provide an historical scenario, the first chapter starts from the description of the Muslim immigration in Europe in the aftermath of the Second World War. The opening paragraphs highlight the different phases of the phenomenon, starting with the first wave of immigrants whose presence in Europe was considered temporary both by the destination countries and the immigrants themselves, whose aim was collecting funds and expertise to spend in their homeland, nourished by the myth of the return. The following faces the swing which took place in the mid-Seventies: the inflation and the economic crisis arose by the Oil Crisis led to an exacerbation of the immigration laws and the closure of the borders. These events turned the temporary presence of the immigrants into a definitive settlement which represented a significant change for the immigrant and European populations. Because of this change of status and the eclipse of Pan-Arabism, the Islamic religion had been pushed out of the private sphere in which the Muslim immigrants kept it previously. Following the mention of the different phases of Muslim immigration in Europe, the chapter goes on facing the same phenomenon with a specific focus on the Italian case and its features. After being a land of emigration for decades, Italy experienced a growing immigration since the Seventies and the Eighties in particular. The incoming Muslim population showed a highly composite origin and culture. On one hand, this spread upset in the native population but, on the other, this growing immigration was exploited by the informal economy craving for low-cost labour. The Muslims and the other immigrants faced many injustices which came out by the law itself: for instance, the Bossi-Fini law tied the residence permit to a regular job, which made the immigrant status highly dependent on the employer. Thereafter, driven by a deductive reasoning, this dissertation intends to underline the obstacles faced specifically by the Muslims in Italian society, such as the obstructionism showed by Lega Nord, the prejudiced theorising expressed by distinguished intellectuals, and the complications in stipulating the *Intesa* which determined Islam to be the only faith yet unacknowledged by the government.

Finally, this thesis examines the origins of the word “islamophobia” and its diffusion due to the significant report published in 1997 by the British think tank Runnymede Trust. The first chapter concludes by presenting tangible examples of each of the eight features of islamophobia included in the Runnymede Trust work which are: Islam as monolithic and static; Islam as other and separate; Islam as inferior; Islam as an aggressive enemy; Muslims as manipulative; the rejection of Muslim

---

<sup>8</sup> Ipsos, *Perils of Perception*, 2017, p. 6.

<sup>9</sup> *Ibidem*.

criticism of the West; the defence of the discriminatory behaviour against Muslims; anti-Muslim discourse seen as natural.<sup>10</sup>

The second chapter opens up with the description of today's media system and some of the inherent factors that influence it, such as the collective consciousness, the weight of the advertisers and the free market, and the newsmaking process. Afterwards, the mention of the media as an essential means for the terrorist organization precedes the focus of this dissertation: the examples of the representation of Islam by the two main Italian newspapers. This analysis takes into consideration the *Corriere della Sera* and *La Stampa* coverage of a month starting from day one of each of the four events mentioned at the beginning of this abstract. The methodology employed provides for a qualitative analysis of journalistic articles that emphasises both the latent meaning and the implications of the language used to portray Muslims. In order to detect the presence of stereotypes, this study implements the eight features of islamophobia established by the Runnymede Trust mentioned above. The coverage of the 9/11 attacks shows a predominance of the portraying of Islam as a monolith, as an enemy of the West and as an incompatible entity with western values and democracy. This section also addresses the infamous letter "La rabbia e l'orgoglio" by Oriana Fallaci who broke the silence after ten years, in which she harshly condemns all Muslims, and the positive reaction to it by Italian illustrious figures such as the Minister of culture Giuliano Urbani.

The press coverage of the *Charlie Hebdo* attacks highlights the assumed incompatibility of Muslims with the right of freedom of expression. In this regard it is important to underline that some journalists considered the comic strip about the Prophet Muhammad just cartoons by invoking the freedom of expression in the aftermath of the tragedy, but they completely changed their mind when the comic strips by *Charlie Hebdo* concerned the victims of the earthquake in the central Italy.

While the coverage of the terrorist attacks in Paris on the 13<sup>th</sup> of November 2015 reiterates the representation of an ongoing holy war between Islam and the West, the recent uprisings in Iran highlight a different spectrum of stereotypes. Due to its different nature, this event attracted public attention to the assumed incompatibility of Islam with women's emancipation. Even if the two Italian newspapers mention the men's participation in the demonstrations, there is a lack of coverage of the veiled women's presence that was instead reported by some foreign newspapers. Indeed, the focus of the reports drifted from the terrible conditions of the Iranian population caused by an obscurantist dictatorship onto the representation of the *hijāb* as a symbol of women oppression, resulting in an "islamisation" of the event.

The third chapter is focused on the coverage of the magazine *Panorama* throughout the subsequent three months of the same four events at the core of the previous section. Instead of sifting the presence

---

<sup>10</sup> Runnymede Trust, *Islamophobia. A Challenge for us all*, 1997, p. 4.

of the stereotypes through the text contents, the aim of this chapter is to investigate the iconography about Islam and Muslims. This analysis is applied to pictures, cartoons, and photomontage. While the picture is a seizure of the reality which can change its meaning in relation to the context it is integrated in, and the cartoons are the satirical portrayal of a specific event created by an artist, the photomontages are packed with significance because they represent an arbitrary manipulation of reality and the abundance of them in *Panorama* is the main reason for the choice of this specific magazine. The analysis of these three different kinds of elements includes not only their individual meaning, but also their coherence within the context. Since writing is not only a verbal element but also a multimodal totality made up of a linguistic code and an iconographical one, this survey also pays attention to the titles and the captions in order to provide a semiotic analysis. In addition to the above-mentioned list of the features of islamophobia, the multimodal contents are examined by implementing a list of eight features of the visual representation of Islam inspired by the significant work of the sociologist Carlo Marletti.

In the three months after the 9/11 attacks, the Italian magazine *Panorama* tended to portray Muslims as threatening groups of people, while they shout or have their face covered, and this results in illustrating that the majority of them are armed and vicious. The coverage of this time range also highlights the abundance of foregrounds photomontages about Osama Bin Laden which emphasizes the fear of him and the mentioned terrorist as a world enemy by drawing on him a bull's eye. The significant matter is that this kind of visual representations is often supported in the text by references to Islam as a whole religion, and not to Islamic terrorism itself.

The coverage of the attacks that took place at *Charlie Hebdo* headquarters and those perpetrated in the city of Paris, both in 2015, reiterated some of the features of the stereotypical iconography of Islam. Specifically, the three months subsequent to the first event showed a prominence of visual contents incoherently included in the context, such as: tens of Muslims lost in prayer, veiled women and the Quran book surrounded by darkness. The integration of these elements into a text which describes the barbarity of terrorism results in a damaging synecdoche. While, after the Paris attacks in November 2015, the representation by *Panorama* exhibited a "us versus them" scenario, by highlighting the cohesion of the in-group, the West, and the otherness of the out-group, the Muslims, showed as veiled women during a frisk or as threatening veiled faces with the claim that they already are among us.

In the matter of the Iranian uprisings, a lack of coverage is found in *Panorama*. The few pictures show a country in chaos and a destructive population, ignoring the many nonviolent protests and the huge women's participation. In the time range following the death of Mahsa Amini, the magazine also published a cultural report about Oman. This shows a different kind of stereotypes, the orientalist

ones, such as images of camels in the desert, old men in poverty, and mosques, which confer an unchangeable backwardness to the country.

Even by ignoring the recurring presence of stereotypes and the dramatization in representing Islam and Muslims, some practices cannot be overlooked. The manipulation of the sources, even the holy ones, in order to strengthen the theory of an incoming attack in Rome, and the overuse of words such as jihad and martyr in an erroneous way are responsible for the dramatic scenario described by many international observers about the Italian perception of Muslims, and this has no alibi.



## Introduzione

Negli ultimi decenni la presenza musulmana ha mostrato una crescita progressiva nel continente europeo. Gli autoctoni hanno accompagnato il fenomeno in maniera ambivalente dimostrando, da un lato, curiosità e, dall'altro, sospetto e paura. Gli eventi dell'11 settembre 2001 hanno inasprito quei sentimenti ostili che l'Italia e l'Europa covavano da decenni verso tale gruppo sociale. Già nel 1997, dopo aver istituito la Commission on British Muslims and Islamophobia, il *think tank* britannico Runnymede Trust produsse un documento volto a richiamare l'attenzione su una crescente forma di razzismo e sulle sue drammatiche implicazioni nella vita quotidiana: l'islamofobia. Il gruppo di studiosi ha fornito una definizione del termine, che era già esistente ma scarsamente impiegato: «ostilità infondata nei confronti dell'Islam».<sup>11</sup> Il lemma si riferisce, inoltre, alle «conseguenze pratiche di questa ostilità con un'ingiusta discriminazione verso comunità e individui musulmani»<sup>12</sup> e all'«esclusione dei musulmani dalla politica e dalle questioni sociali».<sup>13</sup> Sebbene il termine risulti imperfetto secondo alcuni esperti,<sup>14</sup> la preoccupante crescita di tale discriminazione ha motivato il già citato *think tank* a dare un nome alla stessa, al fine di «identificarla e porvi freno».<sup>15</sup>

L'ampiezza dell'islamofobia ha allarmato la stessa Unione Europea che riconobbe in essa un fenomeno distinto dal razzismo<sup>16</sup> e individuò, inoltre, nella rappresentazione mediatica un ruolo importante nella diffusione del pregiudizio, a causa di un'«intrinseca negatività nei confronti dell'Islam e dei musulmani»<sup>17</sup> dimostrata anche anteriormente agli attentati dell'11 settembre. La stessa stampa italiana fu soggetta ad ammonizione, in quanto la sua copertura è spesso risultata viziata da stereotipi.<sup>18</sup> Tuttavia, la rappresentazione dei musulmani da parte della stampa italiana riscosse reazioni negative anche negli anni seguenti, fino ad oggi, da parte di una pluralità di osservatori e analisti internazionali. In una recente indagine risalente al 2019, l'Alto Commissariato delle Nazioni Unite per i diritti umani (OHCHR) ha manifestato «preoccupazione per la predominanza di un discorso razzista, stigmatizzazione e stereotipi negativi [...] contro i musulmani [...] specialmente nel dibattito politico e nei media italiani»<sup>19</sup>. A questa si aggiunge l'indagine di Ipsos del 2016, la quale ha individuato in seno alla popolazione italiana uno dei divari più alti al mondo tra la realtà e la sua

---

<sup>11</sup> Runnymede Trust, *Islamophobia. A Challenge for Us All*, 1997, p. 4.

<sup>12</sup> Ibidem.

<sup>13</sup> Ibidem.

<sup>14</sup> Cfr. Jocelyne Cesari, "Islamophobia in the West: A Comparison between Europe and the United States", in: John L. Esposito e Ibrahim Kalin (a cura di), *Islamophobia. The Challenge of Pluralism in the 21st Century*, New York, Oxford University Press, 2011, p. 24.

<sup>15</sup> Runnymede Trust, *Islamophobia*, p. 4.

<sup>16</sup> Cfr. EUMC, *The Fight Against Antisemitism and Islamophobia*, 2003.

<sup>17</sup> EUMC, *Summary Report on Islamophobia in the EU after 11 September 2001*, Vienna, 2002, p. 51.

<sup>18</sup> EUMC, *Anti-Islamic reactions in the EU after the terrorist acts against the USA*, Vienna, 2002, p. 42.

<sup>19</sup> OHCHR, *Report of mission to Italy on racial discrimination, with a focus on incitement to racial hatred and discrimination*, 2019, p. 9.

percezione, specialmente in merito ai musulmani presenti nel Paese. Secondo gli italiani, i musulmani sul suolo nazionale avrebbero costituito il 20% della popolazione totale, contro il 3,7% reale;<sup>20</sup> mentre, in merito alla stima di questa presenza nei quattro anni successivi, gli italiani del 2016 stimarono che nel 2020 i musulmani avrebbero rappresentato il 31% della popolazione totale contro il 4,9% fornito dalle proiezioni reali, dando vita ad uno scarto del 500%.<sup>21</sup> Nell'anno successivo, la stessa società ha individuato che circa un terzo degli italiani ritiene che gli attentati terroristici nei quindici anni successivi all'11 settembre 2001 siano stati più numerosi di quelli perpetrati nei quindici anni precedenti e solo il 19% sostenne il contrario, sebbene gli attacchi precedenti risultano essere sessanta e i successivi al 2001 quattro.<sup>22</sup>

Infine, non si può non citare il lavoro svolto dal Pew Research Center nel 2018, il quale ha riscontrato che gli italiani sono i meno propensi in Europa ad accogliere un musulmano in famiglia e come vicino di casa, nonché i primi in Europa nel ritenere che i dettami musulmani promuovano la violenza; oltre la metà della popolazione ritiene l'Islam incompatibile con i propri valori ma, al contempo, il 74% sostiene di non conoscere a sufficienza tale credo.<sup>23</sup>

Poiché la percentuale di musulmani in Italia è inferiore a quella di molti altri paesi europei<sup>24</sup> e le indagini di cui sopra evidenziano un pregiudizio verso tale gruppo sociale più diffuso rispetto persino ai paesi che hanno subito attentati dal terrorismo islamico, si ritiene necessario dedicare questo lavoro alla rappresentazione dei musulmani in Italia. Come è stato sottolineato dalla Commissione europea contro il razzismo e l'intolleranza,<sup>25</sup> i media svolgono un ruolo chiave in questa deformazione. Questo scritto si propone, dunque, di indagare il legame tra l'allarmante ostilità italiana verso i musulmani e la rappresentazione mediatica di questi ultimi presentando degli esempi concreti. Il mezzo mediatico scelto è la stampa, il «tradizionale strumento d'informazione politica»,<sup>26</sup> che fornisce un maggiore approfondimento delle notizie rispetto all'offerta televisiva.<sup>27</sup> I quotidiani oggetto di studio sono il *Corriere della Sera* e *La Stampa*. Si ritiene che il riscontro di elementi stereotipici sull'Islam sia maggiormente significativo in tali testate, di grande diffusione e prestigio, che riportano un orientamento dichiaratamente moderato. La terza testata di riferimento è il settimanale *Panorama*, di cui verranno presentati gli elementi iconografici in relazione all'Islam. La scelta è ricaduta su questa testata non per via della sua linea editoriale, ma per il suo ampio uso di fotomontaggi.

---

<sup>20</sup> Ipsos, *Perils of Perception*, 2016, p. 4.

<sup>21</sup> Ivi, p. 6.

<sup>22</sup> Ipsos, *Perils of Perception*, 2017, p. 6.

<sup>23</sup> Pew Research Center, *Being Christian in Western Europe*, 29.05.2018.

<sup>24</sup> Pew Research Center, *Europe's Growing Muslim Population*, 29.11.2017.

<sup>25</sup> Cfr. ECRI, *ECRI General Policy Recommendation No. 5 (revised) on preventing and combating anti-Muslim racism and discrimination*, 01.03.2022, p. 16.

<sup>26</sup> Benedetta Baldi, *Pensieri e parole nel linguaggio politico*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2012, p. 135.

<sup>27</sup> Cfr. Ivi, p. 136.

Il primo capitolo si aprirà con la delineazione delle tappe dell'immigrazione musulmana in Europa, di cui si elencheranno alcune delle caratteristiche e le diverse fasi. Si proseguirà descrivendo il medesimo fenomeno con un focus specifico sul caso italiano, presentandone le peculiarità, gli ostacoli legislativi comuni a tutti gli immigrati e, in seguito, gli elementi di ostracismo che colpiscono la comunità musulmana in Italia. In merito a questi, ci si soffermerà non solo su quelli scaturiti dalla legislazione stessa, ma anche sui rapporti con lo Stato italiano, il mancato riconoscimento della fede islamica, l'ostilità da parte di partiti politici e di alcuni intellettuali. Si approfondirà, in aggiunta, l'origine del termine "islamofobia", il rapporto del *think tank* britannico Runnymede Trust e i risvolti che questo ha determinato nel panorama accademico. Il capitolo si concluderà con l'elencazione delle otto caratteristiche dell'islamofobia stilata dallo stesso Runnymede Trust – arricchite attraverso la loro applicazione ad alcuni discorsi pubblici sull'Islam – che fungeranno da punto di riferimento per l'analisi degli articoli giornalistici al centro del capitolo successivo.

Il secondo capitolo esordirà con un approfondimento in merito ad alcuni dei fattori che influiscono sull'apparato mediatico del presente e il rapporto tra quest'ultimo e il terrorismo internazionale. In seguito, ci si dedicherà al fulcro di questo lavoro, ossia la presentazione di esempi di copertura giornalistica di quattro eventi importanti: gli attentati dell'11 settembre 2001; l'attacco alla redazione della rivista satirica *Charlie Hebdo* il 7 gennaio 2015; il più grande attentato su suolo europeo da parte del terrorismo islamico, perpetrato nella città di Parigi del 13 novembre 2015; le recenti rivolte in Iran iniziate il 16 settembre 2022. Si analizzeranno, dunque, gli articoli contenenti dei riferimenti ai musulmani nell'arco di un mese a partire da ognuno dei quattro eventi succitati pubblicati da *La Stampa* e il *Corriere della Sera*, prestando attenzione al linguaggio giornalistico impiegato e alla presenza delle otto caratteristiche dell'islamofobia.

Il terzo capitolo verterà sulla copertura giornalistica dei medesimi eventi ma, in questo caso, mediante l'analisi della rappresentazione iconografica dell'Islam pubblicata sul periodico *Panorama*. Questa operazione vedrà l'applicazione di otto tipologie di stereotipi, basate sul lavoro svolto dal sociologo Carlo Marletti, che caratterizzano la rappresentazione visuale dell'Islam. Data la cadenza della testata in questione, l'analisi coprirà i tre mesi successivi agli eventi citati e vedrà l'approfondimento delle funzioni semiotiche non solo di fotografie, vignette e fotomontaggi, ma altresì di titoli e didascalie.



# L'Islamofobia nella stampa italiana

Esempi di copertura giornalistica dall'11 settembre ad oggi

## Capitolo 1

### L'islamofobia e i musulmani in Italia

Il rapporto tra l'Islam e la civiltà occidentale è antichissimo e costellato da scontri, ma anche da scambi e contributi reciproci significativi. Conosciamo i musulmani delle epoche medievale e moderna come il più grande ostacolo alla talassocrazia mediterranea per le potenze navali italiane ed europee; abbiamo sicuramente sentito nominare “il feroce Saladino”, condottiero quasi mitico per aver riconquistato Gerusalemme dai Crociati; sappiamo delle nostre popolazioni costiere minacciate dalle incursioni dei “saraceni”<sup>28</sup> e degli ottomani, questi ultimi penetrati fino a pochi passi da Venezia o protagonisti del terribile eccidio di Otranto. La nascita del celebre «Mamma li Turchi!» deriverebbe proprio dal timore di una imminente invasione della Sublime Porta<sup>29</sup> che dilagava tra gli abitanti della Penisola.<sup>30</sup> Un sentimento talmente diffuso da divenire parte del folklore rappresentato in letteratura e in teatro. Ne “La Mandragola”, ad esempio, è emblematico il passaggio di una donna che confessa a Fra' Timoteo di avere «una gran paura di quello impalare».<sup>31</sup>

Questo grande impero musulmano però, oltre ad incutere timore, fornì anche un metro di paragone per riflettere sui difetti del proprio mondo, seppur in modo provocatorio, come si può avvertire ne *Il lamento dei pescatori veneziani*. Questo poemetto dialettale mette in scena la rabbia e l'exasperazione provate dal popolo verso i patrizi corrotti della Serenissima, a tal punto da invocare l'arrivo del «Gran Soldan»,<sup>32</sup> l'unico in grado di riportare giustizia. Ma al di là della satira e delle provocazioni, un'interazione fruttuosa tra i poteri musulmani e l'Europa – che fossero gli 'Umayyadi di Siria o gli Aghlabidi tunisini – è esistita eccome. Non solo mediante semplici scambi commerciali e culturali, ma attraverso dei veri e propri domini nel Vecchio Continente. Si fa riferimento a quello di *Al-Andalus*

---

<sup>28</sup> Parola utilizzata in passato dai cristiani europei per indicare gli arabi. Tuttavia, si tratta di un termine vago e privo di un chiaro significato etnico, geografico e religioso. Utilizzato già da San Girolamo prima dell'avvento dell'Islam, esso indicava gli arabi provenienti dalla Penisola Arabica. Cfr. Franco Cardini, *L'Invenzione del Nemico*, Palermo, Sellerio, 2006, p. 46. Ma poi designò, per estensione, non solo tutti i musulmani, compresi turchi e persiani, ma talvolta il “nemico” cristiani, a prescindere dalla sua provenienza e dalla sua religione. A provare ciò è il noto poema cavalleresco *La Chanson de Roland*, nel quale il nemico viene indicato con il termine “saraceno”, ma in realtà si tratta di baschi. Cfr. John O'Hagan, “Introduzione”, in: *The Song of Roland. Translated into English verse by John O'Hagan*, Londra, Kegan Paul, 1883 (1880), p. 96.

<sup>29</sup> Dal turco *Bâb-ı Âli*, designa la “Porta della Felicità” del Palazzo di Topkapı, sede del sultano. L'espressione è usata di frequente come sineddoche per indicare il potere ottomano.

<sup>30</sup> Alessandro Barbero, *Il divano di Istanbul*, Palermo, Sellerio, 2011, p. 23.

<sup>31</sup> Niccolò Machiavelli, *La mandragola*, (ed. a cura di Guido Davico Bonino), Torino, Einaudi, 1964, p. 28.

<sup>32</sup> Alessandro Barbero, “Solimano il Magnifico”, in: AA.VV., *I volti del potere*, Bari, Laterza, 2012, p. 6.

in Spagna, durato dall’VIII al XIII secolo, e alla Sicilia islamica, dal IX all’XI secolo, che costituiscono esempi di raro splendore artistico, culturale ed economico.

La realtà odierna, come sappiamo, è però ben diversa: i paesi a maggioranza musulmana in Medio Oriente e Nord Africa non sono più all’avanguardia dal punto di vista tecnologico e culturale da secoli. Molti di questi, dopo decenni di sottomissione al potere coloniale, ad oggi versano in una grave instabilità politica che, a sua volta, genera conflitti nonché esodi verso l’Europa e, spesso, verso l’Italia. Per comprendere le caratteristiche della presenza dei musulmani nella Penisola, seguiamo le varie tappe che nella seconda metà del secolo scorso hanno portato a questo incontro.

### *1. Dal periodo post-bellico ad oggi: la presenza musulmana in Europa*

Sebbene i musulmani abbiano risieduto in Europa per secoli, essi non sono mai stati presenti in larga scala come ora nel Vecchio Continente.<sup>33</sup> Il numero esatto di musulmani presenti in Europa è dibattuto: non esistono dati ufficiali basati sulla confessione individuale, bensì solo stime. Secondo un’analisi del Pew Research Center del 2017, in Europa (Unione Europea, più Norvegia e Svizzera) se ne conterebbero 25,8 milioni, corrispondenti al 4,9% della popolazione continentale e, seguendo la tendenza dei flussi migratori, potrebbero triplicarsi fino al 2050.<sup>34</sup> Ciò fa dei musulmani la prima, la maggiore, la più radicata e organizzata<sup>35</sup> popolazione non europea stabilitasi nel Vecchio Continente per motivi lavorativi.<sup>36</sup>

Questa presenza iniziò a insediarsi in seguito alla Seconda Guerra Mondiale, quando il processo di decolonizzazione portò le potenze europee ad abbandonare progressivamente i territori conquistati – molti a prevalenza musulmana – nei quali gli autoctoni intrapresero la strada per l’autodeterminazione. Tuttavia, i mancati progressi e l’emergere di poteri autoritari alimentarono il disincanto tra gli abitanti che, mossi da ragioni economiche, diedero vita a quel processo noto in Europa<sup>37</sup> come “immigrazione postcoloniale”.<sup>38</sup> Osserviamo ora le radici e lo sviluppo di questo processo fino al XXI secolo, utile per comprendere il fenomeno italiano e la nascita del pregiudizio.

---

<sup>33</sup> Frank J. Buijs, Jan Rath, *Muslims in Europe. The state of research*, IMISCOE, 2002, p. 1.

<sup>34</sup> Pew Research Center, *Europe’s Growing Muslim Population*, 29.11.2017.

<sup>35</sup> A partire dagli anni Settanta, i musulmani si sono organizzati in sindacati e hanno preso parte a movimenti che chiedevano migliori condizioni lavorative, specialmente in Francia. Cfr. René Gallissot et al., *Ces migrants qui font le prolétariat*. Parigi, Méridiens Klincksieck, 1994.

<sup>36</sup> Fabio Perocco, *Anti-Migrant Islamophobia in Europe. Social roots, mechanisms and actors*, in “REMHU”, 2018, 26, 53, p. 27.

<sup>37</sup> Nei sottoparagrafi successivi si nomineranno l’“Europa” e gli “europei” per ragioni redazionali ma, per dovere di precisione, si sottolinea che con i due termini si indicheranno l’Europa e gli europei dell’area centro-settentrionale, in quanto sede delle principali potenze coloniali.

<sup>38</sup> Buijs, Rath, *Muslims in Europe*, p. 4.

### *1.1 Decolonizzazione ed esodo: la prima fase dell'immigrazione in Europa*

Tra gli anni Cinquanta e i primi anni Settanta, migliaia di lavoratori musulmani non specializzati trovarono terreno fertile nelle spinte di ricostruzione post-belliche e nel boom economico che interessò i paesi dell'Europa nordoccidentale, a cui urgeva manodopera a basso costo. Poiché idonei a ricevere la cittadinanza, essi emigravano dal proprio paese verso lo stato colonizzatore; in aggiunta, molti di essi avevano ricevuto un'istruzione base nella lingua dei colonizzatori e avevano, dunque, sviluppato una familiarità con valori, usanze e norme sociali di questi ultimi.<sup>39</sup>

Un esempio cardine è la Gran Bretagna, i cui immigrati provenivano soprattutto da paesi del *Commonwealth* come Pakistan, India e Bangladesh. Fino al 1962, se in possesso dei prerequisiti necessari, essi avrebbero potuto richiedere la cittadinanza britannica divenendo depositari dei medesimi diritti politici degli autoctoni.<sup>40</sup> Lo stesso valse per la Francia, in cui arrivò un cospicuo numero di algerini, marocchini e tunisini, e per l'Olanda, che accolse musulmani dall'Indonesia, dalle Molucche e dal Suriname. Mentre la Germania, priva di un'esperienza coloniale, strinse accordi con la Turchia che spinsero in territorio tedesco un numero consistente di curdi e turchi (nel 1970 se ne contavano quasi mezzo milione).<sup>41</sup>

Questa fase vide un'immigrazione condivisa da tutti: i paesi europei incoraggiarono l'immigrazione attraverso una legislazione favorevole e, dal canto loro, i lavoratori avrebbero potuto guadagnare denaro e competenze da spendere al ritorno nel proprio paese, costruendo una prospettiva condivisa dallo stesso OCSE.<sup>42</sup> Trattandosi di un progetto economico di breve o media durata, la possibilità di rientrare in patria – più un'illusione tipica della prima generazione di immigrati che una prospettiva concreta – ridusse il bisogno di manifestare la propria specificità culturale.<sup>43</sup> Di conseguenza, nessuno in Europa pensava alle implicazioni di un possibile stanziamento definitivo e, tantomeno, a trovare delle soluzioni al potenziale evento. Compresi gli stessi musulmani, che si sentivano innanzitutto “immigrati”<sup>44</sup> e “lavoratori”.

---

<sup>39</sup> Ivi, p. 5.

<sup>40</sup> Andrea Pacini, *Migrazioni musulmane in Europa. Alcuni contributi di analisi*, in “Studi di Sociologia”, 1989, 27, 3, p. 386.

<sup>41</sup> Steven Vertovec, Ceri Peach, “Introduction: Islam in Europe and the politics of religion and community”, in: Steven Vertovec e Ceri Peach (a cura di), *Islam in Europe. Migration, minorities and citizenship series*, Londra, Palgrave Macmillan, 1997, p. 19.

<sup>42</sup> Felice Dassetto, *L'Islam in Europa*, Torino, Fondazione Gianni Agnelli, 1994, p. 24. Si è ritenuto importante citare i lavori del sociologo belga nonostante risalgano a quasi trent'anni fa, in quanto Dassetto fu il primo a dare centralità allo status della religione nella società moderna influenzando, a partire dagli anni '90, gli studi sull'Islam in Europa rendendo prominente in essi il rapporto tra il credente, i beni spirituali e l'importanza della scelta spirituale in materia religiosa. Cfr. Jocelyne Cesari, *Islam in the West. From immigration to global Islam*, in “Harvard Middle Eastern and Islamic Review”, 2009, 8, p. 152.

<sup>43</sup> Stefano Allievi, “L'Islam degli immigrati e dei convertiti”, in: Roberto Tottoli (a cura di), *Le religioni e il mondo moderno. Islam*, Torino, Einaudi, 2009, p. 612.

<sup>44</sup> Stefano Allievi, *How the immigrant has become muslim*, in “Revue européenne des migrations internationales”, 2005, 21, 2, p. 137.

All'epoca, infatti, il peso della componente religiosa appariva secondario e veniva relegato alla sfera privata.<sup>45</sup> Dal canto loro, gli autoctoni definivano i musulmani – inseriti negli strati sociali più umili – sulla base della loro funzione economica e della loro nazionalità. Il loro credo religioso non era oggetto di discussione, tantomeno di pregiudizio.<sup>46</sup>

Fu nella successiva ondata migratoria, concretizzatasi a partire dagli anni Settanta, che la fede islamica iniziò a rappresentare una discriminante.

### *1.2 Dalla presenza temporanea allo stanziamento definitivo*

Gli eventi degli anni Settanta rappresentarono uno spartiacque nella convivenza tra europei e immigrati musulmani. L'impatto della rivoluzione petrolifera e la conseguente crisi economica, caratterizzata da una crescente disoccupazione tra gli autoctoni, spinsero molti paesi dell'Europa nordoccidentale alla chiusura delle frontiere nel 1974.<sup>47</sup> L'immigrazione di lavoratori stranieri era, infatti, incentivata solo in relazione ai bisogni della produzione nazionale attraverso una duplice funzione: manodopera a basso costo per contenere la crescita dei salari e ammortizzatore sociale per le crisi cicliche dell'economia capitalista.<sup>48</sup> Impossibilitati a rientrare nel Vecchio Continente se fatto ritorno al paese d'origine, gli immigrati della prima fase si stanziarono definitivamente nelle città europee e furono in molti casi raggiunti dai propri familiari, determinando cambiamenti notevoli nel rapporto con gli autoctoni. Difatti, questa fase vide i musulmani prendere coscienza della propria specificità culturale e religiosa, per diverse ragioni: la necessità di trasmettere i costumi del luogo natò ai discendenti, in seguito allo stroncamento del mito del ritorno; motivo di coesione di fronte alla crescente ostilità degli autoctoni in seguito alla crisi economica, manifestatasi anche attraverso la nascita di movimenti politici esplicitamente xenofobi; la dissoluzione delle ideologie panarabiste e nazionaliste e il ritorno dell'Islam al centro del dibattito pubblico, che vide nella Rivoluzione islamica d'Iran la sua manifestazione più eclatante.<sup>49</sup> I musulmani cominciarono a sentire la necessità di manifestare pubblicamente la propria tradizione attraverso l'avviamento di attività commerciali che consentissero loro di rispettare le regole alimentari dell'Islam, il diritto a una sepoltura islamica e la costruzione di moschee. Queste ultime in particolare ricoprono un ruolo significativo, rappresentando un luogo di confronto di vita ed opinioni, nonché importante intermediario nei confronti della società circostante.<sup>50</sup> La crescente visibilità della simbologia musulmana nella sfera pubblica comportò una

---

<sup>45</sup> Ibidem.

<sup>46</sup> Monica Massari, *Islamofobia. La paura e l'Islam*, Bari, Laterza, 2006, p. 38.

<sup>47</sup> Ibidem.

<sup>48</sup> Pietro Basso, Fabio Perocco, *Immigrazione e Trasformazione Sociale dell'Europa. Una svolta epocale e le sue prospettive*, in "Perspectiva", 2020, 38, 4, p. 6.

<sup>49</sup> Allievi, "L'Islam degli immigrati e dei convertiti", p. 613.

<sup>50</sup> Stefano Allievi, *La guerra delle moschee. L'Europa e la sfida del pluralismo religioso*, Venezia, Marsilio, 2010, p. 11.

profonda e inaspettata trasformazione nel panorama urbano, religioso, culturale e sociale dei paesi dell'Europa nordoccidentale.<sup>51</sup> L'approccio degli autoctoni nei loro confronti cambiò di conseguenza: «immigrati in passato percepiti soprattutto per la loro connotazione etnica (turchi, maghrebini, indopakistani, ecc.) cominciano sempre più [...] a essere percepiti come musulmani».<sup>52</sup> Nel momento in cui interi sobborghi e determinati settori commerciali iniziarono ad essere ampiamente popolati da questi ultimi, si ebbe la percezione che questi spazi fossero ormai «culturalmente segnati».<sup>53</sup> Il fatto che si trattasse di una popolazione più giovane e più prolifica, inoltre, evidenziò i segni di irreversibilità della loro presenza.<sup>54</sup> La già accennata edificazione di moschee e cimiteri fu accolta da molti autoctoni come minaccia latente alla medesima identità europea,<sup>55</sup> sebbene garantire una degna sepoltura al forestiero sia un'usanza millenaria e il desiderio di un luogo di culto sia una conseguenza inevitabile della presenza di minoranze in un territorio, anche quelle autoctone.<sup>56</sup> Eppure i musulmani interagirono attivamente con la società circostante in contesti disparati come gli istituti scolastici, la pubblica amministrazione e gli enti locali.<sup>57</sup> Inoltre, sulla scia del risveglio sociale del '68, essi si impegnarono non solo nelle lotte concernenti le condizioni lavorative degli immigrati, ma della condizione operaia generale risultando preziosi nella rivendicazione di condizioni salariali uguali per tutti e partecipando alla creazione di organismi di lotta indipendenti dai sindacati ufficiali, all'epoca spesso contaminati dalla xenofobia.<sup>58</sup> Tuttavia, come riflette Allievi, la reazione degli autoctoni è ben più profonda del loro bersaglio specifico: si ha la percezione di una lotta per il controllo del territorio, che non è solo un fatto culturale e simbolico, ma un vero e proprio conflitto di potere.<sup>59</sup> Questa logica sottopone tali edifici a una mole di significati che in realtà essi non possiedono ai quali si reagisce con la paura diffusa di una possibile invasione, che si starebbe annunciando con la crescente visibilità degli elementi estranei di cui sopra.<sup>60</sup> Questa attribuzione di valori ostili a un elemento di per sé innocuo, è definibile come *cultural overload*<sup>61</sup> e accompagna l'Islam fino ai giorni nostri, anche a causa della sua alimentazione da parte della stampa, come si cercherà di dimostrare nei prossimi capitoli di questo scritto.

---

<sup>51</sup> Basso, Perocco, *Immigrazione e Trasformazione Sociale dell'Europa*, p. 5.

<sup>52</sup> Allievi, "L'Islam degli immigrati e dei convertiti", p. 613.

<sup>53</sup> Dassetto, Bastenier, *Europa. Nuova frontiera dell'Islam*, p. 22.

<sup>54</sup> Ibidem.

<sup>55</sup> Enzo Pace, *Islam e Occidente*, Roma, Edizioni Lavoro, 1995, p. 115.

<sup>56</sup> Allievi, *How the immigrant has become muslim*, p. 151.

<sup>57</sup> Massari, *Islamofobia*, p. 39.

<sup>58</sup> Basso, Perocco, *Immigrazione e Trasformazione Sociale dell'Europa*, p. 8.

<sup>59</sup> Ibidem.

<sup>60</sup> Ivi, p. 150.

<sup>61</sup> Ivi, p. 151.

### *1.3 Sbarchi irregolari e odio crescente: l'immigrazione di fine secolo*

Durante gli anni Ottanta l'insediamento delle popolazioni musulmane in Europa fu portato a compimento. Il flusso migratorio di quegli anni presentò caratteristiche diverse dai precedenti: da una predominanza di lavoratori non specializzati si passò ad un'ampia percentuale di giovani scolarizzati, di rifugiati politici e di richiedenti asilo provenienti in particolare dalla Bosnia-Erzegovina e dall'ex blocco sovietico.<sup>62</sup> Inoltre, le restrizioni del decennio precedente portarono a un numero sempre più alto di immigrati irregolari e di sbarchi soprattutto in Italia e in Spagna che, a causa della loro posizione geografica e di una legislazione meno restrittiva,<sup>63</sup> costituivano la fessura in quel "muro" eretto per chiudere all'immigrazione.

Questo processo, con annesse le sue sfaccettature e novità, si accentuò negli anni Novanta, quando un cospicuo numero di musulmani provenienti non solo da paesi arabi, ma anche dai Balcani, arrivò in Europa occidentale. Tuttavia, la presenza dell'Islam in Europa era ormai composta da molti nativi i quali, pur rappresentando «i nuovi europei»<sup>64</sup> ed essendo concretamente sempre meno "altri", venivano definiti sulla base della loro confessione religiosa, vedendosi così svuotati dei loro ruoli sociali.<sup>65</sup> Gli individui accomunati dalla fede musulmana, ma dai livelli socioeconomici, status politici e culture estremamente variegati<sup>66</sup> nell'Europa occidentale del 1994 corrispondevano a una cifra tra i sette e gli otto milioni, tra naturalizzati e chi possedeva ancora la cittadinanza del proprio paese d'origine.<sup>67</sup> Si tratta di una stima approssimativa, poiché gli strumenti statistici dell'epoca non permettevano di realizzare conteggi più precisi (la Gran Bretagna fu la prima, solo nel 1990, ad inserire la variabile etnica nel censimento).<sup>68</sup>

La popolazione europea, che già da un decennio vedeva crescere in sé il pregiudizio, espresse segnali di preoccupazione e talvolta di contrarietà per l'intensificarsi di questa presenza.<sup>69</sup> Nell'opinione pubblica, infatti, l'immagine dell'Islam veniva sempre più connessa alla crisi economica, al terrorismo e alla disoccupazione, ripercuotendosi sulla rappresentazione dei media<sup>70</sup> che si fecero portatori di temi chiave come: «l'invasione islamica»,<sup>71</sup> «la differenza e l'incompatibilità inevitabili»,<sup>72</sup> «la condizione femminile»<sup>73</sup> e «l'integrazione impossibile».<sup>74</sup>

---

<sup>62</sup> Massari, *Islamofobia*, p. 40.

<sup>63</sup> Ibidem.

<sup>64</sup> Stefano Allievi, *How & why "Immigrants" became "Muslims"*, in "Isim Review", 2006, 18, 1, p. 37.

<sup>65</sup> Ibidem.

<sup>66</sup> Massari, *Islamofobia*, p. 41.

<sup>67</sup> Dassetto, *L'Islam in Europa*, p. 25.

<sup>68</sup> Ibidem.

<sup>69</sup> Dassetto, Bastenier, *Europa. Nuova frontiera dell'Islam*, p. 257.

<sup>70</sup> Dassetto, *L'Islam in Europa*, p. 25.

<sup>71</sup> Perocco, *Anti-migrant islamophobia in Europe*, p. 28.

<sup>72</sup> Ibidem.

<sup>73</sup> Ibidem.

<sup>74</sup> Ibidem.

Fu allora che si diffusero le politiche, le pratiche e i discorsi ostili che andarono a formare la struttura attuale dell'islamofobia.<sup>75</sup>

Avendo percorso le diverse tappe dell'immigrazione musulmana in Europa fino al nuovo millennio, si approfondiranno le fasi dell'incontro tra la comunità musulmana e il paese oggetto di questo scritto: l'Italia.

## 2. I musulmani in Italia tra incontri e pregiudizi

Al fine di fornire un contesto storico e socioculturale in vista dei contenuti del secondo capitolo, riguardanti la raffigurazione giornalistica italiana dell'Islam a partire dagli eventi dell'11 settembre 2001, in questo paragrafo ci si propone di descrivere l'incontro tra i musulmani e l'Italia. In seguito a ciò, verranno approfonditi la legislazione in materia di immigrazione e il rapporto contraddittorio tra i musulmani in Italia, da un lato, e la destra politica e parte della società civile dall'altro.

### 2.1 L'arrivo e la stabilizzazione dei musulmani in Italia

L'immigrazione musulmana in Italia ha inizio negli anni Settanta con protagonisti gli studenti insediatisi nelle principali città universitarie.<sup>76</sup> Lo stanziamento maggiore, quello motivato da ragioni economiche, avrebbe avuto luogo in maniera evidente solo a partire dagli anni Ottanta,<sup>77</sup> decenni dopo Germania, Francia e Regno Unito.

Questa immigrazione tardiva era dovuta al fatto che, a differenza di britannici e francesi, l'Italia non aveva una grande tradizione di rapporti coloniali e neocoloniali con paesi musulmani.<sup>78</sup> Inoltre, l'Italia stessa aveva da poco smesso di essere serbatoio di migranti verso gli altri paesi europei, trasformandosi da paese leader dell'emigrazione a numero due dell'immigrazione, preceduto solo dalla Spagna per numero di arrivi, ma non di persone.<sup>79</sup>

Queste tempistiche hanno portato a delle inevitabili conseguenze politiche, sociali e scientifiche: la scarsità di dati e ricerche sull'inclusione e sulla percezione dei musulmani (una delle prime ricerche scientifiche sull'Islam in Italia risale al 1993);<sup>80</sup> il mancato sviluppo di un vero e proprio modello di integrazione, come invece avvenne in Francia – seppur «sotto forma di *assimilazione* alla cultura e alla nazione»<sup>81</sup> – o di una politica multiculturale su modello britannico.<sup>82</sup> Allo stesso modo, le prime ostilità si manifestarono decenni dopo rispetto ai paesi con maggiore tradizione nell'accoglienza: fino

---

<sup>75</sup> Ibidem.

<sup>76</sup> Massari, *Islamofobia*, p. 43.

<sup>77</sup> Chantal Saint-Blancat, "Italy", in: Jocelyne Cesari (a cura di), *The Oxford Handbook of European Islam*, 2014, p. 265.

<sup>78</sup> Massari, *Islamofobia*, p. 44.

<sup>79</sup> Lucio Caracciolo, *Le vite degli altri*, "Limes", 2007, 4, p. 9.

<sup>80</sup> Massari, *Islamofobia*, p. 42.

<sup>81</sup> Basso, Perocco, *Immigrazione e Trasformazione Sociale dell'Europa*, p. 7. Corsivi riportati.

<sup>82</sup> Saint-Blancat, "Italy", p. 266.

alla prima metà degli anni Novanta, infatti, la società italiana si dimostrò indifferente nei confronti dei musulmani, tutt'al più etichettandoli con l'appellativo generico «extracomunitari».<sup>83</sup> L'immigrato musulmano, insomma, veniva visto come *homo economicus* ancor prima che come *homo islamicus*.<sup>84</sup> Preme sottolineare questo concetto come punto di partenza: la definizione dell'immigrato sulla base della sua condizione economica e della provenienza geografica prevaleva sui riferimenti al suo credo religioso, all'epoca sostanzialmente ignorato.

Tuttavia, la peculiarità dell'immigrazione musulmana in Italia non risiede solo nelle tempistiche del fenomeno e nelle conseguenze socioculturali di esse, ma anche nella grande eterogeneità nazionale, la quale rappresenta una differenza fondamentale con l'immigrazione musulmana sperimentata da Francia, Inghilterra e Germania. Difatti, oltre a una già cospicua presenza di marocchini e tunisini, si dimostrarono in crescita i flussi provenienti da Senegal, Egitto e Somalia (da quest'ultima arrivarono soprattutto donne, a causa della guerra civile).<sup>85</sup> Inoltre, dall'inizio degli anni Novanta, l'Italia rappresentò un punto di approdo per le popolazioni provenienti dal Subcontinente indiano, nonché per i musulmani dei Balcani (soprattutto Bosnia, Albania e l'attuale Kosovo),<sup>86</sup> spinti dal sanguinoso conflitto in corso e dalla crisi socioeconomica a lasciare il proprio paese. Il governo italiano affrontò il fenomeno direttamente con i paesi da cui proveniva la maggior parte dei migranti – Tunisia, Marocco e Albania – sottoscrivendo accordi bilaterali, i quali prevedevano che l'Italia garantisse l'entrata dei cittadini delle succitate nazioni, le quali in cambio avrebbero collaborato controllando le emigrazioni e riammettendo i cittadini rimpatriati.<sup>87</sup>

Questa grande varietà nazionale degli sbarchi in Italia era dovuta a due principali ragioni: la sua posizione strategica al centro del Mar Mediterraneo e la già citata assenza di relazioni privilegiate con ex colonie.<sup>88</sup> Inoltre, come anticipato in precedenza, l'Italia costituiva uno spiraglio nel muro di restrizioni anti-migranti eretto negli anni Settanta, per via di una legislazione meno severa derivata dalla mancanza di esperienza in materia di immigrazione.<sup>89</sup> A contribuire ulteriormente fu un mercato dell'impiego che poteva abbracciare – mediante le maglie allentate della legalità sociale – il lavoro nero, consentendo a migliaia di migranti di accedere in Europa da sud.<sup>90</sup>

---

<sup>83</sup> Mirna Liguori, "Italy. Report on Islamophobia", in: Jocelyne Cesari (a cura di), *Securitization and religious divides in Europe*, European Commission, 01.06.2006, p. 301.

<sup>84</sup> Ibidem.

<sup>85</sup> Ibidem.

<sup>86</sup> Massari, *Islamofobia*, p. 44.

<sup>87</sup> Giuseppe Sciortino, "Immigration in Italy. Subverting the logic of welfare reform?", in: Elena Jurado e Grete Brochmann (a cura di), *Europe's immigration challenge. Reconciling work, welfare and mobility*, Londra, Tauris, 2013, p. 87.

<sup>88</sup> Massari, *Islamofobia*, p. 43.

<sup>89</sup> Ivi, p. 40.

<sup>90</sup> Dassetto, Bastenier, *Europa. Nuova frontiera dell'Islam*, p. 252.

Nel corso degli anni Novanta gli arrivi si intensificarono, i nuclei familiari si riunirono nel paese e l'insediamento si consolidò rapidamente. Questi eventi hanno spinto alcuni studiosi autorevoli a sostenere che l'Islam italiano assunse «caratteristiche di seconda generazione».<sup>91</sup> Tuttavia, ci si sente di replicare a tale definizione con le parole del sociologo Stefano Allievi:

Un immigrato – e tanto più se viene da una realtà religiosa e culturale completamente diversa da quella in cui finisce per capitare – non è lo stesso il primo giorno di immigrazione e il ventesimo anno. E tanto meno assomigliano a quel lontano immigrato suo figlio o sua figlia: che in realtà non si sono mai mossi, e per i quali diventa non solo imprecisa ma bugiarda la definizione collettiva che viene usata – seconda generazione. In realtà non si tratta di una seconda generazione di immigrati, ma di una prima generazione di neo-autoctoni. Che vive tra due culture. E che spesso, a partire da queste, ne costruisce una terza.<sup>92</sup>

Se è vero che il ricongiungimento familiare portò con sé nuove caratteristiche e necessità socioculturali, lo è altrettanto il fatto che esso contribuì a trasformare la natura della presenza musulmana in Italia da provvisoria a definitiva. Questo cambiamento fondamentale comportò che, esattamente come avvenne due decenni prima in Francia e in Regno Unito, le nuove istanze culturali non si manifestassero più solo nella sfera privata – con la trasmissione della memoria, della lingua, della cultura del paese e della famiglia d'origine<sup>93</sup> – ma anche nella sfera pubblica, assumendo quella visibilità spaziale approfondita nel sottoparagrafo precedente. I musulmani iniziarono a manifestare pubblicamente i simboli della propria fede e, nonostante vi sia un numero minimo di moschee e cimiteri islamici rispetto a Francia e Regno Unito,<sup>94</sup> decisero che questo paese sarebbe stato il luogo in cui farsi seppellire. Questo aspetto risulta significativo: il fatto che non si desideri più la sepoltura nel paese d'origine, ma si preferisca il suolo italiano per l'eterno riposo, non solo rappresenta una prova dello stanziamento definitivo, ma anche un importante quanto simbolico segno di integrazione.<sup>95</sup>

Anche in considerazione di ciò, si preferisce definire i figli di questi individui autoctoni a tutti gli effetti, come avviene in Francia e Regno Unito, anziché continuare – anche solo implicitamente – a considerarli immigrati. Solo così è possibile passare da un Islam in Italia a un Islam d'Italia o, ancor meglio a un Islam italiano,<sup>96</sup> nel segno dell'integrazione e con in fine di svincolarci dalle contrapposizioni tra civiltà. Tuttavia, come si affronterà di seguito, la legislazione in materia di

---

<sup>91</sup> Massari, *Islamofobia*, p. 43.

<sup>92</sup> Stefano Allievi, *Islam italiano. Viaggio nella seconda religione del paese*, Torino, Einaudi, 2003, p. 216.

<sup>93</sup> Fabio Perocco, "Dall'Islamofobia al razzismo anti-musulmano", in: Pietro Basso, *Razzismo di Stato*, Milano, Franco Angeli, 2010, p. 469.

<sup>94</sup> Annalisa Merelli, *There are over 1.6 million muslims in Italy and only eight mosques*, "Quartz", 04.05.2016.

<sup>95</sup> Allievi, *How the immigrant has become muslim*, p. 150.

<sup>96</sup> Allievi, *Islam italiano*, pp. 219-20.

immigrazione si è resa portatrice di un messaggio differente, dando vita a importanti implicazioni nella percezione degli immigrati da parte degli autoctoni.

## 2.2 I musulmani tra la legge e il lavoro: le contraddizioni all'alba del nuovo millennio

Alla fine degli anni Novanta, il panorama della popolazione musulmana in Italia presentava, in sintesi, le seguenti caratteristiche: forte eterogeneità nazionale, culturale e linguistica; un certo consolidamento nel mercato del lavoro, seppur in mansioni spesso umili e precarie; una forte stabilizzazione sociale dimostrata dall'adesione ad associazioni e sindacati dei lavoratori, dalla nascita di figli e formazione di famiglie, dall'apertura di sale di preghiera e dall'avviamento di attività commerciali.<sup>97</sup>

Nonostante i passi compiuti verso l'integrazione e rappresentino la più ampia comunità religiosa dopo quella cristiana,<sup>98</sup> i musulmani non hanno giovato di un riconoscimento legale del proprio credo da parte dello Stato italiano. Ciò costituisce un raro caso a livello continentale,<sup>99</sup> le cui implicazioni verranno approfondite in seguito. Innanzitutto, l'ambiguità dello status dei musulmani in Italia trae origine – parimenti a tutti gli altri immigrati – nelle politiche sull'immigrazione.

La già citata immigrazione tardiva e, dunque, la mancanza di esperienza legislativa in materia fecero sì che il primo provvedimento italiano avente come oggetto l'immigrazione, la Legge Foschi, fu approvato solo nel 1986.<sup>100</sup> Questo si proponeva di regolamentare tanto i flussi migratori, quanto le condizioni lavorative e gli stipendi dei cosiddetti extracomunitari, dei quali sarebbe stata garantita la parità con quelli dei nativi.<sup>101</sup> Tuttavia, nonostante i buoni propositi del provvedimento, gli anni successivi testimoniarono un crescente divario nella retribuzione – e nella percentuale di povertà tra gli occupati – tra autoctoni e immigrati, dando vita a una polarizzazione delle condizioni lavorative dal punto di vista etnico.<sup>102</sup> La successiva Legge Martelli del 1990 introdusse le cosiddette sanatorie volte – tuttora<sup>103</sup> – a trasferire un cospicuo numero di immigrati dal lavoro irregolare all'economia formale in cui, specialmente nel settore della manodopera non qualificata, erano molto richiesti.<sup>104</sup> I datori di lavoro, infatti, sfruttarono i vantaggi economici di un singolare meccanismo creato dalla legge stessa: assumevano immigrati irregolari in attesa della successiva amnistia, che avrebbe legalizzato l'intero processo.<sup>105</sup> Pur rappresentando una linfa vitale per l'economia di un paese sempre

---

<sup>97</sup> Perocco, "Dall'Islamofobia al razzismo anti-musulmano", p. 469.

<sup>98</sup> ISMU, *Immigrati e religioni in Italia*, 04.07.2022.

<sup>99</sup> Liguori, "Italy. Report on Islamophobia", p. 303.

<sup>100</sup> Saint-Blancat, "Italy", p. 271.

<sup>101</sup> Gazzetta Ufficiale, *Legge 30 dicembre 1986*, n.943.

<sup>102</sup> Sciortino, "Immigration in Italy", p. 82.

<sup>103</sup> Ilaria Sesana, *Sanatoria, due anni dopo: oltre 100mila persone attendono ancora i documenti*, "Altreconomia", 13.05.2022.

<sup>104</sup> Sciortino, "Immigration in Italy", p. 81.

<sup>105</sup> Ivi, p. 87.

più anziano anche attraverso il loro apporto nel bilancio di pensioni e tasse e nell'equilibrio demografico, gli immigrati non godettero di un inserimento attraverso «il sistema sociale nel suo complesso»,<sup>106</sup> bensì mediante una legislazione subalterna ai meccanismi del mercato risentendo, di rimando, dell'instabilità e la selettività di quest'ultimo.<sup>107</sup>

Nel 1998 fu emanata la Legge Turco-Napolitano, la prima in Italia a trattare l'immigrazione senza un approccio emergenziale.<sup>108</sup> Nel redigere il suddetto testo, la ministra per la Solidarietà Sociale e il ministro per gli Affari Interni dell'epoca diedero vita ad un *corpus* unitario di norme in merito a diritti e doveri, permanenza, condizioni lavorative e ricongiungimento familiare degli immigrati.<sup>109</sup> Nonostante il riconoscimento dell'immigrazione a lungo termine e sebbene l'integrazione fosse stata posta come obiettivo, questa legge non introdusse una piena partecipazione politica né l'inserimento delle culture straniere nell'identità nazionale.<sup>110</sup> In aggiunta, il provvedimento introdusse il legame tra l'esercizio dei diritti sociali e lo status – legale o illegale – dell'immigrato, collegando il permesso di soggiorno, il lavoro e la residenza.<sup>111</sup>

Quattro anni più tardi fu introdotta la legge 189/2002, detta Bossi-Fini, che rappresenta uno spartiacque nelle politiche italiane in materia di immigrazione. Questa integrò e inasprì alcuni dei principi già presenti nella Turco-Napolitano, restringendo le modalità di ingresso regolare e determinando una forte dipendenza tra l'immigrato e il datore di lavoro.<sup>112</sup> Attraverso l'istituzione del contratto di soggiorno, il rapporto di lavoro è interamente nelle mani del datore il quale, incaricato di provvedere all'abitazione e alle spese di rientro una volta scaduto il contratto a tempo determinato, assume funzioni di controllo.<sup>113</sup> Di conseguenza, la condizione degli immigrati verso il proprio datore assunse un carattere di forte dipendenza, in quanto la perdita del lavoro avrebbe comportato un'improvvisa condizione di clandestinità, finanche per gli individui residenti in Italia da dieci anni.<sup>114</sup> Come osserva Allievi, collegando il permesso di soggiorno al lavoro regolare, il provvedimento ebbe come risultato paradossale la produzione di irregolarità attraverso la legge.<sup>115</sup> L'origine di queste politiche, secondo Finotelli e Sciortino, è da ricercare in tre fattori: l'assenza di un canale efficiente per il reclutamento di manodopera estera; controlli interni inefficaci; e, in modo particolare, un'ampia

---

<sup>106</sup> Fabio Perocco, "L'apartheid italiano", in: Pietro Basso e Fabio Perocco (a cura di), *Gli immigrati in Europa*, Milano, Franco Angeli, 2016, pp. 218-9.

<sup>107</sup> Ibidem.

<sup>108</sup> Stefano Allievi, "Multiculturalism in Italy. The missing model", in: Alessandro Silj (a cura di), *European Multiculturalism Revisited*, Londra, Zed Books, 2010, p. 156.

<sup>109</sup> Anna Triandafyllidou, "Religious Diversity and Multiculturalism in Southern Europe. The Italian Mosque Debate", in: Tariq Modood, Anna Triandafyllidou e Ricard Zapata-Barreo (a cura di), *Multiculturalism, Muslims and citizenship. A European approach*, Londra, Routledge, 2006, p. 120.

<sup>110</sup> Ivi, p. 122.

<sup>111</sup> Fabio Perocco, *Immigration and racial inequality. The Italian case*, in "Europolity", 2018, 12, 2, p. 125.

<sup>112</sup> Perocco, "L'apartheid italiano", p. 223.

<sup>113</sup> Ibidem.

<sup>114</sup> Saint-Blancat, "Italy", p. 271.

<sup>115</sup> Allievi, "Multiculturalism in Italy", p. 157.

e strutturata economia informale sostenuta da una parte della cultura civica nazionale, favorevole al lavoro irregolare.<sup>116</sup> L'approccio securitario di questa legislazione e una «drammatizzazione mediatica senza precedenti»<sup>117</sup> sul fenomeno dell'immigrazione alimentarono l'ostilità sociale verso la figura del migrante. Questo sentimento risultò non privo di contraddizioni come sintetizzato dal Presidente Prodi alla presentazione del dossier Caritas sull'immigrazione del 2006: «Quelle persone che di giorno gridano all'allarme, di notte vengono a chiedere al governo i permessi di soggiorno dell'immigrato che vogliono far lavorare».<sup>118</sup>

In tempi più recenti, la legislazione sull'immigrazione ha conosciuto alcuni inasprimenti, sia a livello locale sia a livello nazionale: limitazione al ricongiungimento familiare; periodo di detenzione nei centri di identificazione ed espulsione esteso fino a sei mesi; obbligo per tutti i funzionari pubblici di riportare alle forze dell'ordine l'eventuale presenza di immigrati irregolari; divieto alla residenza in alcuni comuni con un reddito al di sotto di una soglia prestabilita.<sup>119</sup> Meritevole di menzione è l'aggravante dell'irregolarità nei crimini commessi dagli immigrati, che avrebbe comportato un aumento di un terzo nella sanzione.<sup>120</sup> La proposta fu poi rigettata dalla Corte Costituzionale nella sentenza 08/07/2010 n.249, in quanto riterrebbe «più gravi i comportamenti degli stranieri irregolari rispetto ad identiche condotte poste in essere da cittadini italiani o comunitari».<sup>121</sup>

Negli anni seguenti si è assistito ad un inasprimento delle politiche neoliberiste già in uso: il blocco degli ingressi regolari attraverso un'abolizione – di fatto – dei decreti-flussi in seguito al 2012; il lavoro gratuito dei richiedenti asilo stabilito dalla circolare 14260/2014; i controversi accordi con la Libia e la diffusione di centri di prigionia nel suddetto Paese; il bando alle ONG; i due decreti-sicurezza dell'esecutivo Lega-Cinquestelle.<sup>122</sup> Nello specifico, il decreto Salvini – poi convertito nella legge 132/18 – ha abrogato la protezione umanitaria e, sebbene avesse introdotto il permesso di soggiorno per calamità naturale e meriti al valore civile, i permessi erogati alle categorie citate furono quattro in tutto il 2019, confermando la natura marginale di questa misura.<sup>123</sup>

Dopo aver fornito una serie di aspetti critici delle politiche italiane in merito all'immigrazione, preme sottolineare alcuni dei progressi avuti luogo negli ultimi anni. Sebbene l'approccio emergenziale e securitario continui a far sentire il suo peso, il recente decreto-legge 130/2020 ha introdotto dei

---

<sup>116</sup> Claudia Finotelli, Giuseppe Sciortino, *New trends in Italian immigration policies. To change everything in order to keep everything the same*, in "ARI", 2008, 161, p. 3.

<sup>117</sup> Maurizia Russo Spena, "Muslims in Italy. Models of integrations and new citizenship", in: Anna Triandafyllidou (a cura di), *Muslims in 21st Century Europe. Structural and cultural perspectives*, Londra, Routledge, 2010, p. 175.

<sup>118</sup> Cinzia Gubbini, *Prodi: «Puntare sulla cittadinanza»*, "Il Manifesto", 26.10.2006.

<sup>119</sup> Perocco, *Immigration and racial inequality*, p. 127.

<sup>120</sup> *Ibidem*.

<sup>121</sup> Corte costituzionale, *Sentenza N.249. Anno 2010*, 08.07.2010.

<sup>122</sup> Basso, Perocco, *Immigrazione e Trasformazione Sociale dell'Europa*, p. 16.

<sup>123</sup> Manuela De Marco, Renato Marinaro, "Gli scenari demografici e il panorama delle presenze dei cittadini stranieri in Italia", in: Caritas e Migrantes, *XXIX Rapporto Immigrazione 2020*, 2020, pp. 39-40.

notevoli miglioramenti tanto nel contesto di accoglienza quanto nei percorsi di integrazione, sbloccando i decreti sui flussi transitori e ripristinando una forma di protezione umanitaria.<sup>124</sup> Sebbene non abbia valore vincolante, il piano nazionale di integrazione, presentato nel 2017, costituisce un valido strumento ad appannaggio dei detentori di protezione internazionale.<sup>125</sup> Inoltre, risulta necessario citare la pubblicazione del nuovo Piano d'azione per l'integrazione e l'inclusione da parte dell'Unione Europea, in applicazione negli Stati membri, essendo questo rivolto non solo ai nuovi arrivati, ma anche ai naturalizzati e alle cosiddette seconde generazioni,<sup>126</sup> costituendo una fonte di ottimismo nell'investimento di circa 20 miliardi di euro per l'integrazione, come previsto dal Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza.<sup>127</sup>

Oltre ai miglioramenti sul piano politico nazionale, preme riportare le esperienze promotrici di integrazione realizzate dalle amministrazioni e associazioni locali, nonché dalle prefetture, le quali hanno dimostrato «la capacità di creare una virtuosa collaborazione fra privato sociale e comuni».<sup>128</sup> Un esempio è l'iniziativa promossa dalla prefettura e dal comune di Trieste, oltre che da Caritas e il Consorzio italiano di solidarietà, attraverso la quale alcuni rifugiati hanno ottenuto ospitalità nella città italiana, meta importante della cosiddetta rotta balcanica.<sup>129</sup> All'iniziativa di Trieste si aggiungono quelle di altri enti locali, tra cui la regione Toscana in merito al programma del circondario Empoli-Valdelsa, la regione Emilia Romagna e la provincia di Cremona.<sup>130</sup> Tra le iniziative più significative figurano altresì quelle legate all'inclusione scolastica, tra cui il progetto “Non uno di meno”, promosso dalla provincia di Milano con il finanziamento del Fondo europeo per l'integrazione di cittadini di paesi terzi, che dal 2005 promuove l'integrazione degli studenti di origine straniera nelle scuole del suddetto territorio.<sup>131</sup> Si riscontrano, infine, percorsi proposti da asili nido e scuole dell'infanzia che offrono importanti possibilità di socializzazione e integrazione.<sup>132</sup>

Una parte della società civile e delle istituzioni italiane ha dunque dimostrato in diversi casi di voler favorire l'integrazione degli immigrati in generale. Ciononostante, nel Paese continuano a consumarsi decine di episodi accertati<sup>133</sup> di islamofobia.<sup>134</sup> Si ritiene, dunque, necessario analizzare nello

---

<sup>124</sup> Stefania Dall'Oglio, *Le politiche di integrazione in Italia. Quali prospettive per il futuro?*, CESPI, 19.02.2021.

<sup>125</sup> Ibidem.

<sup>126</sup> Cfr. Commissione Europea, *Piano d'azione per l'integrazione e l'inclusione 2021-2027*, 24.11.2020.

<sup>127</sup> Cfr. Ministero delle Imprese e del Made in Italy, *PNRR – Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza*, 25.07.2022.

<sup>128</sup> Roberta Ricucci, “L'Italia, un paese ormai di immigrazione”, in: Luca Bossi, Stella Pinna Pintor e Wisam Zreg, *L'Islam plurale. Percorsi multidisciplinari tra migrazioni, diversità e dialogo culturale*, Torino, Accademia University Press, 2020, p. 14.

<sup>129</sup> Ibidem.

<sup>130</sup> Perocco, “L'apartheid italiano”, p. 223, nota 31.

<sup>131</sup> Ricucci, “L'Italia, un paese ormai di immigrazione”, p. 15.

<sup>132</sup> Ibidem.

<sup>133</sup> I dati ufficiali non possono coprire l'intera portata del fenomeno non essendovi una classificazione dei reati fondati sulla discriminazione religiosa. Cfr. Antonia R. Siino, “Islamophobia in Italy. National Report 2021”, in: Enes Bayraklı e Farid Hafez (a cura di), *European Islamophobia report 2021*, Vienna, Leopold Weiss Institute, 2022, p. 364.

<sup>134</sup> Cfr. Ivi, pp. 365-6.

specifico il rapporto tra i musulmani e la società italiana, nonché alcune delle tappe fondamentali dello sviluppo dell'islamofobia nel Paese.

### *2.3 Lo sviluppo dell'islamofobia in Italia*

L'Italia ha conosciuto un processo di islamizzazione dell'immigrazione – vale a dire l'evidenziazione della presenza musulmana tra gli immigrati, in particolare quelli provenienti dall'area MENA – più rapida in confronto ad altri paesi.<sup>135</sup> Ciò si riscontra a partire dal nuovo millennio,<sup>136</sup> quando il succitato gruppo sociale non fu più designato attraverso l'epiteto impersonale “extracomunitario”, ma da “musulmano”. Dunque, l'elemento socioeconomico passò in secondo piano in favore di quello socioreligioso.<sup>137</sup> Nei due paragrafi successivi verranno descritti, rispettivamente, alcuni punti salienti del rapporto tra i musulmani e lo Stato italiano e le influenti invettive sull'Islam da parte di due intellettuali autorevoli.

#### *2.3.1 Il mancato riconoscimento e i rapporti con la Lega*

L'ultimo comma dell'articolo 8 della Costituzione stabilisce che i rapporti tra lo Stato italiano e tutte le religioni che non siano il Cattolicesimo – questi invece disciplinati dall'articolo 7 sulla base dei Patti Lateranensi, nonché della revisione del 1984 al Concordato da essi incluso – possono essere riconosciute solo mediante la stipulazione di un accordo bilaterale con lo Stato italiano, la cosiddetta Intesa. Sebbene l'Islam sia la seconda religione più diffusa nel Paese e i musulmani d'Italia stiano cercando un accordo dal 1992,<sup>138</sup> quest'ultimo non è mai stato raggiunto. Le varie bozze sono state presentate da associazioni sempre differenti<sup>139</sup> e, in reazione a ciò, lo Stato ha sostenuto che non vi fosse una controparte capace di rappresentare appieno il panorama dell'Islam italiano.<sup>140</sup> Si tratta di un'osservazione fedele alla realtà, che vede nei musulmani italiani un gruppo fortemente eterogeneo sia dal punto di vista culturale sia da quello strettamente confessionale – oltre ai maggioritari sunniti, sono infatti presenti i muridi senegalesi, le confraternite indo-pakistane, gli iraniani sciiti e altri<sup>141</sup> – nonché attriti personalistici che caratterizzano le varie organizzazioni.<sup>142</sup> Il carattere fortemente composito dei musulmani in Italia è però rintracciabile nella natura stessa dell'Islam il quale, a

---

<sup>135</sup> Cfr. Massari, *Islamofobia*, p. 45.

<sup>136</sup> Saint-Blancat, “Italy”, p. 265.

<sup>137</sup> Massari, *Islamofobia*, p. 45.

<sup>138</sup> Saint-Blancat, “Italy”, p. 281.

<sup>139</sup> Ivi, p. 281.

<sup>140</sup> Spena, “Muslims in Italy”, p. 170.

<sup>141</sup> Allievi, *La guerra delle moschee*, p. 9.

<sup>142</sup> Stefano Allievi, *Islam bianco rosso verde*, in “Jesus”, 10.10.2011.

differenza del Cattolicesimo, è privo di un clero ufficiale e di una istituzione gerarchizzata,<sup>143</sup> raccogliendo al suo interno un'ampia varietà di scuole e correnti di pensiero. Lo Stato ha avviato un processo volto a dialogare con la comunità musulmana d'Italia e porre le basi per un accordo fin dal 2005, quando fu istituita la Consulta per l'Islam italiano da parte del ministro per gli Affari Interni Pisanu. Contestata per il suo allontanamento dai principi dell'articolo 8 della Costituzione,<sup>144</sup> fu comunque riproposta dal successore Amato, il quale commissionò la Carta dei valori della cittadinanza e dell'integrazione col fine di fissare i principi base per un patto sociale.<sup>145</sup> Tuttavia, essa deteneva un carattere contraddittorio perché, accanto all'instaurazione di parametri di integrazione necessari, fissava le identità di singoli e collettività alle culture del paese d'origine.<sup>146</sup> Nel documento i musulmani appaiono come un gruppo monolitico e si vedono, inoltre, esclusi dalla lista dei gruppi religiosi che hanno contribuito alla storia del Paese, che cita solo cristiani ed ebrei.<sup>147</sup> L'ultimo tentativo di dialogo ha avuto luogo mediante il Patto nazionale firmato dal ministro Minniti nel 2017. L'accordo prevede «la promozione di una formazione per gli imam»,<sup>148</sup> la pubblicazione dei nomi di questi ultimi e la traduzione in italiano dei sermoni.<sup>149</sup> Queste condizioni erano già state avanzate anni prima e furono commentate così dal sociologo Stefano Allievi: «Non esistono per preti, pastori e rabbini: un'ingerenza negli affari interni delle comunità religiose impensabile se applicata ad altri».<sup>150</sup> Gli incontri che si sono succeduti tra le due hanno dunque evidenziato delle forme di eccezionalismo che caratterizzano, in verità, anche altri paesi come Francia e Belgio.<sup>151</sup> Tuttavia, gli organismi appositamente creati per interfacciarsi ai musulmani dei due paesi citati sono composti da rappresentanti eletti, mentre in Italia vengono nominati dal ministro per gli Affari Interni.<sup>152</sup> Dunque, le riunioni includono spesso esponenti delle associazioni più dotate di risorse anziché la rete di moschee che, sebbene sia ben più opaca, affonda le proprie radici nelle classi popolari, detenendo una reale rappresentatività.<sup>153</sup>

Senza l'Intesa, infatti, l'Islam italiano appare ancora regolamentato dalla legge n.1159 del 1929 sui culti ammessi nello Stato<sup>154</sup> e le norme per l'attuazione della suddetta legge contenute nel Regio

---

<sup>143</sup> Anna S. Mancuso, *La presenza islamica in Italia: forme di organizzazione, profili problematici e rapporti con le Istituzioni*, in "Stato, Chiese e pluralismo confessionale", 2012, 32, p. 8.

<sup>144</sup> Alessandro Ferrari, "L'intesa con l'Islam e la consulta: osservazioni minime su alcune questioni preliminari", in: Ida Zilio Grandi (a cura di), *Il dialogo delle leggi. Ordinamento giuridico italiano e tradizione giuridica islamica*, Venezia, Marsilio, 2006, p. 33.

<sup>145</sup> Spina, "Muslims in Italy", p. 175.

<sup>146</sup> *Ibidem*.

<sup>147</sup> *Ivi*, p. 174.

<sup>148</sup> Ministero dell'Interno, *Un Patto con il mondo islamico per costruire una società integrata e sicura*, 01.02.2017.

<sup>149</sup> *Ibidem*.

<sup>150</sup> *Islam bianco rosso verde*.

<sup>151</sup> *Ibidem*.

<sup>152</sup> *Ibidem*.

<sup>153</sup> Spina, "Muslims in Italy", p. 172.

<sup>154</sup> Presidenza del Consiglio dei ministri, *L'esercizio della libertà religiosa in Italia*, 2013, p. 18.

decreto n.289 del 1930<sup>155</sup> le quali, per ammissione delle istituzioni stesse, «fanno riferimento ad una concezione di ‘tolleranza’ non più oggi attuale».<sup>156</sup> Come ribadito da Zilio Grandi, nessun altro credo versa in tale condizione,<sup>157</sup> dalla quale emergono ostacoli relativi alla costruzione di moschee e cimiteri, il riconoscimento delle feste religiose, l’integrazione del cibo *ḥalāl* nelle scuole e nelle prigioni e, non da meno, la possibilità di ricevere fondi attraverso l’Otto per Mille.<sup>158</sup> Per fornire una misura di questo finanziamento, dagli ultimi dati risulta che la Chiesa Cattolica abbia ricevuto oltre un miliardo di euro solo nel 2021;<sup>159</sup> mentre la Chiesa Valdese – che firmò per prima l’Intesa ricoprendo, così, l’importante ruolo di apripista in ottica dei successivi accordi stipulati da altre confessioni<sup>160</sup> – ha percepito 42 milioni,<sup>161</sup> sebbene conti solo 25 mila fedeli.<sup>162</sup>

In Italia sono presenti circa 800 *muṣallā* – sale di preghiera – spesso situate in scantinati, retrobottega e magazzini.<sup>163</sup> Invece, le moschee ufficiali sono otto, la cui esiguità rappresenta un caso raro in Europa: il Regno Unito conta circa il doppio dei musulmani presenti in Italia e 1500 moschee.<sup>164</sup> Come osservato da Allievi, queste sono talvolta oggetto di «un’applicazione selettiva delle leggi»:<sup>165</sup>

[...] se per esempio c’è una violazione delle norme anti-incendio o delle norme di sicurezza, se la fa [...] una banca, una chiesa cattolica, un’azienda, [...] i vigili comminano un’ammenda e ti danno tre mesi di tempo per metterti in regola, se lo fa una moschea, la moschea viene chiusa. [...] è successo molte volte sia in Lombardia, sia in Veneto, sia in Piemonte, cioè viene usata come scusa ‘per’. [...] Questo problema è reale. Ha delle ragioni questa iper-sensibilità, e va capita, va posta a riflessione: ma non accettata nelle sue conseguenze.<sup>166</sup>

---

<sup>155</sup> Ivi, p. 45.

<sup>156</sup> Ivi, p. 8. Virgolette riportate.

<sup>157</sup> Ali M. Scalabrin, *Il nuovo Islam italiano al Viminale*, “IslamItalia”, 22.01.2016.

<sup>158</sup> Saint-Blancat, “Italy”, p. 282.

<sup>159</sup> Ministero dell’Economia e delle Finanze, *Analisi statistiche - Otto per mille*, 2022.

<sup>160</sup> Claudia Morucci, *I rapporti con l’Islam italiano. Dalle proposte d’intesa al Patto nazionale*, in “Stato, Chiese e pluralismo confessionale”, 2018, 38, p. 2.

<sup>161</sup> *Analisi statistiche - Otto per mille*.

<sup>162</sup> (Anonim.), *Cos’è la chiesa valdese e perché il papa ha chiesto perdono*, “Internazionale”, 22.06.2015.

<sup>163</sup> *There are over 1.6 million muslims in Italy and only eight mosques*.

<sup>164</sup> *Ibidem*.

<sup>165</sup> Stefano Allievi, *Le sfide della società multi-etnica. La religione*, Convegno di presentazione del XXI Dossier statistico immigrazione Caritas/Migrantes, Milano, 27.10.2011, p. 3.

<sup>166</sup> Ivi, pp. 3-4.

Lo Stato italiano ha spesso delegato agli enti locali sulla costruzione delle moschee: nel 2015, il consiglio regionale lombardo ha approvato la legge L.R. 2/2015 volta a disciplinare la costruzione di nuovi edifici di culto che ha, tuttavia, inasprito il processo per la realizzazione delle stesse.<sup>167</sup>

Nell'intenso dibattito sulla costruzione delle moschee, nel corso degli anni si è riscontrato uno squilibrio nella rappresentazione dei vari attori: mentre i musulmani vengono sottorappresentati, i partiti politici tendono a monopolizzare il discorso.<sup>168</sup> Tra questi primeggia la Lega, organizzatrice di proteste contro l'erezione di moschee in Italia, a partire dall'episodio eclatante occorso a Lodi nel 2000, in cui alcuni esponenti locali compromisero il terreno su cui sarebbe dovuto sorgere il luogo di culto.<sup>169</sup> Come analizzato dalla sociologa greca Triandafyllidou, è interessante notare che la stampa dell'epoca ignorò le voci dei musulmani in protesta:<sup>170</sup> ci si trovò di fronte ad uno scenario di contrasto tra l'*in-group* – gli italiani cristiani, liberali e civili – e l'*out-group* costituito dai musulmani fondamentalisti e incapaci di distinguere tra i valori civili e quelli religiosi.<sup>171</sup> Nel corso degli anni, la Lega ha alimentato il già citato eccezionalismo in merito ai musulmani emanando, a livello locale, progetti di legge privi di motivazione e legittimità volti a vietare l'erezione di moschee.<sup>172</sup> Tra questi spicca il caso avuto luogo a Treviso, che ha avuto risalto sui media di tutto il mondo, dove i musulmani furono costretti a pregare all'aperto.<sup>173</sup> Talvolta, le misure locali contro i musulmani assumono un carattere paradossale. Ad esempio, quelle volte a vietare la macellazione *halāl* ma, poiché questa è pressoché identica alla *kosher*, suscitavano le proteste degli stessi ebrei;<sup>174</sup> o le misure di divieto di tutti i simboli religiosi, volte a bandire il velo, che incontravano la contestazione dei Sikh perché portatori del turbante.<sup>175</sup>

In quanto al linguaggio, quello pronunciato in merito ai musulmani risulta «di una pesantezza che rifiuteremmo di accettare nei confronti di qualsiasi altro gruppo sociale».<sup>176</sup> Ciò avviene nello spazio pubblico non solo nei media e nei comizi politici, ma persino in alcune proposte di legge.<sup>177</sup> Un'analisi svolta da Amnesty International nel 2018 ha documentato un ampio numero di discorsi incitanti all'odio verso i musulmani in Italia, di cui oltre la metà sono stati pronunciati da leghisti.<sup>178</sup> Tuttavia,

---

<sup>167</sup> La legge prevede che il progetto di costruzione venga approvato da un referendum regionale nonché da una riunione politica, che l'edificio sia conforme allo stile architettonico della provincia lombarda e che sia sempre sorvegliato da un sistema di telecamere. Cfr. Consiglio d'Europa, *ECRI Report on Italy*, 2016, p. 29.

<sup>168</sup> Triandafyllidou, "Religious Diversity and Multiculturalism in Southern Europe", p. 126.

<sup>169</sup> (Anonim.), *Lodi, la Lega alla guerra santa*, "La Repubblica", 15.10.2000.

<sup>170</sup> Triandafyllidou, "Religious Diversity and Multiculturalism in Southern Europe", p. 126.

<sup>171</sup> Ivi, p. 128.

<sup>172</sup> Allievi, *La guerra delle moschee*, p. 38.

<sup>173</sup> Ivi, p. 49.

<sup>174</sup> Allievi, *Le sfide della società multi-etnica*, p. 4.

<sup>175</sup> Ibidem.

<sup>176</sup> Allievi, *La guerra delle moschee*, p. 67.

<sup>177</sup> Ibidem.

<sup>178</sup> Laura Cervi, *Exclusionary Populism and Islamophobia. A Comparative Analysis of Italy and Spain*, in "Religions", 2020, 11, 516, p. 6.

questo lavoro non intende ignorare i recenti atteggiamenti di apertura che l'ala politica conservatrice ha mosso verso la comunità musulmana. Nel febbraio 2021 la giunta della città di Pavia, sostenuta dai principali partiti di destra, ha concesso alla comunità musulmana maggiore spazio all'interno del cimitero cittadino.<sup>179</sup> Nel comune lombardo di Pioltello un candidato alle elezioni locali, supportato da Lega e Fratelli d'Italia, ha promosso la costruzione di una moschea durante un incontro con una rappresentanza dei musulmani del luogo.<sup>180</sup> Sebbene detengano un carattere populista e finalizzato all'aumento del consenso,<sup>181</sup> queste iniziative rappresentano un segno di apertura da parte del partito la cui strategia ricorrente è stata «impedire la legittimazione dell'Islam italiano nella sfera pubblica».<sup>182</sup>

Avendo descritto gli aspetti che caratterizzano il rapporto tra l'Islam italiano e le istituzioni, si procederà a trasmettere alcuni passaggi delle influenti invettive sui musulmani da parte di due intellettuali autorevoli: Giovanni Sartori e Oriana Fallaci.

### 2.3.2. *Le condanne degli intellettuali: Sartori e Fallaci*

Edward Said<sup>183</sup> sostenne che, a partire dagli anni Ottanta, gli studi sull'Islam politico – spesso dal carattere tendenzioso e focalizzati su fondamentalismo e terrorismo – abbiano invaso il mercato per mano di accademici e intellettuali che, alla stregua di Bernard Lewis,<sup>184</sup> inseguivano lo scopo di mobilitare l'opinione pubblica contro la presunta minaccia dell'Islam.<sup>185</sup> Anche l'Italia ha assistito ed assiste ad intellettuali o accademici portatori di tale inclinazione. In questo sottoparagrafo si sceglie di non presentare chi conobbe la notorietà principalmente in seguito a manifestazioni etnocentriche ed islamofobiche, ma personalità già conosciute e largamente stimate: Giovanni Sartori e Oriana Fallaci.

Il noto politologo pubblicò nel 2000 un pamphlet intitolato *Pluralismo, multiculturalismo e estranei*.<sup>186</sup> Mentre di Fallaci sono note le sue prese di posizione contro l'Islam e i musulmani in seguito agli attentati del 2001, racchiuse in particolare nell'opera *La rabbia e l'orgoglio*.<sup>187</sup> Si cercherà di presentare brevemente queste due opere perché, come sostiene Sciortino, hanno costituito

---

<sup>179</sup> Siino, "Islamophobia in Italy. National Report 2021", p. 359.

<sup>180</sup> Ivi, p. 360.

<sup>181</sup> Cfr. Ivi, p. 359.

<sup>182</sup> Saint-Blancat, "Italy", p. 283.

<sup>183</sup> Edward W. Said (1935-2003) fu un docente di Letteratura presso la Columbia University, noto soprattutto per la teorizzazione dell'"Orientalismo", inteso come l'insieme delle rappresentazioni pregiudizievole e stereotipate che caratterizzano la relazione che l'Occidente intrattiene con l'Oriente, in particolare con il mondo musulmano.

<sup>184</sup> Bernard Lewis (1916-2018) è stato un influente storico ed orientalista britannico.

<sup>185</sup> Edward W. Said, *Covering Islam: come i media e gli esperti determinano la nostra visione del resto del mondo*, Milano, Transeuropa, 2017 (1981), p. 150.

<sup>186</sup> Cfr. Giovanni Sartori, *Pluralismo, multiculturalismo e estranei*, Milano, Rizzoli, 2002 (2000).

<sup>187</sup> Cfr. Oriana Fallaci, *La rabbia e l'orgoglio*, Milano, Rizzoli, 2001.

uno dei fattori del cambiamento d'approccio degli italiani – da indifferenza a odio – nei confronti dei musulmani.<sup>188</sup>

Nonostante gli scritti si annuncino in modo diverso – quello di Sartori come un saggio di filosofia politica,<sup>189</sup> quello di Fallaci come una «predica agli italiani»<sup>190</sup> – essi presentano lo stesso oggetto e similarità nell'argomentazione, definizione del problema e rapporto con l'evidenza empirica.<sup>191</sup>

Le ragioni che hanno spinto i due intellettuali a scrivere sono altresì somiglianti: reagire all'ignavia italiana nei confronti del rapporto – epocale – con l'Islam e a un dibattito pubblico viziato dall'ideologia.<sup>192</sup> Entrambe le opere si presentano, infatti, come anticonformiste nonostante siano state precedute da imponenti campagne pubblicitarie e abbiano goduto di una ingente tiratura da parte di una delle principali case editrici italiane.<sup>193</sup>

Le premesse di entrambi risultano comprensibili, ponendo l'accento su quanto siano cruciali il fenomeno dell'immigrazione e una crescente presenza dell'Islam, soprattutto in un paese come l'Italia in cui, come presentato nel paragrafo precedente, non vi è ancora stata una netta separazione tra Stato e Chiesa. I presupposti legittimi dei due autori, tuttavia, durante la lettura vengono sostituiti da numerose provocazioni che non possono essere trascurate.<sup>194</sup> Fallaci allarma in merito allo scontro militare, culturale e religioso<sup>195</sup> che sarebbe in atto tra i paesi occidentali e i musulmani – sottomessi da una religione oscurantista e violenta – con i quali non sarebbe possibile ragionare.<sup>196</sup> L'elemento centrale di questa guerra è l'immigrazione, che sarebbe finanziata dai terroristi<sup>197</sup> e finalizzata a sostituire i nostri costumi con quelli musulmani.<sup>198</sup> Tale fenomeno è cruciale anche in Sartori, il quale afferma che l'immigrazione scarica sulla società occidentale milioni di disperati,<sup>199</sup> indolenti e scarsamente qualificati<sup>200</sup> che, specialmente quelli provenienti dall'Africa e di religione islamica, risultano incompatibili con il modello dello stato liberale.<sup>201</sup> Nonostante non fosse un esperto in materia,<sup>202</sup> Sartori continuò a disquisire sull'Islam e le sue usanze, sostenendo che la naturalizzazione

---

<sup>188</sup> Giuseppe Sciortino, *Islamofobia all'italiana*, in "Polis, Ricerche e studi su società e politica", 2002, 1, p. 103.

<sup>189</sup> Cfr. Sartori, *Pluralismo*, p. 9.

<sup>190</sup> Fallaci, *La rabbia e l'orgoglio*, p. 36.

<sup>191</sup> Sciortino, *Islamofobia all'italiana*, p. 104.

<sup>192</sup> Cfr. Sartori, *Pluralismo*, pp. 10, 128; Fallaci, *La rabbia e l'orgoglio*, pp. 7, 36, 40.

<sup>193</sup> Sciortino, *Islamofobia all'italiana*, p. 104.

<sup>194</sup> Si vedano le affermazioni secondo le quali i musulmani «nelle donne non vedono che un ovulo per donare la loro incerta specie» (Fallaci, *La rabbia e l'orgoglio*, p. 104) e le femministe sognerebbero di essere stuprate da Bin Lāden (Cfr. Ivi, p. 105). Per quanto concerne Sartori, si veda la definizione degli immigrati come «materiale grezzo» (Sartori, *Pluralismo*, p. 132), l'equiparazione dell'Islam con il crimine organizzato (Cfr. Ivi, p. 103) e l'asserzione secondo cui «il vero razzismo è di chi provoca il razzismo» (Ivi, p. 106).

<sup>195</sup> Fallaci, *La rabbia e l'orgoglio*, p. 27.

<sup>196</sup> Ivi, p. 91.

<sup>197</sup> Ivi, p. 127.

<sup>198</sup> Ivi, p. 133.

<sup>199</sup> Sartori, *Pluralismo*, p. 97.

<sup>200</sup> Ivi, pp. 148, 150.

<sup>201</sup> Ivi, pp. 117-26.

<sup>202</sup> Saint-Blancat, "Italy", p. 274.

avrebbe portato i musulmani ad «imporre le loro feste religiose, e magari [...] il chador delle donne, la poligamia e la clitoridectomia»,<sup>203</sup> sebbene la penultima sia praticata solo in rari casi<sup>204</sup> e l'ultima non sia affatto inerente alla religione in questione.<sup>205</sup> Oltre alle già menzionate, sono numerose le immagini discriminatorie e stereotipate dei musulmani fornite dai due autori. Queste non sono frutto di un fallimento nei procedimenti logici o di un errore di valutazione, bensì rappresentano uno strumento funzionale alla diffusione dell'immagine dell'Islam come entità monolitica e uniforme,<sup>206</sup> non a caso definito da Fallaci come una «montagna che da millequattrocento anni non si muove, non esce dagli abissi della sua cecità, non apre le porte alla conquiste compiute dalla civiltà, non vuol saperne di libertà e giustizia e democrazia e progresso». <sup>207</sup> Tanto Fallaci quanto Sartori si abbandonano all'ideologia più che esprimere un dissenso coerente. Finiscono dunque nel dar vita ad un mondo irrealistico perché «l'interpretazione di un fenomeno non può precedere razionalmente l'osservazione e la descrizione»: <sup>208</sup> Sartori omette tutte le evidenze ed i pareri discordanti dalla sua tesi e non fornisce riferimenti bibliografici per corroborare le sue posizioni; <sup>209</sup> Fallaci non cita alcun collega, esperto o studioso, dando l'impressione che stia presentando un'analisi totalmente rivoluzionaria e che l'unica opinione autorevole sia la propria. <sup>210</sup> Aggredendo il lettore <sup>211</sup> ed ergendosi ad eroi coraggiosi e anticonformisti contro una società in cui «anche gli imbecilli hanno cominciato a pensare», <sup>212</sup> i due autori disegnano un quadro drammatico e retorico per persuadere a combattere contro un nemico tanto spietato quanto improbabile. L'espedito che guida i due scritti non campeggia nella tradizione intellettuale illuminista e laica alla quale i due autori dichiarano di appartenere, bensì nel discorso politico e nella comunicazione pubblicitaria, <sup>213</sup> generando un'importante svolta nel linguaggio e nelle regole adottate nel rappresentare l'Islam in Italia. Come verrà ora presentato, a offrire un nuovo approccio e ad aumentare la consapevolezza in merito all'odio rivolto ai musulmani fu la diffusione di una parola già esistente ma poco utilizzata: islamofobia.

---

<sup>203</sup> Sartori, *Pluralismo*, p. 103.

<sup>204</sup> Cfr. Stephanie Kramer, *Polygamy is Rare Around the World and Mostly Confined to a few Regions*, Pew Research Center, 07.12.2020.

<sup>205</sup> Cfr. UNICEF, *Female Circumcision between the Incorrect Use of Science and the Misunderstood Doctrine*, 2013, p. 6.

<sup>206</sup> Sciortino, *Islamofobia all'italiana*, p. 112.

<sup>207</sup> Fallaci, *La rabbia e l'orgoglio*, p. 25.

<sup>208</sup> Allievi, *How the immigrant has become muslim*, p. 147.

<sup>209</sup> Sciortino, *Islamofobia all'italiana*, p. 107.

<sup>210</sup> Ivi, p. 109.

<sup>211</sup> Ivi, p. 106.

<sup>212</sup> Sartori, *Pluralismo*, p. 169. Cit. in Sciortino, *Islamofobia all'italiana*, p. 106.

<sup>213</sup> Sciortino, *Islamofobia all'italiana*, p. 106.

### 3. Origine e usi del termine “islamofobia”

A partire dal secondo capitolo, questo scritto verterà sull’analisi del linguaggio adottato dai media nei confronti della comunità musulmana a partire dagli eventi dell’11 settembre 2001, poiché questi ultimi rappresentano uno spartiacque nei rapporti tra la suddetta comunità e l’Occidente. Tuttavia, quello dell’islamofobia non è un fenomeno generato in reazione a quegli attacchi che tanto hanno sconvolto il mondo, ma ha radici ben più profonde. Secondo diversi studiosi,<sup>214</sup> la parola “islamofobia” comparve per la prima volta nel saggio *L’Orient vu de l’Occident*, realizzato dallo scrittore Slimane ben Ibrahim e dal pittore orientalista Étienne Dinet nel 1922. In realtà, essa fu già presente in due scritti sull’Africa occidentale sotto il dominio coloniale francese, entrambi risalenti al 1910.<sup>215</sup>

La parola rimase relativamente inutilizzata fino al rapporto del *think tank* britannico Runnymede Trust del 1997, che portò alla sua diffusione nei media, all’interno della scena politica e in ambito accademico.<sup>216</sup> La definizione di islamofobia fornita dal suddetto gruppo è «ostilità infondata nei confronti dell’Islam».<sup>217</sup> Essa si riferisce inoltre alle «conseguenze pratiche di questa ostilità con un’ingiusta discriminazione verso comunità e individui musulmani»<sup>218</sup> e all’«esclusione dei musulmani dalla politica e dalle questioni sociali».<sup>219</sup> Il Runnymede Trust adottò la parola per segnalare un pregiudizio esistente in Europa da secoli, ma inaspritosi in maniera preoccupante nei due decenni precedenti alla stesura del rapporto.<sup>220</sup> La tempistica di quest’ultimo, dunque, non fu casuale: in Gran Bretagna i musulmani venivano sempre più esclusi dalla vita pubblica, economica e sociale e si sentì l’esigenza di analizzare il fenomeno, in modo da fornire raccomandazioni alla classe dirigente per porvi freno.<sup>221</sup>

Coniare un vocabolo che descriva un fenomeno minaccioso non è di certo sufficiente a scongiurare il fenomeno stesso; tuttavia, è necessario perché «per mezzo di ogni parola balza in evidenza ciò che è originariamente posto nel fondo».<sup>222</sup> Si rivela dunque degno di nota il fatto che l’odio verso i musulmani fosse cresciuto al punto da costringere un gruppo di studiosi – indipendenti, multietnici e multiconfessionali – a istituire una commissione sull’islamofobia e a diffondere l’uso di tale termine.

---

<sup>214</sup> Cfr. Chris Allen, *Islamophobia. Contested concept in the public space*, University of Birmingham, 2006, p. 3; Jocelyne Cesari, “Islamophobia in the West: A Comparison between Europe and the United States”, in: John L. Esposito e Ibrahim Kalin (a cura di), *Islamophobia. The challenge of pluralism in the 21st Century*, New York, Oxford University Press, 2011, p. 21.

<sup>215</sup> Fernando Bravo López, *Towards a definition of Islamophobia: approximations of the early twentieth century*, in “Ethnic and Racial Studies”, 2011, 34, p. 566.

<sup>216</sup> Cesari, “Islamophobia in the West”, p. 21.

<sup>217</sup> Runnymede Trust, *Islamophobia. A Challenge for Us All*, 1997, p. 4.

<sup>218</sup> Ibidem.

<sup>219</sup> Ibidem.

<sup>220</sup> Ivi, p. 1.

<sup>221</sup> Ibidem.

<sup>222</sup> Diogene Laerzio, *Vite dei Filosofi*, traduzione di Marcello Gigante, Bari, Laterza, 1962, X, 30, p. 33.

Si tratta di un fenomeno complesso che Massari, docente di sociologia presso l'Università Statale di Milano, prova a spiegare fornendo la seguente definizione di islamofobia:

Una forma di razzismo (di *nuovo razzismo*) – e non di *semplice* intolleranza religiosa – dal momento che in essa ritroviamo, sotto sembianze parzialmente diverse, i medesimi meccanismi psicologici e le stesse prassi sociali che conducono a una discriminazione di particolari gruppi di persone a causa delle loro presunte caratteristiche immutabili: cultura e religione si prestano, infatti, a divenire una sorta di categoria ontologica sostitutiva della razza. [...] Oltre che un' *ideologia*, e cioè un insieme di idee, opinioni, stereotipi, pregiudizi, l'islamofobia si concretizza come vero e proprio *rapporto sociale* che conduce alla discriminazione, all'odio, al disprezzo e all'esclusione. Essa inoltre si alimenta, e a sua volta produce, un *meccanismo tautologico* secondo cui la semplice enunciazione dell'allarme e della paura nei confronti dei musulmani serve a dimostrare la presunta *realtà* che l'islamofobia denuncia: e cioè che dietro a ogni musulmano possa, in qualche modo, celarsi un pericolo incombente.<sup>223</sup>

Negli anni seguenti, la parola ottenne ulteriore credibilità a livello europeo grazie allo European Monitoring Centre on Racism and Xenophobia (EUMC).<sup>224</sup> Nella riunione del 2003 – in cui venti esperti affrontarono il tema delle violenze contro i musulmani nell'UE in seguito all'11 settembre 2001 – molti dei partecipanti condivisero l'idea dell'islamofobia come fenomeno complesso, distinto dal razzismo. Uno dei partecipanti, invece, considerò il termine «un concetto sfuggente»<sup>225</sup> spesso legato all'immigrazione, ai migranti e agli stranieri in generale. Alcuni partecipanti considerarono l'uso del suffisso “-fobia” eccessivo, mentre altri sottolinearono il rapporto complesso tra nazionalità e islamofobia e l'importanza dell'intersezione tra identità: «Una donna musulmana potrebbe essere discriminata perché donna, musulmana o entrambe?».<sup>226</sup>

Il docente di studi islamici presso l'Università di Copenaghen Jørgen Nielssen spiegò, in un rapporto realizzato l'anno precedente per conto dello stesso EUMC, che l'islamofobia ospita al suo interno il dualismo “noi e loro”, tipico della xenofobia. Quest'ultima, prosegue Nielssen, si intreccerebbe con la discriminazione religiosa, finendo per confondere i confini tra l'odio e la paura nutriti verso l'Islam e i musulmani e questi medesimi sentimenti che uno spirito eurocentrico proverebbe per l'“altro”.<sup>227</sup> Nielssen si sofferma anche sul ruolo dei media nella diffusione dell'islamofobia, sostenendo che esso non sia da sottovalutare e che già prima dell'11 settembre essi mostrarono un'«intrinseca negatività nei confronti dell'Islam e dei musulmani»,<sup>228</sup> concentrandosi in modo sproporzionato sugli elementi estremisti in seno alla comunità musulmana.

---

<sup>223</sup> Massari, *Islamofobia*, pp. 128-9. Corsivi riportati.

<sup>224</sup> Cesari, “Islamophobia in the West”, p. 22.

<sup>225</sup> EUMC, *The Fight Against Antisemitism and Islamophobia*, 2003, p. 54.

<sup>226</sup> *Ibidem*.

<sup>227</sup> EUMC, *Summary Report on Islamophobia in the EU after 11 September 2001*, Vienna, 2002, pp. 38-9.

<sup>228</sup> Ivi, p. 51.

Come è emerso dalla citata riunione dell'EUMC, alcuni studiosi disapprovano l'uso di questa parola. Altri ancora considerano il fenomeno troppo complesso per essere costretto in un unico vocabolo: Jocelyne Cesari – esperta del rapporto tra politica e religione – sostiene che “islamofobia” sia fuorviante e che fallisca nel descrivere l'ampiezza del fenomeno perché «presuppone la preminenza di una discriminazione religiosa, mentre altre forme di discriminazione (come razziali o di classe) potrebbero essere più rilevanti». <sup>229</sup> Cesari riflette, inoltre, sulla difficoltà nell'individuare tale discriminazione: a differenza dei musulmani presenti negli Stati Uniti – che sono esigui, integrati, ampiamente istruiti, <sup>230</sup> attivi politicamente <sup>231</sup> e più ricchi dello statunitense medio <sup>232</sup> – quelli d'Europa sono in larga parte emarginati dal punto di vista socioeconomico. <sup>233</sup> Per questa ragione, la discriminazione di questi ultimi potrebbe avere una natura classista <sup>234</sup> e l'islamofobia si vedrebbe intrecciata con la xenofobia, l'odio provocato da discorsi e provvedimenti politici contro l'immigrazione, la ghettizzazione prodotta dal rifiuto delle differenze <sup>235</sup> e di un modello di società multiculturale. Ciò non solo rende l'islamofobia europea più dura rispetto a quella americana e più difficili le relazioni tra musulmani e non musulmani in Europa, <sup>236</sup> ma ostacola ulteriormente l'analisi di un fenomeno già di per sé complesso.

Dopo la pubblicazione del già citato rapporto del 1997, il Runnymede Trust fu anche tacciato di *political correctness*, poiché colpevole di soffocare ogni giudizio – anche legittimo – nei confronti dell'Islam e demonizzando chiunque osasse intraprendere tale discorso critico. <sup>237</sup> Per loro stessa ammissione, i componenti del *think tank* britannico considerano il termine “islamofobia” imperfetto. Ma, allo stesso tempo, essi sottolineano l'importanza di creare un vocabolo che designi un fenomeno nascente che desta molte preoccupazioni, similmente a come avvenne per “anti-semitismo”, <sup>238</sup> che consentì di identificare il crescente odio nei confronti delle popolazioni ebraiche in Europa.

Al fine di entrare a fondo nel tema e fornire spiegazioni più accurate, verranno presentate le caratteristiche dell'islamofobia e verrà affrontato il limite tra quest'ultima e la critica legittima nei confronti dei musulmani.

---

<sup>229</sup> Cesari, “Islamophobia in the West”, p. 24.

<sup>230</sup> Zogby International, *American Muslim Poll 2004*, 2004, p. 6.

<sup>231</sup> Ivi, p. 9.

<sup>232</sup> Ivi, p. 8.

<sup>233</sup> Cesari, “Islamophobia in the West”, p. 24.

<sup>234</sup> Ivi, p. 25.

<sup>235</sup> Ivi, p. 24.

<sup>236</sup> Todd H. Green, *The fear of Islam. An introduction to Islamophobia in the West*, Minneapolis, Fortress Press, 2015, p. 334.

<sup>237</sup> Runnymede Trust, *Islamophobia. A challenge for us all*, p. 4.

<sup>238</sup> *Ibidem*.

#### 4. Le caratteristiche dell'islamofobia e la political correctness

Il Runnymede Trust, adottando il termine “islamofobia”, intendeva combattere il fenomeno stesso portandolo all'attenzione pubblica. Sicuramente questo non significa spingere il non musulmano a condividere le visioni del musulmano su qualsiasi questione, ma prodigarsi affinché le diversità reciproche vengano accettate nel progetto di una società pluralistica. Un cristiano non potrebbe condividere in toto le pratiche religiose dell'Islam, i contenuti del Corano e degli *'aḥādīṭ*, né i precetti della *Shari'a*. E accadrebbe lo stesso con le pratiche dell'ebraismo, dello zoroastrismo, ecc. Così come un laico non condividerebbe le teorie sulla creazione presenti in tutte le religioni monoteistiche e un giornalista non potrebbe esimersi dal giudicare con disprezzo un atto terroristico compiuto da un'organizzazione che si dice spinta da valori musulmani. Tutto ciò non è solo legittimo, ma auspicabile in una società liberale in cui lo scambio critico e il confronto rappresentano il termometro dello stato di salute del mondo a noi circostante.

Gli esempi appena elencati possono costituire casi di quelle che il Runnymede Trust definisce visioni aperte<sup>239</sup> – disapprovazioni lecite – mentre le visioni chiuse<sup>240</sup> corrispondono alle caratteristiche del pensiero islamofobico, che nei capitoli successivi si vedranno applicate al linguaggio mediatico, comuni a tutto l'Occidente<sup>241</sup> e al paese oggetto di studio, l'Italia.

Per comprendere appieno la differenza tra la critica legittima e il pregiudizio infondato, nei paragrafi seguenti si vedranno la presentazione e l'approfondimento di queste otto visioni chiuse, tra pregiudizi e comportamenti. Preme sottolineare al lettore che, sebbene queste saranno elencate singolarmente, in realtà interagiscono e si fondono tra loro, alimentandosi reciprocamente.

##### 4.1 L'Islam come monolitico e statico

Si tratta di visioni noncuranti delle numerose differenze interne e dell'effettiva esistenza di tensioni e divergenze in seno alle comunità musulmane. Secondo questa visione, i quasi due miliardi di musulmani costituirebbero un gruppo compatto ed uniforme di individui che condividono la stessa opinione, ignorando le numerose frange e dottrine differenti in seno a questa religione e trascurando altresì le numerose variabili che toccano la fede individuale: classe sociale, condizioni economiche, ambiente circostante e così via. Questa visione caratterizza gran parte dell'islamofobia diffusa in Occidente<sup>242</sup> e la sua presenza nella rappresentazione mediatica dà vita ad una fondamentale conseguenza: come osserva Green,<sup>243</sup> «se l'Islam è monolitico e immutabile, e se la copertura mediatica si focalizza sulla violenza o sul terrorismo compiuti in nome dell'Islam da parte di una

---

<sup>239</sup> Ibidem.

<sup>240</sup> Ibidem.

<sup>241</sup> Green, *The fear of Islam*, p. 12.

<sup>242</sup> Ibidem.

<sup>243</sup> Ibidem.

esigua minoranza di musulmani, diventa facile trarre la conclusione che ciò che si riscontra nelle notizie sia endemico all'Islam e a tutti i musulmani». Presentando un esempio concreto, se in merito al potere talebano in Afghanistan i media ritraessero ripetutamente donne coperte da un *burqa*, il succitato meccanismo sillogistico porterebbe lo spettatore a pensare che questa restrizione sia altrettanto comune negli altri paesi islamici, mentre è vero il contrario. Queste generalizzazioni indiscriminate sembrano avere l'Islam come suo unico bersaglio, non le altre religioni – che invece appaiono come «variegata e dinamica»<sup>244</sup> – né qualunque gruppo sociale o popolazione perché, come osservato dal Runnymede Trust, queste semplificazioni non potrebbero mai colpire «tutti i tedeschi», «tutti gli abitanti di Londra», e così via.<sup>245</sup>

#### 4.2 Il musulmano come diverso e “altro”

Estremamente legata alla visione precedente, questa concezione non dipinge solo il mondo musulmano come un'entità omogenea, ma intende evidenziare la sua incompatibilità coi valori – giudeo-cristiani o secolari – dell'Occidente. Si può qui dedurre come l'islamofobia sia un fenomeno che, da un lato, cancella le differenze – «I musulmani sono tutti uguali» – mentre dall'altro le genera.<sup>246</sup> In Italia, rappresentanti della Lega Nord hanno fornito numerosi esempi di questa e delle altre visioni chiuse. Ecco un estratto di un discorso pronunciato dall'allora segretario Salvini, in occasione della possibile costruzione di un centro culturale islamico in Umbria nel 2018: «La questione culturale di fondo è se l'Islam [...] oggi è compatibile con i nostri valori, con la nostra libertà e con la nostra Costituzione. Ho fortissimi dubbi. Che l'Islam rappresenti un rischio è evidente».<sup>247</sup>

#### 4.3 Il musulmano come inferiore

In questa visione il musulmano è percepito non solo come diverso ed estraneo dai valori occidentali, ma anche come minore. Il già citato dualismo noi *versus* loro – considerato da Nielssen parte integrante della xenofobia<sup>248</sup> – racchiude implicitamente un senso di superiorità nei confronti di quel “loro” e, in questa specifica visione chiusa, può essere adattato in illuminismo *versus* barbarie. Il musulmano, quindi, è visto come: primitivo, violento, irrazionale, cospiratore e sessista.<sup>249</sup> In contrasto con l'occidentale medio che, illuminato dai propri valori e dalla propria cultura, sarebbe:

---

<sup>244</sup> Ivi, p. 13.

<sup>245</sup> Runnymede Trust, *Islamophobia. A challenge for us all*, p. 5.

<sup>246</sup> Ayhan Kaya, “Islamophobia”, in: Jocelyne Cesari (a cura di), *The Oxford Handbook of European Islam*, Oxford, Oxford University Press, 2014, p. 747.

<sup>247</sup> (Anonim.), Salvini: «Islam incompatibile con la Costituzione», “La Stampa”, 08.02.2018.

<sup>248</sup> EUMC, Summary Report on Islamophobia in the EU after 11 September 2001, pp. 38-9

<sup>249</sup> Runnymede Trust, *Islamophobia. A challenge for us all*, p. 6.

civilizzato, razionale, efficiente, sofisticato e sostenitore della parità di genere.<sup>250</sup> A testimonianza di ciò, si presenta l'intervento del parlamentare leghista Polledri al Senato della Repubblica:

Noi pensiamo a un'Europa che con le sue radici cristiano-giudaiche abbia portato del bene all'umanità, noi siamo orgogliosi di questa Europa; siamo orgogliosi di esserne figli; siamo orgogliosi dei suoi diritti, frutto della ragione e della nostra storia; siamo orgogliosi della parità tra uomo e donna; siamo orgogliosi del diritto di poter vivere in pace; siamo orgogliosi del diritto garantito a chiunque di potersi esprimere con libertà. Difenderemo questi diritti contro il fondamentalismo islamico e li difenderemo come una nostra conquista, come il sangue dei nostri figli.<sup>251</sup>

In Italia, tuttavia, queste visioni chiuse non sono un'esclusiva della Lega. La normalizzazione dell'islamofobia si è compiuta proprio perché tali idee sono state riproposte e intensificate da rappresentanti politici con importanti ruoli di governo.<sup>252</sup> Ecco le parole pronunciate nella stessa seduta dell'allora ministro dell'Interno – nonché ex Presidente del Consiglio – Amato, che presentano quel sentimento di superiorità di cui sopra:

Se c'è una cosa che trovo culturalmente inammissibile, oltre che politicamente nefasta, è la domanda frequente: dov'è l'Islam moderato? Ecco, l'Islam moderato, tanto per cominciare, lo abbiamo in casa. Lo si ritrova nelle migliaia e migliaia di donne che sono venute come immigrate in Italia, che non sono ancora cittadine italiane e che sono quindi tuttora soggette alle leggi del loro Paese, che desiderano ardentemente poter essere come noi, che desiderano ardentemente non essere assoggettate ad una potestà maritale arbitraria, che desiderano poter non essere segregate in casa, dove spesso i loro mariti finiscono per rinchiuderle.<sup>253</sup>

#### 4.4 Il musulmano come nemico

La percezione dei musulmani come perennemente ostili nei confronti dell'Occidente, dipinti come un gruppo monolitico che giurerebbe la morte per il “Grande Satana” – gli Stati Uniti – e l'Occidente tutto, esultando per ogni attacco terroristico riuscito. Questa visione chiusa riproduce lo scenario di uno scontro di civiltà condiviso da influenti figure accademiche a livello mondiale, a partire da Huntington.<sup>254</sup>

Questa visione chiusa presenta delle importanti radici storiche. Come riportato dal Runnymede Trust, infatti, molti esperti sostengono che non sia un caso che l'Islam sia stato oggetto di stigmatizzazione

---

<sup>250</sup> Ibidem.

<sup>251</sup> Senato della Repubblica, *Resoconto stenografico della 52° seduta*, 12.10.2006, p. 10.

<sup>252</sup> Massari, *Islamofobia*, p. 85.

<sup>253</sup> Senato della Repubblica, *Resoconto stenografico della 52° seduta*, pp. 38-9.

<sup>254</sup> Cfr. Samuel P. Huntington, *The Clash of Civilizations and the Remaking of World Order*, New York, Simon & Schuster, 1996.

dopo la caduta dell'Unione Sovietica,<sup>255</sup> sottraendo a quest'ultima le vesti del nemico storico. È fondamentale a tal proposito la riflessione del teologo svizzero Hans Küng:

Un'immagine ostile – in Occidente prima il comunismo, oggi l'Islam – [...] fornisce una scusa: “noi” (Americani, Europei, Israeliani) non siamo da biasimare; no, è tutta colpa del nemico, l'Islam! I nostri sentimenti repressi di inferiorità e colpa, le nostre aggressioni e frustrazioni, possono essere tranquillamente deviate e proiettate su di esso. Le immagini ostili rendono facile pensare in termini di capro espiatorio. L'immagine ostile stabilizza: “noi in Occidente” potremmo essere in disaccordo su varie cose, ma siamo alleati contro il nemico, contro “l'impero del male”! Un nemico comune rafforza l'unione, la NATO, l'amicizia transatlantica. Ci permette di rimanere uniti, di demonizzare le critiche e di escludere l'anomalo. Le immagini ostili [...] forzano ogni cosa verso uno schema manicheo amico-nemico.<sup>256</sup>

Küng prosegue, favorendo un'utile riflessione sul ruolo dei media riguardo a questa precisa visione: «Le informazioni precise non sono necessarie. Esse possono essere amplificate, falsificate, manipolate o, se serve, inventate. Le immagini ostili forniscono motivazione per la guerra, che sia calda o fredda».<sup>257</sup>

#### 4.5 Il musulmano come manipolatore

Questa visione riguarda il sospetto che circonda i musulmani, in quanto considerati subdoli. Viene messa in discussione la sincerità della loro adesione all'Islam, poiché il loro credo viene percepito come mezzo strategico per avvantaggiarsi dal punto di vista militare e politico.<sup>258</sup> Spesso i media e i populismi alimentano queste stesse visioni per i propri fini, diffondendo un panico collettivo ingiustificato, noto in sociologia come panico morale. Al fine di chiarire l'origine di questo fenomeno, ecco le parole della sociologa Angela McRobbie:

Alla radice del panico morale vi è l'infondere paura nelle persone e, così facendo, incoraggiare loro a respingere la complessità e i problemi sociali quotidianamente visibili e ritirarsi in una “fortress mentality” – una sensazione di disperazione, impotenza politica e paralisi – o adottare fervidamente l'attitudine “bisogna fare qualcosa”.<sup>259</sup>

Secondo il sociologo e criminologo Stanley Cohen, la società è di tanto in tanto soggetta al panico morale e, al fine di spiegare quest'ultimo, è necessario capire la centralità delle definizioni stereotipate

---

<sup>255</sup> Runnymede Trust, *Islamophobia: A challenge for us all*, p. 8.

<sup>256</sup> Hans Küng, *Islam. Past, present and future*, Oxford, One World, 2007, p. 4.

<sup>257</sup> Ibidem.

<sup>258</sup> Runnymede Trust, *Islamophobia. A challenge for us all*, p. 8.

<sup>259</sup> Angela McRobbie, *Post-modernism and popular culture*. London, Routledge, 1994, p. 199. Virgolette riportate.

e stilizzate delle minoranze. Queste, anche per mezzo di episodi e condizioni, vengono percepite come una minaccia per i valori e gli interessi del gruppo sociale dominante, il quale esprime opinioni sugli *outsider* di cui sopra attraverso quelli che vengono socialmente riconosciuti come esperti. Il panico morale si presenta quando la società è insicura o nel momento in cui ridefinisce le proprie barriere. A volte, la causa potrebbe risiedere in comportamenti che mettono alla prova le suddette barriere sociali, mentre altre volte si tratta di comportamenti già manifesti e conosciuti, ma che ora non vengono più tollerati. Il potere diventa dunque cruciale: i gruppi che non lo detengono sono vulnerabili ad attacchi e stereotipizzazioni.<sup>260</sup> Si riporta, infine, la seguente riflessione del sociologo sudafricano, in quanto applicabile al processo che ha visto l'Islam accrescere la propria evidenza in Europa:<sup>261</sup> «La manipolazione di simboli appropriati – il processo che è alla base del panico morale, delle campagne e delle crociate – viene molto facilitata quando l'oggetto dell'attacco è molto visibile e al contempo strutturalmente debole».<sup>262</sup>

#### *4.6 La difesa, anziché la condanna, della discriminazione nei confronti dei musulmani*

Razzismo e islamofobia si fondono, manifestandosi in sentimenti anti-immigrati, anti-arabi, anti-africani e, in alcuni casi, anti-asiatici. Ne emerge un razzismo che si alimenta con la manifestazione esteriore e stereotipata dell'essere musulmano. Ne conseguono degli attacchi di vario genere diretti non solo ai musulmani, ma persino a soggetti portatori di simboli erroneamente attribuiti all'Islam, come nei drammatici episodi ai danni dei sikh negli Stati Uniti: per via del turbante, questi sono stati scambiati più volte per musulmani, rimanendo vittime di molti casi di violenza specialmente in seguito all'11 settembre 2001, ma riscontrati anche negli ultimi anni.<sup>263</sup> Un esempio italiano di tentata legittimazione di un atteggiamento discriminatorio è la proposta di Lucia Bergonzoni, consigliera leghista al comune di Bologna, volta a istituire un censimento per inquadrare tutti i musulmani della città, poi rigettata dal consiglio comunale.<sup>264</sup>

In Italia si sono riscontrati, altresì, casi di ostracismo giornalistico nei confronti della lotta alle discriminazioni. Alla proposta della ministra Boldrini di introdurre il reato di islamofobia, il giornalista Magdi Cristiano Allam reagì sostenendo che ciò avrebbe promosso «l'invasione di milioni di clandestini musulmani che a suo avviso rigenererebbero la vita e la civiltà dell'Italia»<sup>265</sup> e che l'istituzione di tale reato avrebbe decretato «il colpo di grazia all'Italia e agli italiani».<sup>266</sup>

---

<sup>260</sup> Stanley Cohen, *Folk devils and moral panics: The creation of the mods and the rockers*, Londra, MacGibbon and Kee, 2002 (1972), p. 1.

<sup>261</sup> Cfr. Cap. 1, Par.1.2.

<sup>262</sup> Cohen, *Folk devils and moral panics*, p. 198.

<sup>263</sup> Moni Basu, *15 years after 9/11, Sikhs still victims of anti-Muslim hate crimes*, "CNN", 15.09.2016.

<sup>264</sup> Giulia Zaccariello, *Bologna, proposta choc della Lega: «Censire i musulmani». Ma l'aula resta vuota*, "Il Fatto Quotidiano", 26.01.2012.

<sup>265</sup> Magdi C. Allam, *La Boldrini vuole punire chi parla male dell'Islam*, "Il Giornale", 22.05.2016.

<sup>266</sup> *Ibidem*.

#### 4.7 Il discredito delle critiche dei musulmani all'Occidente

Questa visione si presenta come il riflesso della precedente essendovi, da un lato, una discriminazione sempre più diffusa e legittimata e, dall'altro, poco spazio concesso ad una replica critica. Ciò avviene nonostante molti paesi occidentali siano teatro di numerosi dibattiti sulla libertà di parola e su come incentivarla. Come osserva Green, tale diritto è già caratterizzato da deroghe rivolte a temi delicati per non ferire la sensibilità di intere comunità, come avviene con la legge belga e quella austriaca che puniscono i negazionisti dell'Olocausto.<sup>267</sup> Premettendo una ferma condanna per ogni risposta violenta, ci si chiede perché i musulmani in protesta contro delle caricature del proprio profeta essi vengano considerati nemici dei valori e della libertà di culto occidentali.<sup>268</sup> Sebbene il Corano condanni apertamente solo l'idolatria<sup>269</sup> – perdipiù riprendendo Abramo<sup>270</sup> – è risaputo che molti musulmani considerino offensive le raffigurazioni del sacro.<sup>271</sup> Ciò non dev'essere motivo di censura, ma neppure una ragione per definire la contestazione di cui sopra come antitetica ai valori occidentali. Quando furono emanate le misure francesi anti-*hijāb* e anti-*niqāb*, Amnesty International ha condannato queste<sup>272</sup> dimostrando che si potessero varare provvedimenti altrettanto securitari e al contempo meno invadenti per le donne, al fine di non ostacolare la piena integrazione delle musulmane nella sfera pubblica.<sup>273</sup> I sostenitori delle leggi sottolinearono che si trattasse di misure necessarie alla sicurezza nazionale e aggiunsero che, in ogni caso, l'imposizione avvenisse già per mano dei parenti delle donne.<sup>274</sup> Tuttavia, queste non vennero mai interpellate sul tema.<sup>275</sup>

#### 4.8 Discorso anti-Islam percepito come naturale

L'ottava e ultima visione chiusa presentata dal Runnymede Trust consiste in una crescente rispettabilità del discorso islamofobico. La particolarità di ciò è che, a discriminare – implicitamente e non – i musulmani, non sono soltanto gruppi dichiaratamente islamofobi (partiti e movimenti di destra o giornalisti e accademici apertamente contrari al multiculturalismo), ma anche personaggi pubblici che sono soliti lottare per l'egualitarismo e la tolleranza<sup>276</sup> o che hanno sempre raccontato con zelo la realtà che ci circonda. Appartenente alla prima categoria è Alice Schwarzer, icona del

---

<sup>267</sup> Green, *The Fear of Islam*, p. 17.

<sup>268</sup> (Anonim.), *Tens of thousands of Muslims protest over Macron remarks after killings in France*, "The Economic Times", 30.10.2020.

<sup>269</sup> Corano, 4, 76.

<sup>270</sup> Corano, 21, 51-2.

<sup>271</sup> John L. Esposito, *What everyone needs to know about Islam*, Oxford, Oxford University Press, 2011 (2002), p. 15.

<sup>272</sup> Amnesty International, *French politicians urged to reject ban on full face veils*, 19.05.2010.

<sup>273</sup> Aala Abdelgadir e Vasiliki Fouka, *Political secularism and muslim integration in the West. Assessing the effects of the French headscarf ban*, in "American Political Science Review", 2020, 3, p. 716.

<sup>274</sup> Anna Piela, *Muslim Women and the Politics of the Headscarf*, "JSTOR Daily", 06.04.2022.

<sup>275</sup> Ibidem.

<sup>276</sup> Green, *The Fear of Islam*, p. 18.

femminismo tedesco. Quest'ultima sostiene il divieto del velo nelle scuole tedesche poiché esso rappresenta il simbolo della crociata islamista condotta nel cuore dell'Europa fin dagli anni Ottanta.<sup>277</sup>

Le donne musulmane, prosegue la femminista, sarebbero sistematicamente vittime non solo dell'imposizione di questo indumento, ma anche di matrimoni forzati.<sup>278</sup> Tutto ciò senza tenere in minima considerazione la possibilità di una libera scelta individuale.

Relativo alla categoria dei giornalisti autorevoli è, invece, Enrico Mentana, di cui si riporta il contenuto di un post su Facebook risalente all'indomani dell'atroce attentato di Dacca del 2016:

[...] Una sola cosa è più inspiegabile delle scelte dei kamikaze islamisti: la mancata sollevazione di massa contro le loro nefandezze da parte della comunità musulmane nel mondo. In ogni civiltà si creano gli anticorpi contro le degenerazioni ideologiche o culturali o sociali. Invece il terrorismo jihadista strage dopo strage sta schiacciando l'Islam moderato, che esiste ma è senza voce, per timore di ritrovarsi la bestia in casa. Il risultato è quello peggiore, e rischia di tagliare il mondo in due aprendo sterminate praterie ai tagliagole di Al Baghdadi.<sup>279</sup>

In un successivo commento, legato al post di cui sopra, Mentana aggiunge riferendosi ai terroristi:

C'è chi dice che sono il prodotto degli errori degli Usa e della guerra d'Iraq [...] c'è poi come sempre chi mette in mezzo Israele [...] e chi risale al colonialismo, di cui il terrorismo jihadista sarebbe l'estremo contrappasso. Tutto nella storia può trovare spiegazione, anche l'avvento del nazismo in Germania: ma è difficile negare che i primi responsabili fossero i tedeschi stessi.<sup>280</sup>

Tralasciando il parallelismo inopportuno tra i fedeli musulmani e i tedeschi in periodo nazista, riscontriamo nelle riflessioni del giornalista molte delle visioni chiuse viste in precedenza. Ad esempio, i musulmani vengono rappresentati come un blocco monolitico e sarebbero tutti corresponsabili, per via della propria inerzia, degli attentati compiuti da terroristi – sedicenti – islamici che si sono susseguiti nel corso degli anni. Si potrebbe rispondere a questo tipo di affermazioni, ricorrenti in passato anche in conservatori come Margaret Thatcher,<sup>281</sup> sostenendo che le vittime degli atti terroristici degli ultimi anni siano stati in larga parte musulmani<sup>282</sup> e che in verità, da parte di questi ultimi, le condanne al terrorismo sono state molteplici.<sup>283</sup> Oppure ci si potrebbe chiedere, a

---

<sup>277</sup> Michaela Schiessl, Caroline Schmidt, *Eyes Wide Shut*, "Spiegel International", 25.11.2004.

<sup>278</sup> Ibidem.

<sup>279</sup> Enrico Mentana, "Noi piangiamo i nostri morti...", Facebook, 02.07.2016.

<sup>280</sup> Ibidem.

<sup>281</sup> Cesari, "Islamophobia in the West", p. 32.

<sup>282</sup> Michael Hayden E., *Muslims 'absolutely' the group most victimized by global terrorism, researchers say*, "ABC News", 20.06.2017.

<sup>283</sup> Mohamed Nimer, "Islamophobia and anti-Americanism: measurements, dynamics, and consequences", in: John L. Esposito e Ibrahim Kalin (a cura di), *Islamophobia. The challenge of pluralism in the 21st Century*, New York, Oxford University Press, 2011, p. 88.

proposito, perché non sia stato preteso ai cristiani di pronunciarsi sui numerosi attacchi terroristici realizzati da estremisti della propria religione negli Stati Uniti<sup>284</sup> o sulle oltre ottanta vittime – molte giovanissime – di Breivik,<sup>285</sup> islamofobo<sup>286</sup> e sostenitore di un'Europa cristiana e monoculturale.<sup>287</sup> Si preferisce, tuttavia, replicare con le parole di Dalia Mogahed, direttrice di ricerca all'Institute for Social Policy and Understanding di Washington:

Non condannerò nuovamente il terrorismo [...]. È implicitamente e, in molti casi, esplicitamente razzista chiedere a dei musulmani di provare ai propri concittadini che considerano sbagliato l'omicidio di persone innocenti. Il fatto che ciò non sia dato per scontato, come avviene con gli altri gruppi, testimonia che si tratta di un presupposto razzista.<sup>288</sup>

Tenendo presenti le caratteristiche del discorso islamofobico appena analizzate, si cercherà ora di dare una risposta alla domanda che ha introdotto il paragrafo: è possibile conciliare l'islamofobia e la critica legittima nei confronti dell'Islam e dei musulmani? Quello della libertà di parola è un tema fondamentale e alcuni accademici insistono sul fatto che non si debba rinunciare al proprio spirito critico per paura di essere tacciati di islamofobia.<sup>289</sup> Ma è proprio per scongiurare ciò che il Runnymede Trust ha differenziato tra visioni chiuse e visioni aperte, come presentato all'inizio del paragrafo. È possibile muovere critiche senza dar vita a un discorso islamofobico scongiurando, al contempo, una altrettanto immotivata esenzione dei musulmani da critiche legittime.

Per tracciare questa cruciale differenziazione, si presenteranno i tre criteri illustrati da Green:

1. Le critiche dovrebbero essere basate su aspetti della religione che i musulmani riconoscono come parte della propria fede evitando, dunque, la colpa per associazione.
2. Le critiche non dovrebbero scivolare nell'incitamento all'odio o arrischiare la sicurezza dei musulmani.
3. Le critiche non dovrebbero sfociare in azioni che minaccino la libertà di culto o le pari opportunità per le minoranze musulmane di praticare il proprio credo come fanno le altre comunità religiose.<sup>290</sup>

I tre criteri si propongono, dunque, di far coesistere la libertà di parola e la protezione di un gruppo sociale da visioni distorte e stereotipate. Questi sembrano rappresentare, in fin dei conti, solo dei

---

<sup>284</sup> Cfr. Zack Stanton, *It's Time to Talk About Violent Christian Extremism*, "Politico", 02.04.2021; Alex Henderson, *10 worst examples of Christian or far-right terrorism*, "Salon", 03.08.2013.

<sup>285</sup> Elisa Mala e David J. Goodman, *At Least 80 Dead in Norway Shooting*, "The New York Times", 22.07.2011.

<sup>286</sup> Sindre Bangstad, *After Anders Breivik's conviction, Norway must confront Islamophobia*, "The Guardian", 28.08.2012.

<sup>287</sup> Robert Marquand, *Norway attacks: Was Breivik a Christian terrorist?*, "The Christian Science Monitor", 01.08.2011.

<sup>288</sup> Green, *The fear of Islam*, p. 325.

<sup>289</sup> Ayaan Hirsi Ali, et al., *Together Facing the New Totalitarianism*, "BBC News", 01.03.2006.

<sup>290</sup> Green, *The fear of Islam*, pp. 21-3.

principi di civiltà e buon senso applicabili a tutte le comunità che, tuttavia, è importante ribadire poiché spesso vengono violati.

## Capitolo 2

### L'Islam nei quotidiani italiani

Il presente e il successivo capitolo verteranno sul tema centrale di questa tesi: la rappresentazione dell'Islam nella stampa italiana. Si procederà attraverso la presentazione di esempi della copertura giornalistica realizzata dai due principali quotidiani italiani, il *Corriere della Sera* e *La Stampa*, di quattro eventi significativi: gli attentati dell'11 settembre 2001, quelli perpetrati nella città di Parigi il 13 novembre 2015, l'attacco alla redazione della rivista satirica *Charlie Hebdo* nel 7 gennaio dello stesso anno e le proteste in Iran avute inizio il 16 settembre 2022. Il capitolo successivo vedrà l'approfondimento dei medesimi eventi, ma attraverso la presentazione dell'iconografia dell'Islam da parte del settimanale *Panorama*. Vista la differente natura delle testate, si è preso in considerazione un periodo temporale relativo alla loro cadenza: gli articoli che verranno presentati sono racchiusi in un *range* temporale di un mese per ciascuno degli eventi menzionati; mentre l'analisi delle fotografie, dei fotomontaggi e delle vignette all'interno di un periodo di tre mesi. Trattandosi di un evento estremamente significativo, si analizzerà dell'11 settembre anche la copertura di *Panorama* nell'anniversario del tragico avvenimento.

La metodologia impiegata si ispira alla *content analysis*, definita da uno dei suoi principali esponenti, Bernard Berelson, una «tecnica di ricerca in grado di fornire una descrizione obiettiva, sistematica e quantitativa del contenuto manifesto della comunicazione».<sup>1</sup> Tuttavia, oltre a presentare il contenuto manifesto di cui sopra, questo scritto intende intraprendere un'analisi di tipo qualitativo che tenga conto tanto dei significati latenti quanto delle implicazioni del linguaggio impiegato.

Prima di procedere alla presentazione degli esempi di copertura giornalistica dell'Islam, verranno descritti alcuni dei fattori che governano il sistema mediatico e le ragioni per cui quest'ultimo è di vitale importanza per il terrorismo.

#### *1. I mass media oggi: l'immaginario dominante, il mercato e il newsmaking*

Il mondo per come lo conosciamo oggi risente dell'insieme di lunghi processi socio-culturali ed economici definiti globalizzazione, in cui i mass media hanno rappresentato uno strumento essenziale per lo scambio di informazioni senza i vincoli del tempo e dello spazio. Con la globalizzazione si supera la tradizione, intesa come sistema di regole rigide di attitudine e relazione, dando vita a una società postmoderna in cui i meccanismi di potere si dimostrano interconnessi allo sviluppo del mezzo mediatico.<sup>2</sup> Tuttavia, l'ampia diffusione di quest'ultimo non sembra aver generato l'auspicata

---

<sup>1</sup> Bernard Berelson, *Content Analysis in Communication Research*, New York, The Free Press, 1952, p. 18.

<sup>2</sup> Benedetta Baldi, *Il Linguaggio del Potere*, Roma, Carocci, 2021, p. 11.

democratizzazione del sapere o un maggiore accesso alle notizie, bensì «un'informazione la cui diffusione risulta esposta alle manipolazioni o distorsioni di coloro che controllano i processi di comunicazione».<sup>3</sup> Secondo il sociologo McQuail, i mass media sono «una fonte di potere; uno strumento di influenza, controllo e innovazione della società; il mezzo primario di trasmissione e la fonte di informazione indispensabili al funzionamento di quasi tutte le istituzioni sociali»,<sup>4</sup> nonché «la fonte di un sistema di significati per la sfera pubblica»<sup>5</sup> e «il luogo dove si costruiscono, si conservano e si alimentano i cambiamenti culturali e i valori della società e dei gruppi».<sup>6</sup> I mezzi di comunicazione di massa, dunque, non rappresentano solo un semplice intermediario tra la notizia e il pubblico, ma «una realtà indipendente con una propria organizzazione e proprie finalità»,<sup>7</sup> che non ricostruisce gli eventi in modo passivo, ma attivamente sulla base di diversi criteri: interessi aziendali, notiziabilità, routine istituzionali, ideologie professionali e il formato delle notizie.<sup>8</sup> Gli studiosi si dividono di fronte all'attività dei media, tra chi sostiene che questi praticerebbero una manipolazione volontaria e chi, invece, una distorsione involontaria della realtà. Questo paragrafo non ha come obiettivo trarre conclusioni a tal proposito, ma intende illustrare i fenomeni e le prassi comuni a tutta la produzione mediatica, che conducono a quella che Van Dijk definisce «riproduzione del razzismo»<sup>9</sup>: il ruolo della classe dirigente, l'influenza del mercato e i processi insiti alla produzione mediatica.

Come sostiene Baldi, il *newsmaking* (la costruzione delle notizie) e il *newsworthiness* (i criteri di notiziabilità) «risultano condizionati dall'elaborazione collettiva di un immaginario dominante piuttosto che da singole scelte e interpretazioni di parte»,<sup>10</sup> legittimando l'assetto politico, socio-economico e culturale delle élite.<sup>11</sup> A costruire l'immaginario di cui sopra è la stessa classe dirigente, nella veste degli esponenti politici e di sicurezza che, per via del loro potere, vengono considerati una fonte qualificata e ottengono un accesso preferenziale alla costruzione della narrazione mediatica.<sup>12</sup> La loro versione dei fatti riceve dunque dal pubblico un'attenzione routinaria, compreso il loro pensiero sulle minoranze, delle quali contribuiscono a diffondere immagini negative.<sup>13</sup> È così che la classe dirigente utilizza i media per mantenere la propria posizione di comando all'interno del proprio gruppo e sulle minoranze perché «il potere per essere esercitato, legittimato e riprodotto dev'essere

---

<sup>3</sup> Benedetta Baldi, *Pensieri e Parole nel Linguaggio Politico*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2012, p. 16.

<sup>4</sup> Denis McQuail, *Sociologia dei media*, Bologna, Il Mulino, 1996, p. 19.

<sup>5</sup> Ibidem.

<sup>6</sup> Ibidem.

<sup>7</sup> Baldi, *Pensieri e Parole nel Linguaggio Politico*, p. 133.

<sup>8</sup> Teun A. Van Dijk, "Mediating Racism. The Role of the Media in the Reproduction of Racism", in Ruth Wodak (ed.), *Language, Power and Ideology. Studies in Political Discourse*, Amsterdam, John Benjamins, 1989, p. 203.

<sup>9</sup> Ibidem.

<sup>10</sup> Baldi, *Pensieri e Parole nel Linguaggio Politico*, pp. 110-1.

<sup>11</sup> Van Dijk, "Mediating Racism", p. 205.

<sup>12</sup> Ivi, p. 220.

<sup>13</sup> Ibidem.

anche espresso e inserito con persuasione nel discorso e nella comunicazione». <sup>14</sup> L'agenda building risente di tale inclinazione ideologica, la quale comporta negli addetti ai lavori cognizioni e pratiche sociali contaminate da discriminazioni di classe ed etnia: i giornalisti ignorano di frequente le minoranze a meno che esse non siano associate a crimini e violenza poiché, in questo caso, la notizia rifletterebbe l'immaginario di cui sopra e i suoi stereotipi. <sup>15</sup> Ne emerge uno scenario in cui i giornalisti potrebbero sostenere l'opinione prevalente non per via di pressioni da parte dei datori di lavoro o per fini manipolatori, ma perché hanno interiorizzato i valori sociali dominanti. <sup>16</sup> Secondo Poole, infatti, questi ultimi combinati con la routine giornalistica non darebbero vita ad una produzione basata sull'intenzione di condizionare, ma su stereotipi. <sup>17</sup> Diffondendo questi, la narrazione mediatica vede crescere il proprio elemento conservatore perché, a differenza della metafora che fornisce caratteri di novità nel sapere e nelle azioni sociali, lo stereotipo riproduce una ripetitività non creativa che preserva lo status quo. <sup>18</sup>

La dinamica appena descritta si intreccia con le logiche di mercato: i media mainstream promuovono un'ideologia conservatrice anche al fine di attrarre un pubblico ben definito per ottimizzare i profitti e ciò rafforza, a sua volta, la posizione delle élite. <sup>19</sup> Chomsky e Herman hanno ampiamente descritto quanto i media risentano dell'ascedente del libero mercato, la cui espansione ha causato un'«industrializzazione della stampa». <sup>20</sup> La prosperità e la sopravvivenza di quest'ultima dipenderebbero dalle scelte degli inserzionisti, il cui potere ha determinato la crisi dei giornali radicali letti dalle classi operaie perché gli imprenditori non intendono attirare il pubblico in sé, ma un pubblico con potere d'acquisto. <sup>21</sup> Il confine tra il settore editoriale e quello pubblicitario si riduce, con la conseguente crescita del sensazionalismo nelle notizie, <sup>22</sup> in cui il titolo assume sempre più la funzione di catturare il lettore costituendo «la pubblicità dell'articolo». <sup>23</sup> L'indebolimento della stampa non mainstream e dell'interesse aziendale verso il giornalismo d'inchiesta – che metterebbe alla prova le strutture di potere <sup>24</sup> – risulta in un'informazione sempre più omologata.

Nel presentare gli aspetti che rendono i media un agente tendenzialmente ostile alle minoranze, risulta importante citare, oltre all'influenza esercitata dalla classe dominante e dal mercato, il processo di costruzione di una notizia. Il “martellamento” informativo a cui il pubblico è sottoposto nel mondo

---

<sup>14</sup> Ivi, p. 221.

<sup>15</sup> Ivi, p. 218.

<sup>16</sup> Bob Franklin, *Newszak and the News Media*, Londra, Arnold, 1997, p. 46.

<sup>17</sup> Elizabeth Poole, *Reporting Islam. Media Representations of British Muslims*, Londra, Tauris, 2002, p. 52.

<sup>18</sup> Lorella Cedroni, Tommaso Dell'Era, *Il Linguaggio Politico*, Roma, Carocci, 2002, p. 121.

<sup>19</sup> Poole, *Reporting Islam*, 2002, p. 53.

<sup>20</sup> Noam Chomsky, Edward S. Herman, *Manufacturing Consent. The Political Economy of the Mass Media*, New York, Pantheon Books, 2002 (1988), p. 4.

<sup>21</sup> Ivi, pp. 14-6.

<sup>22</sup> Ivi, p. XIV.

<sup>23</sup> Francesca Santulli, *La Riflessione Metalinguistica Sulla Stampa Italiana: Oltre l'Epicedio?*, Circula, 2015, 2, p. 61.

<sup>24</sup> Chomsky, Herman, *Manufacturing Consent*, p. XVII.

globalizzato è di gran lunga superiore alla sua capacità di ricezione.<sup>25</sup> I media globali sembrano diffondere simboli più che scoperte e un modello a cui aderire più che un sapere libero. Tuttavia, come sostiene Luhmann, «non si può capire la ‘realtà dei mass media’ se si pensa che il loro compito sia quello di fornire delle informazioni corrette sul mondo, per poi constatare il loro fallimento»,<sup>26</sup> in quanto il pubblico «riceve una ‘rappresentazione’ del fatto su cui verte l’informazione»,<sup>27</sup> non il suo resoconto. I passaggi che costituiscono «il processo di convertire gli eventi osservati in notizie»<sup>28</sup> – raccolta, selezione, trattamento e *editing* – non sembrano dar luogo ad una manipolazione volontaria, ma ad una «distorsione involontaria».<sup>29</sup> Come afferma Baldi:

All’interno delle fasi che costituiscono il *newsmaking* risiede proprio la decontestualizzazione e la ricontestualizzazione degli accadimenti. Infatti, se nelle fasi di raccolta, selezione e trattamento, l’obiettivo principale è quello di indirizzare gli eventi alle esigenze dell’organizzazione, decontestualizzandoli dalla cornice sociale, nella fase di *editing* si opera la ricontestualizzazione ma non nella cornice sociale bensì [...] dentro il formato del prodotto informativo. In questo formato, viene in pratica a dissolversi anche il peso stesso della notiziabilità; gli standard di [...] composizione non solo sono osservati rigidamente – salvo nel caso di eventi particolarmente rilevanti – ma impongono alle stesse notizie di adeguarsi. Si determina, così – nel formato – il contesto, testuale e formale, entro il quale viene percepita e sulla base del quale è stimata la significatività e rilevanza delle differenti notizie.<sup>30</sup>

Tale processo conduce a un’informazione caratterizzata da un doppio standard in cui – risentendo anche di norme e valori etnocentrici<sup>31</sup> – alcuni tragici eventi sono ampiamente riportati mentre altri, di entità comparabile, vengono a stento raffigurati.<sup>32</sup> Con l’analisi degli articoli giornalistici vedremo come ciò riguardi da vicino i musulmani che, come accennato nel capitolo precedente,<sup>33</sup> occupano spesso i margini della società europea e vengono perciò rappresentati come estranei anziché come parte di essa.<sup>34</sup> I media offrirebbero un’immagine ostile dell’Islam e dei musulmani perché è quella che alberga nell’immaginario delle élite.<sup>35</sup> Si sostiene che l’incisività del mezzo mediatico sia direttamente proporzionale a quella attribuitagli dal destinatario<sup>36</sup> e che «anche il messaggio del più potente dei media non può di solito influenzare un individuo che non ne faccia uso nel contesto socio-

---

<sup>25</sup> Baldi, *Pensieri e Parole nel Linguaggio Politico*, p. 103.

<sup>26</sup> Niklas Luhmann, *La Realtà dei Mass Media*, Milano, Franco Angeli, 2000, p. 119.

<sup>27</sup> Baldi, *Pensieri e Parole nel Linguaggio Politico*, p. 111.

<sup>28</sup> Peter Golding e Philip R. C. Elliott, *Making the News*, London, Longman, 1979, p. 102.

<sup>29</sup> Baldi, *Pensieri e Parole nel Linguaggio Politico*, p. 113.

<sup>30</sup> Ivi, pp. 113-4.

<sup>31</sup> John E. Richardson, *(Mis)Representing Islam. The Racism and Rhetoric of British Broadsheet Newspapers*, Amsterdam, John Benjamins, 2004, p. 46.

<sup>32</sup> Jaap van Ginneken, *Understanding Global News: A Critical Introduction*, Londra, Sage, 1998, p. 25.

<sup>33</sup> Cfr. Cap. 1, Par.3.

<sup>34</sup> Van Dijk, “Mediating Racism”, p. 204.

<sup>35</sup> Poole, *Reporting Islam*, p. 53.

<sup>36</sup> Baldi, *Pensieri e Parole nel Linguaggio Politico*, p. 108.

psicologico in cui vive». <sup>37</sup> Tuttavia, la sensazione di libertà di pensiero che ne deriva è, in realtà, circoscritta all'interno del quadro tematico che i media ci propongono secondo il fenomeno di *agenda setting*, attraverso il quale si applica una gerarchizzazione dei contenuti e dunque si scelgono i temi da proporre al pubblico. <sup>38</sup> Di conseguenza, i fruitori difficilmente comprenderebbero delle ragioni del confronto tra occidente e mondo musulmano che non rimandino ancora una volta allo scontro tra civiltà. <sup>39</sup>

Si sceglie di concludere questo paragrafo con le parole di Ron Neil, ex direttore generale della BBC:

In un certo senso applichiamo un teleobiettivo sul mondo. Mostriamo nei dettagli solo ciò che fa notizia, e tendono ad essere cose tristi. È un dato di fatto che molto di ciò che va sul notiziario è tetto, disastroso e triste [...] il *news judgement* [...] non è una scienza esatta ma è il modo in cui i giornalisti vengono formati per stabilire che questa storia è interessante, rilevante e imperdibile per il pubblico. <sup>40</sup>

### *1.1 Il rapporto tra i media e il terrorismo*

Il carattere straordinario degli eventi dell'11 settembre 2001 ha reso tale giorno indelebile nella memoria di miliardi di persone. Il fatto che il dirottamento di quattro aerei fosse stato realizzato nel cuore del mondo occidentale e che dei terroristi, capaci di aggirare il più sofisticato sistema di difesa al mondo, uccisero oltre tremila persone, diffuse un livello di shock e insicurezza senza precedenti a livello globale. La suddetta data ha assunto il significato di tragedia in quanto nessun episodio drammatico del passato ha rilasciato una comparabile sensazione di minaccia. Le immagini degli attacchi al World Trade Center fecero in un attimo il giro del mondo. I media cercarono di raccontare e spiegare un evento difficile da razionalizzare, impiegando tutto il loro potenziale comunicativo e dedicando quasi la totalità dello spazio mediatico fino all'invasione dell'Afghanistan, diretta conseguenza degli attentati.

Si è scelto di avviare l'analisi a partire dagli eventi dell'11 settembre non solo perché si ritiene che abbiano inasprito gli episodi – già diffusi <sup>41</sup> – di islamofobia in Italia e in Occidente, bensì poiché tali fatti hanno imposto di ridiscutere, in nuovi modi, l'essenzialità del mezzo mediatico nell'esibizione della violenza terroristica. Come osserva Rizzuto, infatti, per la prima volta l'attentato si consumò davanti alle telecamere ed è stato deliberatamente concepito e compiuto come evento mediatico. <sup>42</sup>

---

<sup>37</sup> Elihu Katz, *Mass Communication Research and the Study of Popular Culture*, in "Studies in Public Communication", 1959, 2, p. 2.

<sup>38</sup> Baldi, *Pensieri e Parole nel Linguaggio Politico*, p. 102.

<sup>39</sup> Poole, *Reporting Islam*, p. 54.

<sup>40</sup> Andrew Boyd, *Broadcast Journalism. Techniques of Radio and Television News*, Oxford, Focal Press, 2001, p. 136.

<sup>41</sup> Cfr. Cap. 1, Par.2.3.

<sup>42</sup> Francesca Rizzuto, "Le strategie comunicative del terrorismo nell'era dei media elettronici", in: Mario Morcellini (a cura di), *Torri Crollanti. Comunicazione, media e nuovi terrorismi dopo l'11 settembre*, Milano, Franco Angeli, 2003, p. 262.

Il sociologo canadese Marshall McLuhan ebbe ampio risalto in Italia quando, in un'intervista del 1978, sostenne che il miglior modo per soffocare la violenza terroristica era quello di "staccare la spina". Sebbene ci si trovi di fronte a un dilemma difficile – «da un lato la sete di informazione del pubblico rischia di alimentare le tentazioni del sensazionalismo, dall'altro lato la necessità di non fare il gioco dei terroristi pone l'interrogativo spinoso di forme sia pure concordate, e non imposte, di censura»<sup>43</sup> – un black-out totale delle notizie priverebbe i terroristi di uno strumento fondamentale per la loro sopravvivenza: «proprio perché i terroristi mirano ad usare la stampa e la televisione come "cassa di risonanza" per la loro immagine e per i loro programmi, occorre negargli il raggiungimento di tale obiettivo».<sup>44</sup> L'intervista fu realizzata una settimana dopo il rapimento di Aldo Moro, eppure le parole di McLuhan – che suscitarono polemiche, ma anche riflessioni – sembrano tuttora valide. Dello stesso parere fu Umberto Eco che considerò centrale il sensazionalismo dell'agire terroristico, così come il suo legame a doppio filo con i mass media: «[...] gesto simbolico e trasmissione della notizia sono diventati fratelli gemelli: l'industria della notizia ha bisogno di gesti eccezionali e li pubblicizza, e i produttori di gesti eccezionali hanno bisogno dell'industria della notizia, che dia senso alla loro azione».<sup>45</sup> La realtà frammentata e ricontestualizzata dei mass media conferisce popolarità, reputazione, legittimazione e, in alcuni casi, supporto per la causa degli eversori.<sup>46</sup> La strategia del terrorismo è di non attaccare il sistema frontalmente, in un rapporto di forza impari, bensì spostare la lotta nella sfera simbolica.<sup>47</sup> La copertura mediatica, così, rivoluziona la logica militare, consentendo al terrorismo di ottenere il massimo risultato con uno sforzo nettamente inferiore a quello della guerra tradizionale. La trasmissione in diretta degli attentati dell'11 settembre ha prodotto, per l'appunto, un "effetto strage" dalle gravissime conseguenze, tra cui: panico diffuso su scala mondiale; sfiducia nelle istituzioni, dimostratesi incapaci di proteggere la popolazione da tale violenza; shock e conseguente incapacità di comprendere ciò che accade; revisione lacerante dei valori occidentali; timore che la democrazia *in toto* sia sotto minaccia e ricatto, amplificato dai mass media globali, evidenziando una probabile impunità dei mandanti.<sup>48</sup> Secondo de Kerckhove, infatti, l'intervallo di circa 18 minuti tra l'attacco alla prima e alla seconda torre non fu casuale, ma «pianificato dagli aggressori proprio per permettere alle truppe televisive di prepararsi».<sup>49</sup> I terroristi illustrarono, così, in diretta mondiale che non si trattava di un incidente ma di un deliberato attacco distruttivo, dando vita al processo di

---

<sup>43</sup> Ugo Stille, *Ridurre al minimo lo spazio ai terroristi*, "Corriere della Sera", 23.03.1978.

<sup>44</sup> *Ibidem*.

<sup>45</sup> Umberto Eco, "Obiettività dell'informazione. Il dibattito teorico e le trasformazioni della società italiana", in: Id., *Informazione, consenso e dissenso*, Milano, Il Saggiatore, 1979, p. 15.

<sup>46</sup> Rizzuto, "Le strategie comunicative del terrorismo", p. 268.

<sup>47</sup> Jean Baudrillard, *L'esprit du terrorisme*, Parigi, Editions Galilée, 2002, p. 24.

<sup>48</sup> *Ivi*, p. 264.

<sup>49</sup> Derrick De Kerckhove, "9.11: elementi di tragedia greca", in: Mario Morcellini (a cura di), *Torri Crollanti. Comunicazione, media e nuovi terrorismi dopo l'11 settembre*, Milano, Franco Angeli, 2003, p. 16.

riconoscimento in un singolo oggetto di attenzione vissuto dal maggior numero di individui nella storia dell'informazione.<sup>50</sup>

## 2. L'11 settembre 2001 sul Corriere della Sera e La Stampa

Il *Corriere della Sera* del 12 settembre 2001 titola «Attacco all'America e alla civiltà», sottintendendo l'esistenza di due mondi antitetici: da un lato la «civiltà», fatta di occidentali sviluppati e dotati di ragione; dall'altro non solo i singoli attentatori, ma tutto il mondo di cui sarebbero portavoce, quello musulmano, sanguinario e irrazionale. Il titolo e ciò a cui esso allude sono ascrivibili alla nota teoria dello «scontro di civiltà» del politologo Samuel P. Huntington, secondo il quale la creazione di società multiculturali sarebbe contro natura e condurrebbe, dunque, ad un'inesorabile catena di guerre di civiltà.<sup>51</sup> Il mondo viene diviso da Huntington in nove grandi insiemi – concentrandosi in particolare sul presunto scontro tra quello occidentale e quello musulmano – senza dare spazio alle interdipendenze e alle interazioni tra culture.<sup>52</sup>

L'occhiello tuona «Il più grave atto di guerra dal 1945. Il mondo sconvolto e paralizzato» e sembra, così, illustrare l'intera umanità unita nel dolore e nel lutto. Tuttavia, nell'articolo di fondo intitolato «Siamo tutti americani», il direttore De Bortoli afferma «[...] siamo tutti americani anche nel guardare con animo affranto e collera crescente le inqualificabili manifestazioni di giubilo palestinese davanti alle immagini di morte di civili inermi e nel domandarci quale sia veramente il mondo nel quale viviamo». Il mondo si rivela dunque composito ed è inevitabile che il lettore tragga dalle succitate parole una contrapposizione tra un Occidente ferito a morte e il popolo palestinese che banchetta sul cadavere dell'eterno nemico. La sineddoche si ripete nel taglio basso, in cui ci si riferisce all'articolo che approfondisce questa presunta accoglienza mediorientale del tragico evento con un onnicomprensivo «Gli arabi». La pagina che ospita il suddetto si apre con un pensiero pronunciato da Nemer Hammad, rappresentante dell'OLP<sup>53</sup> in Italia: «Si tratta della reazione di gente normale, di persone che hanno pagato con la vita dei loro cari la vendita delle armi Usa agli israeliani. Gli Stati Uniti hanno bloccato ogni risoluzione dell'Onu favorevole ai palestinesi e impedito la difesa del mio popolo». <sup>54</sup> Il contenuto del pensiero non costituisce in sé una giustificazione degli attacchi, bensì l'illustrazione dell'annoso risentimento di un popolo oppresso nei confronti di un oppressore. Eppure, la scelta di posizionare la frase in cima all'articolo intitolato «Palestinesi in festa a

---

<sup>50</sup> Ibidem.

<sup>51</sup> Basso, Perocco, *Immigrazione e Trasformazione Sociale dell'Europa*, p. 21.

<sup>52</sup> Edward W. Said, *The Clash of Ignorance*, *The Nation*, 04.10.2001.

<sup>53</sup> L'Organizzazione per la Liberazione della Palestina è un'organizzazione politica palestinese fondata nel 1964, considerata dalla Lega Araba come la legittima rappresentante del popolo palestinese. Comprende al suo interno molti dei partiti palestinesi, tra cui al-Fath, fondato da Yasser 'Arafat.

<sup>54</sup> Maria Grazia Cutuli, *Palestinesi in festa a Gerusalemme e Beirut*, «Corriere della Sera», 12.09.2001.

Gerusalemme e Beirut», dal quale è separata solo da immagini di folle festanti<sup>55</sup> e dal “marchio” «Attacco alla civiltà» – impresso su tutte le diciassette pagine che il *Corriere* dedica al terribile evento – pone in cattiva luce le suddette parole, proponendo il dualismo “noi e loro” affrontato precedentemente.<sup>56</sup> L’articolo di cui sopra, firmato dalla giornalista Maria Grazia Cutuli, si focalizza sul presunto tripudio dei palestinesi tra i quali, per il rinvigorimento, ci sarebbero «dieci, cento, mille kamikaze, pronti a lanciarsi contro i carri armati, decisi a nuovi attacchi contro Israele». <sup>57</sup> Leggendo l’articolo si scopre, solo in conclusione, che non solo Hammad ha condannato gli attacchi, ma persino Nafez Hassam, «uno dei leader della Jihād»<sup>58</sup> e Ahmad Yassin, «guida spirituale di Ḥamās»,<sup>59</sup> hanno fatto lo stesso. Allo stesso tempo, sembra passare in secondo piano il biasimo degli attentati da parte di Yāsser ‘Arafāt, all’epoca presidente dei palestinesi, espresso a più riprese.

Oltre alla citazione di Hammad collocata in apertura, colpisce il contenuto successivo all’articolo appena descritto. Il taglio basso è dedicato all’intervista a Hanna Siniora, un editore connazionale degli individui festanti di cui sopra, ma non è musulmano. La frase «è un dolore sincero quello del cattolico Hanna Siniora»<sup>60</sup> rappresenta subito un forte contrasto con l’articolo precedente e ci introduce alla conversazione con un uomo che lotta da anni per la pace tra il proprio paese ed Israele. L’intervista ci proietta nella parte amica, quella che condanna la violenza e dedica la propria vita al pacifismo. Il «cristiano»<sup>61</sup> Siniora, addolorato mentre il resto del suo popolo starebbe festeggiando in strada, ci appare dunque sotto una luce totalmente diversa e, per un inevitabile *framing effect*, il lettore assocerebbe il “cristiano” al bene e il “musulmano” al male. Ciò avviene nonostante le posizioni di Siniora siano tutt’altro che prevedibili: egli condanna le esultanze, ma sostiene di non averle viste in alcun canale televisivo e sostiene, inoltre, di essere sinceramente sorpreso perché tutti i palestinesi con cui ha parlato «hanno espresso dolore e costernazione»;<sup>62</sup> afferma che il presidente ‘Arafāt sia stato chiarissimo nel condannare gli atti terroristici e che «le sue parole non sono state diverse da quelle di tutti gli altri leader del mondo»;<sup>63</sup> quando il giornalista gli chiede un’opinione sui mandanti essendo egli un «profondo conoscitore dell’intera galassia palestinese e del mondo musulmano»,<sup>64</sup> Siniora non solo sostiene che «quanto è accaduto non appartiene alla cultura del Fronte

---

<sup>55</sup> Le immagini di folle caotiche costituiscono una costante della rappresentazione visiva dell’Islam da parte di quotidiani e periodici italiani, come verrà approfondito nel capitolo successivo.

<sup>56</sup> Cfr. Cap. 1 Par.3.

<sup>57</sup> *Palestinesi in festa a Gerusalemme e Beirut*.

<sup>58</sup> *Ibidem*.

<sup>59</sup> *Ibidem*.

<sup>60</sup> Antonio Ferrari, *Hanna Siniora: «Non si può e non si deve gioire se migliaia di innocenti perdono la vita»*, “Corriere della Sera”, 12.09.2001.

<sup>61</sup> *Ibidem*.

<sup>62</sup> *Ibidem*.

<sup>63</sup> *Ibidem*.

<sup>64</sup> *Ibidem*.

democratico<sup>65</sup>»<sup>66</sup> e che «neppure Bin Lāden disponga, da solo, di un'organizzazione così efficiente e sofisticata»,<sup>67</sup> ma teorizza persino che per aggirare i sistemi di sicurezza in diversi aeroporti della superpotenza statunitense «non si possono escludere complicità interne». <sup>68</sup> Tali dichiarazioni, colme di sensibilità ma anche di lucida argomentazione, non sembrano affatto conformi a quelle diffuse in Occidente, rispetto alle quali appaiono persino spiazzanti: l'editore palestinese ha messo in dubbio l'esistenza di un tripudio diffuso tra i palestinesi, al quale faceva riferimento in prima pagina lo stesso direttore del *Corriere*; ha ribadito la condanna agli attentati da parte di 'Arafāt che equipara a quella degli altri leader mondiali, mentre sul quotidiano viene presentata solo marginalmente;<sup>69</sup> ha alluso ad una complicità interna agli USA per la realizzazione degli attacchi. L'attenta lettura dell'intervista pone, dunque, di fronte al dubbio che essa sia stata avvolta da un'aura di innocenza ed empatia solo perché a parlare è un «cattolico palestinese». <sup>70</sup> Specialmente in merito all'ultima asserzione – che sottintende ad una “mano” interna agli Stati Uniti – ci si chiede se il titolista e l'intervistatore l'avrebbero etichettata come “dietrologia” se ad esternarla fosse stato un musulmano.

*La Stampa* del 12 settembre 2001 annuncia «Attacco all'America». Tanto nel titolo quanto nell'articolo di fondo, non è nominata “la civiltà”, ma è «la democrazia nel suo insieme che accusa il colpo; è il mondo globalizzato[...]; è l'idea stessa di frontiere più aperte, migrazioni più libere, società più evolute, che si scontra col sorgere di nuovi muri». <sup>71</sup> La prima pagina è dominata dallo sgomento e dall'incertezza, provocati da una «guerra senza nemico». <sup>72</sup> *La Stampa* dedica le prime diciassette pagine al terribile accaduto, come il *Corriere della Sera* ma, a differenza di quest'ultimo, l'etichetta «Attacco all'America» non lascia spazio alla contrapposizione di civiltà. Tali pagine si caratterizzano per l'enfasi – comprensibile – dei toni, ma anche dei dati riportati: «cinquanta kamikaze e forse ventimila morti», <sup>73</sup> rispettivamente contro i diciannove e i circa tremila effettivi. <sup>74</sup> La contrapposizione tra civiltà trova però spazio nell'articolo di Nirenstein,<sup>75</sup> dal titolo «Gli indizi

---

<sup>65</sup> Siniora fa riferimento al Fronte Democratico per la Liberazione della Palestina (FDLP), organizzazione politica e militare laica di ispirazione marxista, fondata nel 1968.

<sup>66</sup> Ibidem.

<sup>67</sup> Ibidem.

<sup>68</sup> Ibidem.

<sup>69</sup> Cfr. *Palestinesi in festa a Gerusalemme e Beirut*.

<sup>70</sup> Hanna Siniora: «Non si può e non si deve gioire se migliaia di innocenti perdono la vita».

<sup>71</sup> Marcello Sorgi, *Una guerra senza nemici*, “La Stampa”, 12.09.2001.

<sup>72</sup> Ibidem.

<sup>73</sup> Maurizio Molinari, *Un esercito invisibile colpisce gli Stati Uniti*, “La Stampa”, 12.09.2001.

<sup>74</sup> Phil Hirschhorn, *9/11 jurors face complex life or death decisions*, “CNN”, 26.04.2006.

<sup>75</sup> Fiamma Nirenstein (1945-) è una giornalista, scrittrice e politica italo-israeliana. La sua attività giornalistica è stata spesso caratterizzata da toni duri nei confronti dei musulmani e contribuì a diffondere, insieme a quella di Fallaci, «la visione semplicistica di un conflitto di civiltà tra l'occidente e l'Islam». Cfr. Arturo Marzano, “‘Il migliore alleato in Europa’. Il governo Berlusconi e Israele: una svolta nella politica estera italiana in Medio Oriente? (2001-2006)” in Marcella Simoni e Arturo Marzano (a cura di), *Roma e Gerusalemme, Israele nella vita politica e culturale italiana (1949-2009)*, Genova, ECIG, 2010, pp. 236-8.

portano sulle montagne dell’Afghanistan».<sup>76</sup> Sebbene i titolisti e gli autori degli articoli costituiscano due figure separate, preme illustrare tre incongruenze tra la suddetta intitolazione e il testo:

1. Gli eventi dell’11 settembre vengono affrontati solo tangenzialmente, spostando il focus dell’articolo sull’ipotesi che un simile attacco possa colpire Israele.
2. Sebbene il titolo faccia già riferimento a Osama Bin Lāden come mandante, Nirenstein passa al setaccio svariati gruppi terroristici del Medio Oriente e i loro precedenti attacchi, nonostante questi ultimi non siano attinenti ai fatti e, come lei stessa sostiene, siano innocenti.
3. Verso la chiusura dell’articolo viene riportata la dichiarazione di innocenza da parte dei talebani e si sostiene che Bin Lāden «non sarebbe in grado di sostenere l’organizzazione di un’impresa terroristica [...] se non con un robusto aiuto economico di uno Stato».<sup>77</sup> L’attenzione finale si concentra dunque su Saddam Hussein che fu, secondo Nirenstein, il vero mandante della strage.<sup>78</sup>

Come premesso, Nirenstein presenta uno scontro tra due civiltà, quella occidentale – con una particolare attenzione verso Israele – e quella musulmana. La giornalista sostiene che la «grande diffusione sociale di presenza islamica, negli ultimi anni, in tutto il mondo occidentale»,<sup>79</sup> con la complicità di «svariate organizzazioni islamiche»,<sup>80</sup> potrebbe costituire la base della strategia di Bin Lāden nella sua «guerra contro i crociati giudaico cristiani».<sup>81</sup> Questa e la altrettanto aspra affermazione secondo la quale l’attentato agli Stati Uniti costituirebbe «un’operazione che sicuramente è vista come il suono di fanfara che conduce l’Islam intero e il mondo arabo in guerra»<sup>82</sup> rappresentano i musulmani come un blocco monolitico, estranei e sanguinari, racchiudendo tre delle caratteristiche del linguaggio islamofobico elencate nel primo capitolo.<sup>83</sup>

In aggiunta a quella presentata poc’anzi, rivolta a Siniora dal *Corriere*, verranno trasmessi alcuni frammenti di un’intervista pubblicata da *La Stampa* il medesimo giorno. L’intervista costituisce un genere testuale peculiare. Come afferma Bonomi, il discorso diretto ha assunto un ruolo significativo nei quotidiani, determinando «un’accentuazione della componente impressiva, brillante».<sup>84</sup> La larga presenza di questo diminuisce considerevolmente la riformulazione da parte del giornalista,

---

<sup>76</sup> Fiamma Nirenstein, *Gli indizi portano sulle montagne dell’Afghanistan*, “La Stampa”, 12.09.2001.

<sup>77</sup> Ibidem.

<sup>78</sup> Il collegamento tra il presidente iracheno e i suddetti eventi non fu mai corroborato da prove e fu smentito più volte nel corso degli anni. Cfr. Mark Mazzetti, *Senate Panel Releases Report on Iraq Intelligence*, “The New York Times”, 08.09.2006.

<sup>79</sup> *Gli indizi portano sulle montagne dell’Afghanistan*.

<sup>80</sup> Ibidem.

<sup>81</sup> Ibidem.

<sup>82</sup> Ibidem.

<sup>83</sup> Cfr. Cap. 1, Parr. 4.1, 4.2 e 4.4.

<sup>84</sup> Iliaria Bonomi, “La lingua dei quotidiani”, in: Ead., Andrea Masini e Silvia Morgana (a cura di), *La lingua italiana e i mass media*, Roma, Carocci, 2003, p. 129.

semplificando la struttura sintattica e facilitando la diffusione della componente colloquiale.<sup>85</sup> Ciò si colloca all'interno di uno scenario in cui l'influenza della lingua parlata, a discapito della componente letteraria, si dimostra crescente all'interno dei quotidiani.<sup>86</sup> L'intervista in questione è rivolta a Tom Clancy, autore di bestseller a tema spionaggio. Riguardo all'attentato, Clancy sostiene che non dev'essere stato facile trovare delle persone disposte a sacrificare la propria vita e questo gli fa pensare che «dietro alla serie di attacchi ci siano dei fanatici islamici».<sup>87</sup> A quel punto l'intervistatore pronuncia la domanda «Solo l'Islam può produrre individui del genere?».<sup>88</sup> Ciò è viziato da una presupposizione, ovvero un contenuto semantico che non viene espresso in modo manifesto, ma è sottinteso, rappresentando «un sostrato di conoscenza che si presume nota ed accettata dall'interlocutore».<sup>89</sup> La suddetta domanda presuppone, dunque, che l'Islam induca ad atti folli e sanguinari e produca, appunto, quelli che Clancy etichetta sbrigativamente come «fanatici islamici».<sup>90</sup> Nonostante la brevità dell'intervista, il meccanismo si ripete quando Clancy chiarisce «[...] non dimentichiamoci che la follia fa parte integrante del Dna del genere umano e non soltanto dell'Islam».<sup>91</sup> Implicitamente, tale religione appare di nuovo come depositaria di follia e colpisce, altresì, la giustapposizione di due realtà non paragonabili: il genere umano e l'Islam.

Gli elementi islamofobici e pregiudizievole presenti nei numeri appena analizzati si potrebbero considerare come conseguenza dello shock e dall'enfasi tipiche delle ore successive a un evento così drammatico. Si ritiene dunque opportuno verificare se nelle settimane successive, quando l'emozione lascia progressivamente spazio al ragionamento, tali elementi siano scemati o meno.

### *2.1 I giorni successivi agli attentati*

Nelle settimane seguenti fecero scalpore le dichiarazioni del Presidente del Consiglio italiano, Silvio Berlusconi, che proiettarono il pubblico in un ennesimo “scontro di civiltà”.<sup>92</sup> Il Presidente esordì con l'amara generalizzazione: «Sull'Islam leggo cose che mi fanno inorridire»<sup>93</sup> perché, riferendosi al paragone con la “civiltà occidentale”, «non possiamo metterle tutte e due sullo stesso piano».<sup>94</sup> La civiltà occidentale sarebbe, dunque, «superiore all'altra» in quanto «la libertà dei singoli non è certo

---

<sup>85</sup> Ibidem.

<sup>86</sup> Ivi, p. 131.

<sup>87</sup> (Anonim.), *Tom Clancy: superati i romanzi*, “La Stampa”, 12.09.2001.

<sup>88</sup> Ibidem.

<sup>89</sup> Donella Antelmi, *Comunicazione e analisi del discorso*, Torino, UTET Università, 2012, p. 151.

<sup>90</sup> *Tom Clancy: superati i romanzi*.

<sup>91</sup> Ibidem.

<sup>92</sup> Cfr. Cap. 2, par.2.

<sup>93</sup> Ugo Magri, «La nostra civiltà superiore all'Islam», “La Stampa”, 27.09.2001.

<sup>94</sup> Ibidem.

patrimonio del mondo islamico»,<sup>95</sup> dove c'è «chi è ancora fermo a 1400 anni fa: basti pensare alla condizione in cui viene tenuta la donna».<sup>96</sup> Quest'ultima esternazione, che vede le donne oppresse dall'Islam molto più di quanto avvenga in altre religioni e culture, rappresenta un tema ricorrente della copertura giornalistica.<sup>97</sup> Le suddette affermazioni, per di più, svolgono un ruolo di normalizzazione del pensiero islamofobico<sup>98</sup> maggiore rispetto alle idee diffuse dai movimenti di estrema destra, poiché avallate da un importante rappresentante politico nazionale.<sup>99</sup> Si segnala, infine, la posizione moderata del giornalista di fronte a tali pesanti affermazioni, limitandosi a commentarle come un'«infrazione del politically correct».<sup>100</sup>

*La Stampa* dedica non poco spazio anche a sostenitori di tale presunta supremazia: il filosofo Colletti e il senatore a vita Cossiga. Il primo sostiene che il relativismo culturale non abbia alcun fondamento, rivendicando la superiorità della cosiddetta civiltà occidentale, la quale conterrebbe «l'antidoto al dispotismo».<sup>101</sup> Secondo il filosofo, la secolarizzazione e la democrazia sarebbero esclusive occidentali – richiamando la teoria di Sartori sull'incompatibilità tra queste e l'Islam<sup>102</sup> – mentre «fuori dall'Occidente le teste vengono mozzate».<sup>103</sup> La contrapposizione tracciata da Cossiga è, invece, in primo luogo religiosa: «tutti noi che siamo immersi nella cultura giudaico-cristiana, non possiamo non considerarla un gradino superiore alle altre»,<sup>104</sup> mentre «il concetto di guerra santa è largamente diffuso in una certa parte del mondo islamico e non solo in quello estremistico».<sup>105</sup> Cossiga definisce le critiche alle dichiarazioni di Berlusconi «speculazioni culturali»<sup>106</sup> e utilizza lo stereotipo delle musulmane oppresse – «ma oggi non è politicamente corretto da parte di settori della sinistra condannare l'obbligo del chador per le donne»<sup>107</sup> – per attaccare gli avversari politici. Dagli interventi di Colletti e Cossiga emergono diverse caratteristiche del linguaggio islamofobico: l'Islam come inferiore, nemico, monolitico e “altro”. Il fatto che a pronunciare le succitate asserzioni siano due personaggi pubblici di primo piano, che non si curano delle conseguenze d'odio che tali parole potrebbero scatenare, non fa che normalizzare e legittimare ulteriormente questo tipo di rappresentazione.

---

<sup>95</sup> Ibidem.

<sup>96</sup> Ibidem.

<sup>97</sup> Runnymede Trust, *Islamophobia*, p. 28.

<sup>98</sup> Cfr. Cap. 1, par.4.8.

<sup>99</sup> Massari, *Islamofobia*, p. 85.

<sup>100</sup> «La nostra civiltà superiore all'Islam».

<sup>101</sup> Pierluigi Battista, «Silvio ha ragione: sui diritti meglio noi», «La Stampa», 27.09.2001.

<sup>102</sup> Cfr. Cap. 1, Par.2.3.2.

<sup>103</sup> «Silvio ha ragione: sui diritti meglio noi».

<sup>104</sup> Fabio Martini, «Silvio ha ragione, ma usi più il politichese», «La Stampa», 28.09.2001.

<sup>105</sup> Ibidem.

<sup>106</sup> Ibidem.

<sup>107</sup> Ibidem.

Di seguito, un altro esempio di normalizzazione del discorso islamofobico, ritenuto particolarmente significativo poiché proveniente da tutt'altro schieramento. La lettera di Michele Pasino – responsabile dell'associazione multietnica “Incontri e percorsi”, con sede a Vercelli – si dimostra apparentemente tollerante verso la comunità musulmana residente in Italia, con la quale l'autore vorrebbe dialogare. Pasino si dimostra sensibile agli ostacoli che i musulmani incontrano nella Penisola, come l'assenza di edifici di culto, e sostiene che le istituzioni dovrebbero «dare gambe all'esercizio del diritto costituzionale di libertà religiosa».<sup>108</sup> Egli si dichiara, inoltre, preoccupato per le manifestazioni d'odio che gli attentati potrebbero scatenare sui musulmani ed è tra i pochi a nominare l'«islamofobia» e l'«arabofobia», che definisce analoghe ad un «nuovo antisemitismo».<sup>109</sup> L'autore della lettera invita a distinguere i musulmani dai terroristi che si professano tali, che non hanno «nulla a che fare con la religione islamica né con l'oltre un miliardo di persone che la seguono e la praticano».<sup>110</sup> Tuttavia, Pasino conclude spronando la comunità musulmana a isolare chiunque «in Italia come a Vercelli intenda imporre una linea anti-occidentale».<sup>111</sup> Il significato di «anti-occidentale», non chiarito, sembra forse alludere a progetti terroristici e l'invito, nel suo complesso, fa dei musulmani una comunità “altra” e monolitica su cui aleggia una presupposizione: spingere «l'oltre un miliardo di persone»<sup>112</sup> a chiarire il proprio schieramento in merito ad un attentato – oltre ad essere «implicitamente razzista»<sup>113</sup> – sottintende a un coinvolgimento di queste ultime. La succitata esortazione costituisce anche l'occhiello che, se letto in seguito al titolo, comporrrebbe la frase: «Rispettiamo gli amici arabi», «ma la comunità musulmana deve isolare chi intende imporre una linea anti-occidentale». Il significato implicito dell'articolo appare ancora più forte rispetto alle affermazioni di Colletti e Cossiga, in quanto ad assumere e, dunque, a legittimare il pensiero islamofobico non è un conservatore, ma l'esponente di un'associazione multietnica.

### 2.1.1 Oriana Fallaci e la normalizzazione dell'islamofobia

Nelle settimane successive all'11 settembre si consuma un evento centrale nel mondo giornalistico italiano: il ritorno di Oriana Fallaci dopo dieci anni di silenzio. Il *Corriere della Sera* del 29 settembre pubblica la lunga lettera intitolata “La rabbia e l'orgoglio”, in seguito ampliata all'omonimo libro già analizzato.<sup>114</sup> La presunta guerra tra civiltà in corso e la feroce condanna dei musulmani elaborate dalla giornalista fiorentina hanno diviso il panorama italiano, ma non può non sorprendere la reazione positiva e acritica di importanti figure. Il ministro per la Cultura Urbani: «Grazie di cuore, grazie

---

<sup>108</sup> Enrico De Maria, «Rispettiamo gli amici arabi», “La Stampa”, 16.09.2001.

<sup>109</sup> Ibidem.

<sup>110</sup> Ibidem.

<sup>111</sup> Ibidem.

<sup>112</sup> Ibidem.

<sup>113</sup> Cfr. Cap. 1, par.4.8.

<sup>114</sup> Cfr. Cap. 1, Par.2.3.2.

davvero, condivido dalla prima all'ultima parola»;<sup>115</sup> lo slavista Vittorio Strada: «[...] Mi ha colpito la forte difesa delle civiltà occidentali. E mi sembra di poter dire che il senso di superiorità espresso non è tuttavia l'invito a una guerra o il rifiuto senza appello all'«altro», ma è un invito all'autocoscienza»;<sup>116</sup> il sociologo Acquaviva: «A lei è consentito di sputare in faccia la verità [...] sulla società di oggi. [...] ha una libertà interiore che le consente di dire ciò che ad altri non è consentito»;<sup>117</sup> Carlo Rossella, all'epoca direttore di Panorama: «[...] un manifesto politico che tutte le persone di buon senso e in buona fede dovrebbero sottoscrivere in questo momento»;<sup>118</sup> lo stesso Colletti, che fino a quel momento non simpatizzava per la giornalista: «La direzione della riflessione di Oriana Fallaci mi sembra giusta, [...] questa battaglia che lei invoca è sacrosanta»;<sup>119</sup> l'antropologa Ida Magli che, seppur condivida la lettera sentendosi «stupita e ammirata», offre un'interpretazione più mite del reale contenuto della stessa: «Sottolineare la diversità della cultura occidentale non significa istigare alla guerra contro l'Islam, ma non significa neppure umiliarci»;<sup>120</sup> infine il teologo e consigliere del Presidente Berlusconi, don Baget Bozzo – che già aveva denunciato «la volontà islamica di voler sostituire con violenza il cristianesimo. [...] L'Islam mostra il suo vero volto. La guerra di religione è entrata nella storia»<sup>121</sup> – replica alle parole di Fallaci: «Finalmente qualcuno dice la verità sul pericolo islamico».<sup>122</sup>

Il ritorno della giornalista ha rappresentato uno spartiacque nella rappresentazione dell'Islam in Italia, in quanto fornì il quadro teorico necessario per far convergere nel discorso islamofobico riguardante la minaccia dell'immigrazione musulmana in Europa quella del cosiddetto terrorismo islamico.<sup>123</sup> Tuttavia, come è stato approfondito nel precedente capitolo, il sentimento islamofobico si diffuse negli ambiti religioso, politico e culturale italiani anteriormente al 2001,<sup>124</sup> dunque «La rabbia e l'orgoglio» vide la sua pubblicazione in un *milieu* già ostile ai musulmani. Difatti, solo a partire da una predisposizione popolare – seppur alimentata dalla cornice teorica di cui sopra, dall'autorevolezza di cui Fallaci godeva e dallo shock collettivo per il tragico evento – poteva risultare la condivisione trasversale di un messaggio dalla singolare veemenza diretto ad un'intera comunità religiosa. Approvando tale attacco, intellettuali influenti, esponenti politici e membri della Chiesa Cattolica hanno legittimato il discorso pubblico contro i musulmani nella logica politica della

---

<sup>115</sup> Antonio Troiano, *Il ritorno della Fallaci entusiasma e divide*, «Corriere della Sera», 30.09.2001.

<sup>116</sup> Ibidem.

<sup>117</sup> Ibidem.

<sup>118</sup> Ibidem.

<sup>119</sup> Ibidem.

<sup>120</sup> Ibidem.

<sup>121</sup> Francesco Alberti, Gianna Fregonara, *Guerra, sostegno agli Stati Uniti tra mille dubbi*, «Corriere della Sera», 15.09.2001.

<sup>122</sup> *Il ritorno della Fallaci entusiasma e divide*.

<sup>123</sup> Marzano, «Il migliore alleato in Europa», p. 236.

<sup>124</sup> Cfr. Cap. 1, Par.2.3.

costruzione del nemico interno sancendo, così, la normalizzazione definitiva del sentimento islamofobico in Italia.<sup>125</sup>

Nelle parole del sociologo Perocco, questa «crescita inarrestabile del razzismo istituzionale [...] ha implicato una totale etnicizzazione delle relazioni sociali»<sup>126</sup> e ha presentato delle «conseguenze materiali, alimentando la produzione e la riproduzione della disuguaglianza».<sup>127</sup> In merito a tali implicazioni, si vedrà di seguito l'accento a due articoli del *Corriere* – rispettivamente concernenti la situazione statunitense e quella italiana – nonché il confronto dell'approccio giornalistico.

Il primo articolo vede come protagonista John Tateishi, un americano di origine giapponese, che si dice preoccupato per l'odio crescente nei confronti dei musulmani negli Stati Uniti, che gli ricorda «un simile incubo»<sup>128</sup> a quello vissuto dai suoi antenati dopo Pearl Harbor. Egli racconta di un uomo di religione Sikh ucciso perché scambiato per un musulmano, a causa del turbante che indossava.<sup>129</sup> Un familiare della vittima, per paura, voleva tagliarsi la barba e smettere di indossare l'indumento, ma Tateishi riferisce: «Gli ho detto [...] che non deve farlo perché se non i terroristi avranno raggiunto il loro scopo, che è quello di cambiare la nostra vita».<sup>130</sup> A colpire è quest'ultima espressione, la medesima pronunciata dagli europei in reazione agli attentati, nonché da Fallaci stessa in riferimento alla civiltà occidentale.<sup>131</sup> L'osservazione di Tateishi dimostra un certo peso e sembra poter evocare il coinvolgimento dei lettori in una riflessione su quanto i musulmani stessi siano vittime del cosiddetto terrorismo islamico. Tuttavia, il giornalista decide di non approfondire la vita della comunità musulmana statunitense – limitandosi a riferire che gli amici dell'interlocutore si chiamano «Mohamed o Ali»<sup>132</sup> – e preferisce focalizzarsi sulla vita degli antenati del «californiano dagli occhi a mandorla».<sup>133</sup> Il titolo stesso dell'articolo – «*Noi giapponesi d'America internati dopo Pearl Harbor*» – non accenna ai musulmani né al forte appello lanciato dall'intervistato, colmo di preoccupazione per le continue minacce a tale gruppo. Ne consegue, agli occhi di chi legge, uno sminuimento delle argomentazioni a difesa dei musulmani, nonché delle gravi insorgenze islamofobiche in seno alla società statunitense.

Nell'articolo dedicato alla situazione italiana sono i musulmani stessi a manifestare uguale preoccupazione, i quali tuttavia sostengono: «[...] tutto questo non è una novità. Siamo abituati a doverci sentire colpevoli di ciò che accade in mezzo mondo. Cosa c'entriamo noi con un atroce

---

<sup>125</sup> Alfredo Alietti, Dario Padovan, *Religious Racism. Islamophobia and Antisemitism in Italian Society*, in “Religions”, 2013, 4, pp. 589-90.

<sup>126</sup> Perocco, *Immigration and Racial Inequality*, p. 118.

<sup>127</sup> Ivi, p. 129.

<sup>128</sup> Luigi Offeddu, «*Noi giapponesi d'America internati dopo Pearl Harbor*», “Corriere della Sera”, 30.09.2001.

<sup>129</sup> Cfr. Cap. 1, Par.1.2. in merito alla riconoscibilità dei simboli islamici.

<sup>130</sup> «*Noi giapponesi d'America internati dopo Pearl Harbor*».

<sup>131</sup> Cfr. Oriana Fallaci, *La rabbia e l'orgoglio*, “Corriere della Sera”, 29.09.2001.

<sup>132</sup> «*Noi giapponesi d'America internati dopo Pearl Harbor*».

<sup>133</sup> Ibidem.

crimine commesso da uno sciagurato che invoca l'Islam?». <sup>134</sup> A parlare è il rappresentante di un circolo italo-arabo di Torino nel quale – come sottolineato dal giornalista con una certa sorpresa – «si balla, ci si veste in *jeans* e si beve vino». <sup>135</sup> Sebbene l'intervistato esprima dei concetti tutt'altro che radicali, l'articolo presenta una dose di diffidenza assente da quello realizzato negli Stati Uniti. La critica esposta da cittadini di religione musulmana – «La grande difficoltà [...] è la confusione che i media italiani fanno tra fede islamica e terrorismo» <sup>136</sup> – viene interrotta dal giudizio scettico del cronista Conti: «[...] così almeno dicono loro», <sup>137</sup> rappresentando un discredito delle critiche dei musulmani all'Occidente. <sup>138</sup> Viene infine presentato e ribadito più volte il numero dei musulmani in Italia, sebbene ciò fosse incoerente con il resto del contenuto, incluso il commento tutt'altro che distensivo: «E la quota, si sa, crescerà». <sup>139</sup>

Per concludere, sebbene l'approfondimento sia insito alla natura del quotidiano, <sup>140</sup> stupisce l'esiguità di spazio dedicata al parere degli esperti. Come nei casi di Said e Cardini, <sup>141</sup> il *Corriere della Sera* dedica solo poche righe alle precisazioni dell'arabista Noja Nosedà, secondo cui i terroristi sarebbero «soltanto stragisti» <sup>142</sup> perché «le più alte autorità morali dell'Islam condannano il suicidio in caso di guerra. Martire è chi combatte, non chi sceglie la morte». <sup>143</sup> Infine, riguardo alla convinzione diffusa che la religione islamica preveda che il paradiso e 72 mogli siano promessi ai martiri:

Non hanno fondamento nel Corano. Sono manipolazioni. Molti di questi fanatici, anche quelli che esultano nelle strade palestinesi, non hanno una conoscenza profonda dei testi sacri. I leader estremisti e le autorità che li appoggiano fanno un uso politico della fede. <sup>144</sup>

Come è emerso, nonostante lo shock iniziale fosse scemato, le settimane successive agli attentati hanno assistito a una rappresentazione viziata da tutte le caratteristiche del linguaggio islamofobico stilate dal Runnymede Trust. Sebbene le auspiccate riflessioni sugli eventi e sulle loro cause abbiano trovato spazio nei due quotidiani italiani, l'enfasi e l'elemento irrazionale della narrazione non hanno dato segni di decrescita. Il pubblico italiano dell'epoca, in sostanza, si trovò di fronte alla rappresentazione dello scontro tra due civiltà senza possibilità di optare, piuttosto, per degli

---

<sup>134</sup> Paolo Conti, *Resiste l'orgoglio degli islamici d'Italia: «La nostra religione è fatta di tolleranza»*, “Corriere della Sera”, 15.09.2001.

<sup>135</sup> Ibidem. Corsivi riportati.

<sup>136</sup> Ibidem.

<sup>137</sup> Ibidem.

<sup>138</sup> Cfr. Cap. 1, Par.4.7.

<sup>139</sup> *Resiste l'orgoglio degli islamici d'Italia: «La nostra religione è fatta di tolleranza»*.

<sup>140</sup> Cfr. Baldi, *Pensieri e Parole nel Linguaggio Politico*, p. 129.

<sup>141</sup> Cfr. Edward W. Said, *Confini incerti*, “Corriere della Sera”, 30.09.2001; Enrico Caiano, *Cardini: triste, non esistono culture «migliori»*, “Corriere della Sera”, 27.09.2001.

<sup>142</sup> Cristina Taglietti, *«I terroristi sono peccatori, perché l'Islam condanna il suicidio»*, “Corriere della Sera”, 13.09.2001.

<sup>143</sup> Ibidem.

<sup>144</sup> Ibidem.

approfondimenti di studiosi o delle testimonianze dei musulmani stessi. I lettori italiani sono stati soggetti ad una mole di riferimenti all'Islam senza precedenti e l'attenzione selettiva – specialmente di fronte a notizie così drammatiche – è tale da provocare la sensazione che si «legga e si senta parlare sempre di 'loro'». <sup>145</sup> Questa «pervasività del 'metadiscorso' sull'Islam», <sup>146</sup> ovvero il «confronto costante e ripetuto nel dibattito pubblico tra Islam e Occidente, tra modernità e tradizione, tra libertà ed obblighi», <sup>147</sup> non solo fu determinante nella già citata metamorfosi dell'«arabo» e dell'«extracomunitario» in «musulmano», <sup>148</sup> ma vestì quest'ultimo dei connotati di un nemico interno. Dunque, come osservato da Van Dijk, non è tanto l'ampiezza della copertura mediatica ad essere significativa, quanto «ciò che si scrive». <sup>149</sup>

### 3. *L'attentato a Charlie Hebdo e la libertà di espressione*

Nella tarda mattinata del 7 gennaio 2015 si consumò a Parigi un attentato alla redazione della rivista satirica Charlie Hebdo, rivendicato da Al Qā'ida. <sup>150</sup> L'attacco sarebbe stato perpetrato in reazione a delle vignette satiriche sul profeta Muḥammad <sup>151</sup> provocando dodici morti, divenuti diciassette con gli eventi dei due giorni successivi. <sup>152</sup>

Oltre alla cronaca dell'efferata strage, il focus giornalistico è rivolto alla difesa della libertà di espressione. Come denuncia a gran voce l'editoriale de *La Stampa* – realizzato congiuntamente a *Le Monde*, *El País*, *Süddeutsche Zeitung*, *The Guardian* e *Gazeta Wyborcza* – l'uccisione dei vignettisti, «inflexibili difensori della libertà di pensiero, non è solo un attacco contro la libertà di stampa e di opinione. È un attacco contro i valori fondamentali delle società democratiche europee». <sup>153</sup> Il titolo dell'editoriale «Non siamo come loro, è la nostra forza» <sup>154</sup> esibisce una contrapposizione manifesta: da un lato vi sarebbero le «società democratiche europee», <sup>155</sup> unificate attraverso l'uso della prima persona plurale; dall'altro, si presuppone vi siano i terroristi, sebbene il pronome personale «loro» – nella sua indeterminatezza – potrebbe rievocare lo «scontro di civiltà» citato a più riprese dallo stesso quotidiano designando, in tal caso, i musulmani tutti.

---

<sup>145</sup> Van Dijk, «Mediating Racism», p. 208. Virgolette riportate.

<sup>146</sup> Marco Bruno, *L'Islam immaginato. Rappresentazioni e stereotipi nei media italiani*, Milano, Guerini Scientifica, 2008, p. 80. Virgolette riportate.

<sup>147</sup> Ibidem.

<sup>148</sup> Cfr. Cap. 1, Par.2.2.

<sup>149</sup> Van Dijk, «Mediating Racism», p. 208.

<sup>150</sup> Sami Aboudi, *Al Qaeda Claims French Attack, Derides Paris Rally*, «Reuters», 14.01.2015.

<sup>151</sup> Cfr. «Charlie Hebdo», 2012, 1057.

<sup>152</sup> *Al Qaeda Claims French Attack, Derides Paris Rally*.

<sup>153</sup> AA.VV., *Non siamo come loro, è la nostra forza*, «La Stampa», 08.01.2015.

<sup>154</sup> Ibidem.

<sup>155</sup> Ibidem.

Il medesimo procedimento per sineddoche si riscontra nell'articolo firmato da Cesare Martinetti, anch'egli per *La Stampa*, intitolato «Una guerra ai nostri valori».<sup>156</sup> Il giornalista sceglie di citare ai lettori due opere francesi molto controverse: *Le suicide français* di Eric Zemmour,<sup>157</sup> «abituale mattatore del talk show televisivi»,<sup>158</sup> e *Sottomissione* di Michel Houellebecq,<sup>159</sup> autore dichiaratamente islamofobo<sup>160</sup> che definì l'Islam «la religione più stupida».<sup>161</sup>

Riguardo alla prima, Martinetti afferma:

Cosa si legge di così straordinario in quel libro? Che la Francia dei francesi si sta suicidando di fronte all'Islam e che forse [...] si può cominciare a pensare al rimpatrio di massa di quegli immigrati, come fu il caso per i francesi di Algeria alla proclamazione dell'indipendenza dell'ex colonia.<sup>162</sup>

Il cronista italiano definisce il secondo libro citato «molto più raffinato»<sup>163</sup> e prosegue teorizzando che, nello scenario europeo di «un esaurimento ideale»<sup>164</sup> tracciato dal «visionario Houellebecq»,<sup>165</sup> «l'Islam feroce e conquistatore sta vincendo una battaglia spirituale contro una cultura – la nostra – che non scalda più né i cuori né le menti».<sup>166</sup> Infine, Martinetti chiude l'articolo raccogliendo tutti i lettori – «Oggi, la Francia, siamo tutti noi»<sup>167</sup> – attorno all'impostazione di cui sopra che vedrebbe i musulmani, senza distinzioni di alcun tipo, contrapposti agli europei in quanto «soldati di Allah».<sup>168</sup> Non solo si è di fronte alla frequente alterazione semplificatrice che vedrebbe nell'efferatezza terroristica una peculiarità inscindibile dell'Islam, ma persino all'ipotesi di provvedimenti drastici e discriminatori come il «rimpatrio di massa»<sup>169</sup> di musulmani innocenti.

Circa una settimana dopo, sullo stesso quotidiano, un articolo della giornalista Ottaviani rivela che alcune vignette di *Charlie Hebdo* furono pubblicate anche in Turchia dal quotidiano *Cumhuriyet* e che la rivista francese fu omaggiata altresì «dai tre principali settimanali satirici turchi, che mercoledì sono andati in edicola con la copertina nera e con la scritta 'Je suis Charlie'».<sup>170</sup> Tali tributi, pubblicati «per difendere la libertà di stampa e di espressione»,<sup>171</sup> furono dichiarati illegali dal tribunale di

---

<sup>156</sup> Cesare Martinetti, *Una guerra ai nostri valori*, "La Stampa", 08.01.2015.

<sup>157</sup> Cfr. Eric Zemmour, *Le suicide français*, Parigi, Albin Michel, 2014.

<sup>158</sup> *Una guerra ai nostri valori*.

<sup>159</sup> Cfr. Michel Houellebecq, *Soumission*, Parigi, Flammarion, 2015.

<sup>160</sup> Angelique Chrisafis, *Michel Houellebecq: «Am I Islamophobic? Probably, yes»*, "The Guardian", 06.09.2015.

<sup>161</sup> Mohammed Aïssaoui, *Houellebecq et Plateforme: «La religion la plus con, c'est quand même l'islam»*, "Le Figaro", 30.12.2014.

<sup>162</sup> *Una guerra ai nostri valori*.

<sup>163</sup> *Ibidem*.

<sup>164</sup> *Ibidem*.

<sup>165</sup> *Ibidem*.

<sup>166</sup> *Ibidem*.

<sup>167</sup> *Ibidem*.

<sup>168</sup> *Ibidem*.

<sup>169</sup> *Ibidem*.

<sup>170</sup> Marta Ottaviani, *"Istigazione all'odio": i giudici turchi contro il giornale che ha pubblicato le vignette di Charlie*, "La Stampa", 16.01.2015.

<sup>171</sup> *Ibidem*.

Diyarbakır, che minacciò di bloccare i siti. Si sottolinea come, in questo articolo, la cronista non intenda strumentalizzare l'accaduto per chiamare in causa la religione musulmana, bensì citare un governo autoritario e liberticida «ormai sotto la lente di ingrandimento degli osservatori internazionali per le limitazioni imposte alla libertà di stampa».<sup>172</sup> Questa impostazione si colloca, dunque, su un piano differente rispetto a quella dell'articolo precedentemente citato, nel quale Martinetti ritiene la satira «il simbolo di una libertà insopportabile per l'Islam»,<sup>173</sup> esplicitando una generalizzazione preconcepita che, come si è visto e si vedrà a breve, non risulta essere conforme alla realtà della comunità musulmana.

L'accademico Roberto Tottoli avanza sul *Corriere* un'osservazione circa l'iconografia dei personaggi dell'Islam, su tutti quella del profeta Muḥammad. L'attuale rettore dell'Università "L'Orientale" di Napoli riporta che «nella storia islamica prevalse la linea di proibire la riproduzione degli esseri animati»<sup>174</sup> negli spazi pubblici, specialmente quella di «Dio, il Profeta, i suoi familiari o i suoi compagni più importanti».<sup>175</sup> Infine aggiunge: «Oggi la situazione è estremamente variegata. Il mondo islamico è invaso ormai da immagini di ogni tipo e in ogni direzione. [...] Prudenza e rispetto però continuano a prevalere però quando si tocca Maometto».<sup>176</sup> Si è optato per la trasmissione di tale intervento per illustrare quanto, agli occhi dei musulmani, sia potuta risultare blasfema non solo la rappresentazione derisoria del Profeta, ma la sua raffigurazione stessa.

Tuttavia, ciò non ha impedito ai musulmani di avanzare una ferma condanna degli attentati, come accaduto in passato,<sup>177</sup> anche attraverso i fumetti stessi.<sup>178</sup> Secondo i fedeli della moschea di Roma, intervistati due giorni in seguito agli attentati, «a una vignetta si risponde con una vignetta. [...] La nostra condanna è assoluta, fermissima, in piena sintonia con quella espressa dalla società italiana di cui facciamo parte».<sup>179</sup>

Da evidenziare il contrasto tra l'appena citato articolo – in particolare l'ultima osservazione riportata – e il trafiletto che lo precede. Quest'ultimo contiene parte della lettera che Elena Donazzan, assessora veneta all'Istruzione, rivolge ai genitori degli «islamici»<sup>180</sup>: «se questi ultimi vogliono davvero essere considerati diversi dai terroristi, parliamone a scuola».<sup>181</sup> La redazione sceglie di non accompagnare

---

<sup>172</sup> Ibidem.

<sup>173</sup> *Una guerra ai nostri valori*.

<sup>174</sup> Roberto Tottoli, *Quel divieto di mostrare il profeta*, "Corriere della Sera", 08.01.2015.

<sup>175</sup> Ibidem.

<sup>176</sup> Ibidem.

<sup>177</sup> Cfr. Cap. 2 Par.2.

<sup>178</sup> Maurizio Molinari, *Le vignette del mondo arabo contro il massacro di Parigi*, "La Stampa", 09.01.2015.

<sup>179</sup> Paolo Conti, *Nella moschea di Roma: erano solo vignette*, "Corriere della Sera", 10.01.2015.

<sup>180</sup> (Anonim.), *Lettera ai genitori degli stranieri. Un caso a scuola*, "Corriere della Sera", 10.01.2015.

<sup>181</sup> Ibidem.

tale discriminazione con un'analisi giornalistica o una condanna, ma con un tiepido «un caso a scuola»<sup>182</sup> nel titolo.

Sullo stesso quotidiano, all'indomani dell'attentato, apparve un trafiletto riguardante la distribuzione delle «vignette sull'Islam»<sup>183</sup> di *Charlie Hebdo* ad opera di esponenti della Lega Nord. Nonostante la precisazione secondo cui le copie distribuite riguardassero specificamente l'Islam, non vengono avanzati dubbi sulla possibile strumentalizzazione di quelle pubblicazioni per attaccare i musulmani, atto ostile a cui il partito peraltro non sarebbe stato nuovo.<sup>184</sup> Si sceglie, piuttosto, di introdurre la notizia con l'occhiello «Solidarietà», consegnando ai lettori un'interpretazione distante dalla reale motivazione del gesto, per giunta mai celata dagli stessi fautori, i quali aizzarono i passanti contro coloro «che credono di poter venire a casa nostra a dettare legge».<sup>185</sup> In merito alla scarsa separazione tra notizia e commento, Bonomi sostiene che questa caratterizzi specialmente il giornalismo italiano. La fusione dei due piani risente dell'influenza del mezzo televisivo e implica, oltre a un disorientamento dell'interesse e dell'attenzione di chi legge, una minore efficacia informativa e la sovrapposizione di generi testuali diversi.<sup>186</sup>

Un articolo di Fiorenza Sarzanini ha al centro l'entità della minaccia terroristica a cui potrebbe essere soggetto il nostro Paese. La giornalista cita le parole di Alfano, l'allora ministro degli Affari Interni, il quale allarma il Parlamento riguardo all'immigrazione proveniente dal Nord Africa, che potrebbe aumentare la percentuale di rischio, ma anche a proposito dei combattenti partiti dall'Italia, vittime della «forte capacità attrattiva»<sup>187</sup> e di «internet quale veicolo di propaganda».<sup>188</sup>

Inoltre, tra i segnali di minaccia contro l'Italia, l'*intelligence* cita la copertina di *Dābiq*, la rivista ufficiale di Daesh,<sup>189</sup> che raffigura la bandiera del sedicente Califfato sulla Basilica di San Pietro. La potenziale conquista di Roma viene ulteriormente motivata, nella conclusione dell'articolo, come «l'adempimento della profezia contenuta nel Corano».<sup>190</sup> La *sūra*<sup>191</sup> a cui si fa riferimento è la trentesima – detta «dei Romani» – la cui profezia ospita, tuttavia, un soggetto e un messaggio totalmente diversi da quelli enunciati nell'articolo. Secondo l'esegesi realizzata dal Bausani,

---

<sup>182</sup> Ibidem.

<sup>183</sup> (Anonim.), *La Lega distribuisce le strisce Charlie Hebdo*, “Corriere della Sera”, 08.01.2015.

<sup>184</sup> Cfr. Cap. 1, Par.2.3.3.

<sup>185</sup> (Anonim.), *Strage Charlie Hebdo, La Lega distribuisce le vignette del giornale satirico in città*, “BsNews”, 08.01.2015.

<sup>186</sup> Bonomi, “La lingua dei quotidiani”, pp. 129-30.

<sup>187</sup> Fiorenza Sarzanini, *Tra i combattenti italiani anche una donna*, “Corriere della Sera”, 10.01.2015.

<sup>188</sup> Ibidem.

<sup>189</sup> Sebbene sia anche noto a livello internazionale come IS (Islamic State), ISIS (Islamic State of Iraq and Syria) e ISIL (Islamic State of Iraq and the Levant), chi scrive preferisce utilizzare Daesh – l'acronimo della traduzione in arabo di ISIS (al-Dawla al-Islāmiyya fī l-‘Irāq wa l-Shām) – in modo da non sottintendere una legittimità politica e un collegamento del suddetto alla religione islamica. Cfr. Sara Montinaro, *Daesh. Viaggio nella banalità del male*, Milano, Meltemi, 2020.

<sup>190</sup> *Tra i combattenti italiani anche una donna*.

<sup>191</sup> La *sūra* (pl. *suwar*) è ognuna delle 114 ripartizioni del Corano. A sua volta, la *sūra* si divide in versetti, detti *āyāt*.

«alluderebbe alla sconfitta dei bizantini [...] nel 613-14 e alla profezia di una rivincita bizantina che sarà quella [...] di Eraclio sui Sassanidi. In tal caso il passo è piuttosto antico e implica («si rallegreranno i credenti») una viva simpatia per i Bizantini (cristiani)». <sup>192</sup> Dunque, non solo il passaggio coranico evocato dall'articolo è privo di riferimenti alla conquista musulmana di Roma, ma esprime persino una «viva simpatia» <sup>193</sup> per i cristiani.

Un ulteriore aspetto significativo è che, a seguito di contenuti di questo genere, «i media non smentiscono le notizie, una volta che esse si rivelano false, nello stesso modo in cui prima le diffondono». <sup>194</sup>

Una delle caratteristiche peculiari dell'islamofobia rispetto alle discriminazioni subite da altri gruppi sociali è la trasversalità. <sup>195</sup> Si è già esposto come tale sentimento non alberghi solo in personalità reazionarie, ma persino in icone del femminismo europeo <sup>196</sup> ed esponenti di associazioni multietniche. <sup>197</sup> Oltre a unire conservatori e progressisti, tale sentimento trova spazio tanto nelle violenze di strada quanto nelle raffinate dissertazioni di filosofi stimati.

È il caso di Emanuele Severino che, due giorni dopo l'efferato attacco ai danni di *Charlie Hebdo*, firma un articolo per il *Corriere* in cui si propone di districare il rapporto tra i musulmani e il cosiddetto Occidente. A suo parere, l'Islam «vede nel capitalismo e nella cultura dell'Occidente il male assoluto», <sup>198</sup> consegnando al lettore uno scenario in cui i due gruppi sono caratterizzati dalla contrapposizione anziché di scambi reciproci. Il filosofo sostiene, inoltre, la tesi secondo cui la massima ambizione del mondo islamico sarebbe quella di servirsi della «tecnica guidata dalla scienza moderna» <sup>199</sup>: «La difficoltà estrema che gli islamici si adeguino alla cultura occidentale tende a svanire nella misura in cui questa cultura si presenta loro non come ideologia cristiana o capitalista o democratica, ma come *tecnica*». <sup>200</sup> Tale osservazione presenta diverse presupposizioni: la probabilità che gli «islamici» <sup>201</sup> si integrino sarebbe di «difficoltà estrema» <sup>202</sup> per responsabilità dei fedeli stessi, escludendo dal discorso ogni forma di ostracismo sociale ed istituzionale e i molteplici casi in cui l'inserimento si è consumato con successo; l'esclusione di una «ideologia cristiana o capitalista o democratica» <sup>203</sup> faciliterebbe l'integrazione, implicando che i musulmani siano in antitesi con le tre succitate, tra cui risalta la presunta incompatibilità tra Islam e democrazia teorizzata

---

<sup>192</sup> Alessandro Bausani (a cura di), *Il Corano*, Milano, Rizzoli, 1996 (1988), p. 618. Parentesi e virgolette riportate.

<sup>193</sup> Ibidem.

<sup>194</sup> Liguori, "Italy", p. 314.

<sup>195</sup> Cfr. Sahar Aziz, *Confronting Liberal Islamophobia*, "American Constitution Society", 07.09.2022.

<sup>196</sup> Cfr. Cap. 1, Par.4.8.

<sup>197</sup> Cfr. Cap. 2, Par.2.1.

<sup>198</sup> Emanuele Severino, *Ma l'Occidente non ha perso*, "Corriere della Sera", 10.01.2015.

<sup>199</sup> Ibidem.

<sup>200</sup> Ibidem. Corsivi riportati.

<sup>201</sup> Ibidem.

<sup>202</sup> Ibidem.

<sup>203</sup> Ibidem.

da Sartori;<sup>204</sup> l'affermazione secondo cui l'ambizione dei musulmani sarebbe quella di godere dei frutti della scienza moderna attribuisce ai paesi a maggioranza musulmana un'arretratezza in quanto tali, implicando un'incompatibilità tra l'Islam e il progresso.

Il filosofo prosegue: «D'altra parte, se l'Islam è già presente in Europa, in America, in Russia, una conquista islamica dell'Occidente e della Russia è impossibile».<sup>205</sup> Quest'ultima riflessione presuppone che la «conquista islamica dell'Occidente»<sup>206</sup> sia una brama inesorabile di tutti i fedeli, anziché le dichiarazioni di terroristi sedicenti musulmani. La presupposizione si ripete nella frase «la loro volontà di dominio non può prescindere dalla potenza che è conferita dall'uso razionale della tecnica»,<sup>207</sup> rivolta a tutti i musulmani anziché ai soli terroristi. Nella osservazione seguente, Severino sviluppa la sua teoria, ribadendo la superiorità della «razza bianca»<sup>208</sup> sulle «razze che oggi si fanno guidare dall'Islam»,<sup>209</sup> motivata dalla padronanza che la prima ha della «tecnica»<sup>210</sup>:

La tecnica è la punta di diamante della cultura occidentale. Rimane tale qualunque sia la razza umana che essa incorpora in sé. Se la razza bianca illanguidisce è perché non è più o non è ancora capace di assumere come scopo l'aumento indefinito della potenza. Se nel mondo occidentale prevarranno le razze che oggi si fanno guidare dall'Islam, sarà perché esse avranno quella capacità. Ma nel momento stesso in cui si saranno mostrate così capaci, non saranno più guidate dall'Islam ma dalla razionalità tecnologica, che esige l'abbandono della tradizione, di ogni tradizione, quella islamica compresa.<sup>211</sup>

L'Islam viene considerato nuovamente incompatibile con il progresso e i musulmani sarebbero costretti a scegliere tra il loro credo e la «razionalità tecnologica»,<sup>212</sup> sottintendendo a una laicità irrealizzabile.

### *3.1 Il relativismo del diritto alla libertà di espressione*

Nel primo capitolo si era accennato alle deroghe del diritto alla libertà di espressione, introdotte da alcuni Stati membri dell'Unione Europea, per non ferire la sensibilità di intere comunità, nello specifico quella ebraica.<sup>213</sup> Nelle settimane successive agli attacchi del 7 gennaio 2015, il suddetto diritto fu al centro della discussione mediatica, di fronte al quale le grandi testate internazionali apparvero divise: i media americani e britannici si sono dimostrati compatti nella scelta di «non

---

<sup>204</sup> Cfr. Cap. 1, Par. 2.3.2.

<sup>205</sup> *Ma l'Occidente non ha perso.*

<sup>206</sup> *Ibidem.*

<sup>207</sup> *Ibidem.*

<sup>208</sup> *Ibidem.*

<sup>209</sup> *Ibidem.*

<sup>210</sup> *Ibidem.*

<sup>211</sup> *Ibidem.*

<sup>212</sup> *Ibidem.*

<sup>213</sup> Cfr. Cap. 1, Par.4.7.

pubblicare materiale che di proposito o senza motivo sia offensivo verso gruppi religiosi»,<sup>214</sup> mentre «sono stati i media italiani e francesi a guidare il fronte della pubblicazione».<sup>215</sup>

Oltre ai già citati articoli in cui si ribadisce l'inviolabilità del diritto,<sup>216</sup> si sceglie di riportare un estratto dell'articolo di fondo firmato da Aldo Cazzullo due giorni dopo l'attentato.

Il giornalista piemontese si chiede: «Atto di guerra o terrorismo? Scontro tra culture o attacchi di una minoranza nemica della sua stessa comunità?».<sup>217</sup> È qui nuovamente ritratto uno scenario di scontro non tra terroristi e vittime innocenti, ma tra la cultura occidentale e quella musulmana. Tale contrapposizione in merito alla libertà ad esprimersi, consegna al lettore l'idea che questa sia assente da chi professa l'Islam. In realtà, gli autori musulmani di fumetti satirici sono numerosi e con coraggio si sono opposti, armati di matita, a regimi sanguinari.<sup>218</sup> Cazzullo prosegue sostenendo: «Alcune di quelle vignette sono efficaci. Altre non fanno ridere. Altre ancora appaiono inopportune. Si possono criticare. Ma sarebbe un errore grave dividersi oggi sulla libertà d'espressione, che va difesa sempre, anche quando diventa libertà di dissacrazione».<sup>219</sup> Tuttavia, questi nobili principi non vengono rinnovati dal giornalista quando le vignette di *Charlie Hebdo* ridicolizzarono le vittime del terremoto che scosse l'Italia centrale il 24 agosto 2016. In tale occasione Cazzullo reagì con le parole: «La satira non soltanto può; deve essere cinica e distruttiva. Ma con i forti, i potenti. Non con le vittime innocenti, i morti indifesi. Con loro anche la satira ha il dovere della pietà. Infierire non significa essere scomodi, ma indegni».<sup>220</sup> Tuttavia, quando la satira «cinica»<sup>221</sup> e «distruttiva»<sup>222</sup> di *Charlie Hebdo* ebbe come bersaglio l'Islam, non colpì i «forti»<sup>223</sup> e i «potenti»,<sup>224</sup> bensì – come già descritto<sup>225</sup> – una comunità spesso ai margini della società europea. La reazione alle vignette in questione è da leggere, secondo Cazzullo, come un onesto patriottismo: «Anche ragazzi giovani [...] hanno espresso la loro indignazione. Che è sempre un sentimento sano: la conferma che noi italiani siamo più legati all'Italia di quel che pensiamo di essere. Ci piace parlarne male, ma se gli stranieri le mancano di rispetto, reagiamo».<sup>226</sup> Il giornalista fa infine riferimento al supporto incondizionato al settimanale satirico in seguito all'attentato:

---

<sup>214</sup> Paolo Valentino, *Diritto di offendere*, "Corriere della Sera", 09.01.2015.

<sup>215</sup> Ibidem.

<sup>216</sup> Cfr. Cap. 2, Par.4.

<sup>217</sup> Aldo Cazzullo, *Le mille matite della libertà*, "Corriere della Sera", 09.01.2015.

<sup>218</sup> Cfr. Francesca Paci, *La primavera dei fumettisti. Così ride il mondo islamico*, "La Stampa", 21.09.2012.

<sup>219</sup> *Le mille matite della libertà*.

<sup>220</sup> Aldo Cazzullo, *La vergogna di «Charlie» e il dovere della pietà*, "Corriere della Sera", 24.01.2017.

<sup>221</sup> Ibidem.

<sup>222</sup> Ibidem.

<sup>223</sup> Ibidem.

<sup>224</sup> Ibidem.

<sup>225</sup> Cfr. Cap. 1, Par.3.

<sup>226</sup> Ibidem.

Quando ci fu l'orrendo attacco dei terroristi islamici contro i disegnatori di Charlie, un po' tutti abbiamo difeso la loro libertà; e in molti ci siamo rimasti male, quando il Papa è parso comprendere le ragioni di chi 'tira un pugno a chi gli ha offeso la mamma', in questo caso Maometto e l'Islam. Verità incontrovertibili qui non esistono, se non una: [...] a nessun abruzzese verrebbe in mente di fare quello che [...] gli integralisti armati hanno fatto.<sup>227</sup>

Questo frammento allude a un paragone tra le vittime di oggi – gli abruzzesi pacifici – e le vittime di ieri – che sono i musulmani tutti, non i terroristi – alle quali si attribuisce implicitamente un carattere violento e un'incompatibilità con la libertà d'espressione, nonostante i fedeli abbiano a più riprese considerato quest'ultimo incompatibile col proprio credo.<sup>228</sup>

Per concludere in merito alla rappresentazione giornalistica dell'Islam in seguito all'attacco a *Charlie Hebdo* – comprese le riflessioni sulla libertà d'espressione – si ritiene opportuno riportare il pensiero della politologa Cesari, secondo la quale dietro tale attentato vi sarebbero delle ragioni ben più profonde:

L'attacco a Charlie Hebdo è più che un tentativo di distruggere la libertà di stampa. È una risposta al più ampio panorama politico e culturale francese che si è dimostrato sempre più ostile verso l'Islam e che costituisce indirettamente una risorsa nella strategia dei movimenti radicali del mondo. [...] Negli ultimi vent'anni abbiamo assistito in tutta Europa ad una crescente resistenza politica verso i costumi dell'Islam e la loro visibilità negli spazi pubblici. [...] I musulmani percepiscono che essere o sembrare praticanti della fede islamica li ostracizzerà. [...] Naturalmente, nessuna di queste discriminazioni o abusi giustificano l'uso della violenza o l'uccisione di giornalisti e civili. In realtà, la vasta maggioranza dei musulmani non agisce contro la discriminazione e, quando lo fa, tende ad usare [...] le legislazioni presenti in Europa (Francia compresa) che limitano la libertà di parola in caso di incitamento all'odio razziale o negazione dell'Olocausto. Curiosamente, tali richieste legittime non sono state ascoltate né prese in considerazione. Queste continue limitazioni alla professione dell'Islam sono giustificate da un discorso anti-Islam [...] diffuso tra tutti gli attori politici da destra a sinistra. Tale retorica presenta l'Islam come una religione esterna che minaccia le libertà fondamentali delle democrazie europee e perciò dev'essere limitata o evitata. [...] Il problema è che questa percezione dell'Islam predominante in Europa in realtà rafforza la retorica di Al Qaeda e ISIS, che giustificano le loro azioni per il bene dell'Islam che dev'essere salvato dal decadente nemico occidentale. Poiché questo 'noi contro loro' raggiunge i giovani musulmani ovunque attraverso internet e altri social media, non sorprende che tale retorica si intrecci con la loro vita quotidiana nelle società europee, dunque facendo di loro facili reclute per il jihad globale.<sup>229</sup>

Bisognerebbe dunque interrogarsi, più che sulla compatibilità tra l'Islam e la libertà di espressione, sul legame che intercorre tra la marginalizzazione dei musulmani in Europa e la propaganda pervasiva di gruppi terroristici. Servirà un cambio di passo da parte dei politici, media e intellettuali europei per

---

<sup>227</sup> Ibidem.

<sup>228</sup> Cfr. Cap. 2, Par.4.

<sup>229</sup> Jocelyne Cesari, *Values and violence. Thoughts on Charlie Hebdo*, in "Social Science Research Council", 17.02.2015.

considerare i musulmani parte legittima delle società europee, al fine di diminuire il senso di alienazione che può rendere alcuni di essi vulnerabili alle strategie di Al Qā'ida o Daesh.

#### 4. Gli attentati di Parigi

Nella notte del 13 novembre 2015 Daesh sferrò il suo più feroce attacco su territorio europeo. La capitale francese fu soggetta a sei attentati coordinati che causarono 130 morti e 350 feriti, diffondendo terrore e sgomento a livello mondiale.<sup>230</sup>

Nonostante tali sentimenti colpirono legittimamente anche gli stessi giornalisti, preme evidenziare alcune osservazioni viziate da preconcetti di scarsa attinenza col tragico evento. Quattordici anni dopo l'11 settembre, i riferimenti ad uno «scontro di civiltà»<sup>231</sup> continuano ad essere presentati regolarmente, spingendo sempre più i lettori verso una facile quanto scorretta sineddoche con protagonisti i terroristi e i musulmani. Una costante nella rappresentazione di questi ultimi durante gli anni di massima attività di Daesh fu il dualismo “noi contro loro” in chiave culturale, come nel caso dell'articolo di Montefiori, secondo il quale i terroristi avrebbero colpito scientemente «dei bersagli fortemente simbolici dello stile di vita occidentale: una sala di concerto per la musica rock, lo stadio con la partita Francia-Germania, un McDonald's, i tavolini dei bar».<sup>232</sup> Questa interpretazione presuppone che i luoghi elencati – simboli di svago e libertà – siano da attribuire alla cultura occidentale e sottintende ad un'inferiorità, se non ad una diffusa repressione, in seno ai paesi a maggioranza musulmana.

La rappresentazione del musulmano come “nemico” trova spazio nell'articolo di Francesca Paci de *La Stampa*. Il titolo del suddetto, «Dopo Parigi: e i musulmani che dicono?»,<sup>233</sup> contiene una topicalizzazione, utilizzata soventemente come meccanismo sintetico per attirare l'attenzione del fruitore: l'elemento «Dopo Parigi»<sup>234</sup> viene messo all'inizio senza rappresentare il soggetto grammaticale della proposizione, attribuendo una diversa rilevanza all'informazione.<sup>235</sup> Quanto al contenuto semantico e alle sue implicazioni, il titolo spinge alla necessità di ottenere una presa di posizione dai musulmani, come se questi avessero un nesso con la strage, facendo di oltre un miliardo di individui un'unica entità.<sup>236</sup> L'articolo passa al setaccio le reazioni di politici, giornalisti e attivisti in diversi paesi arabi, molti dei quali allarmano sul doppio standard applicato alle uccisioni in Europa e quelle perpetrate altrove.<sup>237</sup> Sebbene tutti gli intervistati condannino gli attacchi di Parigi senza

---

<sup>230</sup> (Anonim.), *November 2015 attacks. A timeline of the night that shook the French capital*, “France 24”, 08.09.2021.

<sup>231</sup> Massimo Nava, *È stata la notte in cui la barbarie ha sconfitto la vita*, Corriere della Sera, 14.11.2015.

<sup>232</sup> Stefano Montefiori, *Spari, esecuzioni, corpi nelle strade*, “Corriere della Sera”, 14.11.2015.

<sup>233</sup> Francesca Paci, *Dopo Parigi: e i musulmani che dicono?*, “La Stampa”, 20.11.2015.

<sup>234</sup> Ibidem.

<sup>235</sup> Carla Bazzanella, *Linguistica e pragmatica del linguaggio. Un'introduzione*, Bari, Laterza, 2008, p. 84.

<sup>236</sup> Cfr. Ibidem.

<sup>237</sup> Ibidem.

esitazione, ribadendo ancora una volta che queste atrocità non abbiano alcuna attinenza con il credo che professano, Paci sceglie di introdurre l'articolo bollando tale estraneità come una «dietrologia standard».<sup>238</sup> Tale giudizio sulla frase «l'Islam non c'entra»,<sup>239</sup> esplicitato nella premessa, ha la conseguenza di minimizzare le parole degli interlocutori musulmani, l'approfondimento delle quali avrebbe invece offerto al pubblico una prospettiva importante.

Talvolta, sono i direttori stessi a diffondere pregiudizi e un clima di terrore concernenti i musulmani. Maurizio Molinari firma in data 1 dicembre 2015, pochi giorni dopo essere stato nominato successore di Calabresi a capo de *La Stampa*, un articolo intitolato «Jihad, la guerra santa tra i diversi Islam».<sup>240</sup> L'articolo è figlio degli attacchi di Parigi e vuole essere un'anticipazione del pamphlet dello stesso autore, «Il califfato del terrore».<sup>241</sup> Molinari raffigura il Medio Oriente e il Nord Africa come un'unica area, in preda al caos e alla violenza, in cui «dozzine di grandi clan tribali e una miriade di gruppi armati e sigle terroristiche»<sup>242</sup> si contenderebbero «spazi strategici, risorse energetiche, vie di comunicazione, luoghi di culto e grandi città [...] senza interruzione dalle montagne dell'Afghanistan alle coste del Marocco, passando attraverso lo Stretto di Hormuz, il Corno d'Africa e il Sahel».<sup>243</sup> L'apocalittico quadro dipinto dal direttore sembra inoltre evidenziare l'arretratezza e la miseria delle popolazioni musulmane e delle organizzazioni che queste si sono date: «a riemergere è l'identità tribale»<sup>244</sup> in conflitti perpetui in cui «si combatte su più campi di battaglia, con patti che vengono siglati e violati nello spazio di un mattino, condottieri che si alternano, nemici che si trasformano in alleati e viceversa, il tutto sullo sfondo di odii atavici che si rinnovano».<sup>245</sup> L'unico elemento a unificare i musulmani in questa «stagione dell'anarchia»<sup>246</sup> sarebbe «il richiamo alla jihad, la 'guerra santa' dell'Islam come fonte di legittimazione di forze contrapposte, in lotta fra loro».<sup>247</sup> L'associazione tra l'Islam e la violenza, il pericolo e l'oscurantismo è molto diffusa non solo nella narrazione mediatica, ma anche in un'ampia fetta della società occidentale, traendo origine da quella tradizione orientalista ampiamente esaminata da Said.<sup>248</sup> Una peculiarità di questo approccio alla religione musulmana è la centralità conferita al *jihād*, ripetutamente inteso come “guerra santa” che i musulmani muoverebbero contro gli “infedeli”. Poiché il lemma, che significa letteralmente “sforzo”, compare solo quattro volte all'interno del Corano, non sembra detenere la centralità

---

<sup>238</sup> Ibidem.

<sup>239</sup> Ibidem.

<sup>240</sup> Maurizio Molinari, *Jihad, la guerra santa tra i diversi Islam*, “La Stampa”, 01.12.2015.

<sup>241</sup> Cfr. Maurizio Molinari, *Il Califfato del Terrore*, Milano, Rizzoli, 2015.

<sup>242</sup> *Jihad, la guerra santa tra i diversi Islam*.

<sup>243</sup> Ibidem.

<sup>244</sup> Ibidem.

<sup>245</sup> Ibidem.

<sup>246</sup> Ibidem.

<sup>247</sup> Ibidem. Virgolette riportate.

<sup>248</sup> Cfr. Said, *Covering Islam*.

nell'Islam attribuitagli dalle posizioni di cui sopra. Inoltre, come chiarito dall'islamologa Scarcia Amoretti, «può riferirsi ad azioni o atteggiamenti che non hanno un'automatica attinenza con la guerra. Se così non fosse, non si spiegherebbe il fatto che ambienti mistici, esoterici o eterodossi interpretino il *jihād* in un'accezione esclusivamente spirituale».<sup>249</sup> L'articolo di Molinari ospita un altro argomento diffuso nella rappresentazione mediatica dell'Islam: lo scontro tra sunniti e sciiti. Il direttore individua, difatti, un Medio Oriente spaccato in due tra un «fronte sunnita»<sup>250</sup> e «una mezzaluna sciita' di territori»,<sup>251</sup> quest'ultima capeggiata da Teheran. Le due fazioni sarebbero protagoniste di «una riedizione contemporanea della contesa [...] per la guida dell'Islam che inizia all'indomani della scomparsa di Maometto nell'anno 632 e si sviluppa oggi in uno scontro fra opposti modelli di islamizzazione». <sup>252</sup> Da notare come l'uso dei termini «contesa», «scontro» e «islamizzazione» proiettino il lettore in uno scenario di violenza e minaccia, in cui la religione musulmana sarebbe esplicitamente protagonista attraverso il terzo termine succitato. In aggiunta, l'osservazione del Direttore si propone di scavare all'interno dell'islamologia per dare una spiegazione agli eventi del presente. Tuttavia, la versione del giornalista presenta svariate inesattezze: non risulta esservi alcuna lotta per la «guida dell'Islam»,<sup>253</sup> tantomeno una contesa tra sunniti e sciiti a tale scopo; in seguito alla morte del Profeta vi fu sì una contrapposizione tra Abū Bakr – poi eletto primo Califfo Rāšidūn – e ʿAlī – cugino del Profeta e figura di riferimento degli sciiti – per la successione, ma non si parlò di sunniti e sciiti, fazioni consolidate secoli più tardi; le due frange si scontrarono in diversi momenti storici, su tutti il massacro di Karbala del 680, tuttavia ciò non implica che i sunniti e gli sciiti del presente vivano in lotta tra loro.<sup>254</sup> Come precisa il politologo Steven A. Cook, «la contrapposizione tra sunniti e sciiti è diventata una caratteristica distintiva del Medio Oriente per opinionisti e altri osservatori non esperti della regione».<sup>255</sup> Si ritiene utile presentare il seguente esempio formulato dallo specialista di cui sopra:

Saddam Hussein era sunnita, così come tutta l'élite che dominava la vita politica ai danni della minoranza sciita. Dopo l'invasione, salirono al potere degli sciiti, minacciando quindi lo status della precedente élite politica e sociale sunnita. [...] Gruppi e fazioni differenti si scontrarono su chi dovesse guidare il nuovo Iraq. Questo cos'ha a che vedere con antiche battaglie per il potere tra gruppi musulmani rivali presso Karbala? Niente. Riguarda il potere politico nel XXI secolo.<sup>256</sup>

<sup>249</sup> Biancamaria Scarcia Amoretti, *Guerra santa e giusta dal mondo antico alla prima età moderna* in “Studi Storici”, 2002, 43, 3, p. 743.

<sup>250</sup> *Jihad, la guerra santa tra i diversi Islam*.

<sup>251</sup> *Ibidem*.

<sup>252</sup> *Ibidem*.

<sup>253</sup> *Ibidem*.

<sup>254</sup> Cfr. Leonardo Capezzone, Marco Salati, *L'Islam sciita. Storia di una minoranza*, Roma, Edizioni Lavoro, 2006.

<sup>255</sup> Steven A. Cook, *Why the Myth of Sunni-Shia Conflict Defines Middle East Policy and Why it Shouldn't*, “Council on Foreign Relations”, 08.05.17.

<sup>256</sup> *Ibidem*.

La trasmissione di informazioni scarsamente approfondite – dimostratesi, come si è visto, inattendibili – è un aspetto di grande rilievo. Mentre in altri paesi la collaborazione tra la stampa e gli specialisti è una prassi consolidata, in Italia ciò non avviene.<sup>257</sup> Come asserisce il sociologo Fouad Allam:

Le ripercussioni di questo approccio sono gravi, perché esso banalizza il fenomeno riducendo la problematica islamica a un conflitto ideologico senza mettere in rilievo la difficoltà intrinseca della tematica. Vi è dunque un divario enorme tra il mezzo di comunicazione e la tipologia dei discorsi: il discorso dei media in Occidente non ha superato la soglia di intellegibilità del fenomeno; l'interpretazione fornita sembra inferiore intellettualmente alla visione che il medioevo europeo aveva dell'Islam.<sup>258</sup>

Nella conclusione dell'articolo, Molinari parla di «conflitto di civiltà»,<sup>259</sup> collocandosi anch'egli sulla scia delle teorie di Huntington, e decide di lasciare al lettore l'incubo di uno scontro imminente, se non già in corso: «Avere tale grande guerra sull'uscio di casa significa per l'Europa doverla affrontare, perché il massacro di Parigi dimostra che può essere invasa e diventare il teatro di combattimento».<sup>260</sup>

Per diversi anni, gli attacchi di Daesh hanno diffuso il terrore in tutta Europa, catalizzando l'attenzione mediatica. I due quotidiani oggetto di studio hanno attribuito tale minaccia a un conflitto in corso tra la civiltà occidentale e quella musulmana, alimentando la distanza e la diffidenza della società italiana verso i cittadini appartenenti alla suddetta fede. Nonostante le puntuali e numerose condanne degli attentati, i musulmani continuarono ad essere sistematicamente associati al fondamentalismo e al terrorismo. Ciò a discapito, altresì, delle numerose evidenze che spingono gli esperti a separare il fenomeno terroristico dall'Islam: la nona *sūra* – su cui Daesh poggia la sua propaganda per diffondere il *jihād*<sup>261</sup> – è l'unica del Corano a non avere la solita formula introduttiva della *Basmalah* e in essa, inoltre, non solo si fa esclusivo riferimento ai politeisti, ma il significato di *jihād* si conferma essere quello di «una giusta guerra difensiva»,<sup>262</sup> piuttosto che di una caccia a presunti infedeli; il Corano condanna esplicitamente l'*intihār*, il suicidio, rendendo incompatibile la lotta terroristica di Daesh con l'Islam;<sup>263</sup> la storia islamica stessa smentisce il famoso slogan “morte

---

<sup>257</sup> Khaled Fouad Allam, “Un Esempio di Islamologia Applicata All'Analisi Semantica e Strutturale dei Programmi Televisivi”, in: Carlo Marletti (a cura di), *Televisione e Islam. Immagini e Stereotipi dell'Islam nella Comunicazione Italiana*, Torino, Edizioni Rai, 1995, p. 256.

<sup>258</sup> Ivi, p. 257.

<sup>259</sup> *Jihad, la guerra santa tra i diversi Islam*.

<sup>260</sup> Ibidem.

<sup>261</sup> Theresa Ford, *How Daesh Uses Language in the Domain of Religion*, in “Military Review”, 2016, 2, p. 24.

<sup>262</sup> Bausani (a cura di), *Il Corano*, p. 558.

<sup>263</sup> Ford, *How Daesh Uses Language in the Domain of Religion*, p. 24.

agli infedeli” – frequentemente ripreso dai media – in quanto i cristiani, gli ebrei, gli zoroastriani e i sabei venivano considerati *dimmi*, ovvero dei sudditi protetti, attraverso il pagamento di una piccola somma di denaro.<sup>264</sup>

Come sostiene Theresa Ford, maggiore del Dipartimento di Sicurezza statunitense, Daesh non va combattuto con bombe e proiettili, ma contrapponendo il linguaggio e la conoscenza dell’Islam alla loro propaganda pervasiva.<sup>265</sup> Quest’ultima ha conosciuto un risvolto pratico perché è stata capace di insinuarsi nello stato di emarginazione in cui molti musulmani versano in Europa, a causa di politiche discriminatorie e respingenti. In aggiunta a questi, come si è visto e si vedrà nel paragrafo seguente, i media hanno assunto un ruolo di primo piano, poiché reiterando gli stereotipi sui musulmani – specialmente in relazione ad eventi critici – «lo spirito della guerra si è impadronito di menti e cuori di tanti europei che ormai vedono nell’Islam tout court un nemico in casa».<sup>266</sup>

##### 5. La rivolta in Iran e la rappresentazione femminile

La figura delle donne è centrale nell’approccio con cui i media raccontano l’Islam. La rappresentazione di esse, come si vedrà, «insiste sempre sull’immagine tradizionale, connotata etnicamente e talora tribalmente, della donna nascosta dietro il velo, la donna misteriosa, insieme repressa e più sottilmente seduttrice».<sup>267</sup> In merito a ciò, il pericolo scaturito dalle esigenze che governano i media e dalla routine con cui questi operano è quello di raffigurare casi particolari – solo apparentemente più concreti – ignorando le tendenze e i paradigmi, nonché decontestualizzando l’evento dal suo contesto. Le caratteristiche del linguaggio islamofobico che vedrebbero nel musulmano un retrogrado e un misogino si stringono attorno all’immagine del velo che per l’Occidente non costituisce un semplice pezzo di stoffa, ma il simbolo dell’oppressione maschile ai danni delle musulmane, costrette a portare tale indumento e sottomesse per definizione.<sup>268</sup>

Un evento emblematico a tal proposito sono le recenti manifestazioni in Iran scatenate dall’uccisione di Mahsa Amini, avvenuta il 16 settembre 2022 per mano della “polizia morale” iraniana, a causa di una ciocca di capelli non coperta dal *hijāb*. Esponenti politici, intellettuali e artisti a livello mondiale hanno espresso la propria solidarietà al popolo iraniano in lotta per i propri diritti contro un potere dittatoriale e oscurantista. La stampa italiana non ha fatto eccezione seppur presentando, talvolta, una narrazione viziata da una visione orientalista.

---

<sup>264</sup> Bausani (a cura di), *Il Corano*, p. 560.

<sup>265</sup> Ford, *How Daesh Uses Language in the Domain of Religion*, p. 24.

<sup>266</sup> Enzo Pace, *Il terrorismo da Al Qaeda a Daesh*, in “Confronti”, 2016, XLIII, 5, p. 13.

<sup>267</sup> Carlo Marletti, “Nascoste dietro il velo. Condizione femminile e società islamiche in *reportage*, documentari e *talk-show*”, in: Id. (a cura di), *Televisione e Islam*, p. 127.

<sup>268</sup> Allievi, *Islam Italiano*, p. 253.

La giornalista Giusi Fasano del *Corriere* firma un articolo in cui descrive le proteste di massa in corso in Iran e traccia il profilo di «ragazze che si tagliano ciocche di capelli in pubblico, altre che bruciano in piazza il loro hijab, altre ancora che affrontano a capelli sciolti la famigerata polizia morale. E uomini che le difendono, che marciano accanto a loro».<sup>269</sup> Fasano esplicita, inoltre, la sua vicinanza alla sollevazione popolare: «Le immagini dell'Iran ribelle fanno il giro del mondo. Condividiamole, rilanciamole il più possibile, scendiamo in piazza noi che siamo liberi/e di sentire il vento nei capelli».<sup>270</sup> Attraverso l'uso del pronome «noi»,<sup>271</sup> Fasano raccoglie il pubblico a sé all'interno di un contesto di comune libertà dall'imposizione del *hijāb*. A dispetto della delicata immagine evocata, la proposizione «noi che siamo liberi/e di sentire il vento nei capelli»<sup>272</sup> si focalizza sul velo in sé – che assume dunque un carattere oppressivo – piuttosto che sulla vicenda più ampia: un potere dittatoriale che si è servito delle donne per dissimulare i numerosi problemi del Paese.<sup>273</sup>

L'idea che il *hijāb* in sé rappresenti un simbolo di sottomissione femminile assume un peso maggiore nelle seguenti parole della giornalista Karima Moual. La protagonista dell'articolo è una donna musulmana non assunta da un'azienda belga in quanto non intenzionata a lavorare senza il velo. Moual esordisce con tono polemico:

Ancora una volta il velo portato da alcune donne musulmane. Ancora una volta la Corte di giustizia Europea che si trova ad esprimersi a riguardo sull'ennesima contesa tra una lavoratrice velata e un'impresa privata che cerca di far valere il proprio regolamento interno su come presentarsi al lavoro.<sup>274</sup>

La popolazione di fede islamica residente in Europa, prosegue Moual, «rispetto ad altre si porta dietro usi e costumi conservatori e ben visibili, come appunto il hijab»<sup>275</sup> e, sebbene non escluda che le donne possano scegliere liberamente di indossare il velo, si rivolge ad esse col seguente appello paternalistico:

Devono ricordare che possono permetterselo perché si trovano in un contesto dove la parola 'libertà', come 'individuo', ha una sua sacralità. [...] Ben altra cosa è quello che avviene in molti paesi musulmani [...] dove la famosa 'scelta del velo' è più un coltello puntato sul fianco. [...] Leggero come seta o soffice come il cotone, la radice del hijab è quella del dogma, l'obbligo per essere buona musulmana. Lo si insegna sin da bambine e sarebbe da ipocriti non ricordare come sia soprattutto il simbolo dell'oppressione e della segregazione.<sup>276</sup>

---

<sup>269</sup> Giusi Fasano, *Il Paese che nega il vento nei capelli*, "Corriere della Sera", 25.09.2022.

<sup>270</sup> Ibidem.

<sup>271</sup> Ibidem.

<sup>272</sup> Ibidem.

<sup>273</sup> Weronika Strzyżyńska, *Mahsa Amini's death could be the spark that ignites Iran around women's rights*, "The Guardian", 23.09.2022.

<sup>274</sup> Karima Moual, *Il velo e la libertà di non portarlo*, "La Stampa", 13.10.2022.

<sup>275</sup> Ibidem.

<sup>276</sup> Ibidem.

Il libero arbitrio sull'uso del *hijāb* risiede, dunque, solo apparentemente nel pensiero di Moual, secondo la quale «la 'famosa scelta del velo' è più un coltello puntato sul fianco»,<sup>277</sup> essendo le donne «obbligate ad indossarlo con la violenza psicologica e l'indottrinamento».<sup>278</sup> La giornalista pone, inoltre, le musulmane residenti in Europa in una posizione di dovuta gratitudine verso il Vecchio Continente, poiché in esso la libertà «ha una sua sacralità»<sup>279</sup> – ignorando così i frequenti atti islamofobici<sup>280</sup> – al contrario dei paesi a maggioranza musulmana dove il velo è «simbolo dell'oppressione e della segregazione».<sup>281</sup> Pertanto, il suddetto articolo offre al lettore la ricorrente rappresentazione della donna musulmana come ostaggio da liberare, in cui l'orientalismo si fonde con gli stereotipi di genere. La *gender logic* in questione prevede una dicotomia gerarchica tra l'uomo e la donna, quest'ultima spesso vittima di violenza da parte dei familiari. Attribuendo tali posizioni stereotipiche di sottomissione, i media riducono le capacità femminili e consolidano i sottotesti che ribadiscono le aspettative sociali rispetto alla definizione dei ruoli.<sup>282</sup>

Una settimana dopo la pubblicazione dell'articolo appena citato, Karima Moual firma un editoriale in merito alle proteste in Iran. In questo caso il soggetto è Gohar Eshghi, una donna anziana che si mostra in video mentre si sveste del suo *hijāb* in reazione all'uccisione del figlio da parte del regime. L'articolo fa leva su una delle frasi pronunciate dalla donna: «mi tolgo il velo a causa di una religione che uccide le persone»,<sup>283</sup> definita dalla cronista «una sintesi perfetta di quanto sta avvenendo ormai da anni».<sup>284</sup> L'Islam viene descritto come «una religione che si è trasformata negli anni con gli Ayatollah in un'arma che uccide senza pietà, e dove come al solito, essendo una religione patriarcale, sulle donne ci va giù ancora più pesantemente».<sup>285</sup> Il carattere patriarcale viene presentato come una peculiarità della suddetta confessione, mentre contraddistingue negativamente tutte le grandi religioni monoteiste e, come sostenuto dalla collega Giuliana Sgrena, in particolare il cattolicesimo, che «non ha in alcun modo cambiato atteggiamento nei confronti delle donne».<sup>286</sup> Moual prosegue sostenendo che «[...] con le numerose mamme e nonne vicine alla causa delle iraniane tutte, una parentesi politica si avvia a chiudersi ancor più nel momento in cui, con coraggio e senza paura la si sta affrontando dalla sua radice. L'Islam».<sup>287</sup> Tale pensiero dà vita al ricorrente *framing effect* che consegna al lettore l'associazione tra Islam e oppressione, di cui l'imposizione del *hijāb* sarebbe l'emblema principale.

---

<sup>277</sup> Ibidem. Virgolette riportate.

<sup>278</sup> Ibidem.

<sup>279</sup> Ibidem.

<sup>280</sup> Cfr. (Anonim.), *Modena, la denuncia di una 23enne: 'Cacciata dal bus perché avevo il velo'*, "La Stampa", 28.10.2022.

<sup>281</sup> *Il velo e la libertà di non portarlo*.

<sup>282</sup> Bruno, *L'Islam immaginato*, p. 163.

<sup>283</sup> Karima Moual, *Dove possono arrivare le donne iraniane*, "La Stampa", 21.10.2022.

<sup>284</sup> Ibidem.

<sup>285</sup> Ibidem.

<sup>286</sup> (Anonim.), *Giuliana Sgrena: «Ecco perché le tre religioni monoteiste odiano le donne»*, "Left", 10.05.2016.

<sup>287</sup> *Dove possono arrivare le donne iraniane*.

La scrittrice Murgia si esprime in merito criticando i giornali italiani perché «troppo inclini alla riduzione dei fatti alle nostre categorie»,<sup>288</sup> in quanto «i terribili omicidi di Mahsa Amini e Nika Shakarami non sono solo, come è stato raccontato un po' paternalisticamente, un affare di 'donne che si ribellano al velo', (con tutto il corollario xenofobo che questa lettura implica per le donne musulmane in Italia)». <sup>289</sup> Tra queste vi è la fumettista Takoua Ben Mohamed, che si dimostra del medesimo avviso della scrittrice succitata, sostenendo che la rivolta in Iran viene raccontata «come liberazione del velo in sé, ma in realtà in campo c'è la legge e come viene politicizzata con la religione. Purtroppo non si ascoltano davvero le donne». <sup>290</sup>

Si ritiene quest'ultima riflessione di Ben Mohamed un punto cardine dell'approccio giornalistico nel rappresentare le donne musulmane. Un'evidenza di ciò risiede nella stessa copertura mediatica dei giorni di protesta, ovvero la tendenza della stampa italiana ad esaltare la laica dinastia Pahlavi – al potere fino alla rivoluzione islamica del 1979 – specialmente perché ogni foto risalente agli anni Settanta «ritrae una ragazza iraniana con la minigonna». <sup>291</sup> Alle donne iraniane era sì consentito di indossare abiti tipicamente occidentali, tuttavia quello che molti giornalisti non specificano è che fin dal 1936 questo incentivo fu accompagnato dal divieto del *hijāb*, alla cui infrazione sarebbe seguita una pena detentiva per un massimo di sette anni. <sup>292</sup> Più che per un'emancipazione femminile effettiva, dunque, la rappresentazione mediatica sembra fare appello alla diffusione dei costumi occidentali, considerati simbolo di progresso, a prescindere dalla libertà di scelta. In merito a tale diniego di un relativismo culturale, si riporta il punto di vista del sociologo Stefano Allievi:

Per le musulmane più consapevoli – e per i musulmani – è invece la donna occidentale ad essere schiava del proprio obbligo di essere bella e disponibile, pena il rischio del rifiuto, e sarebbero loro quindi a non essere libere; in più, dicono, salvo alcune realtà il velo è una scelta, non un obbligo, e comunque è tale in Occidente. [...] Il velo è solo un falso problema; e il problema è semmai degli occidentali, che di fronte ad esso non sanno fare gli opportuni distinguo, e lo fanno diventare tout court un simbolo di radicalismo identitario. [...] Si tratta di una scelta, non di una violenza. <sup>293</sup>

La popolare foto che raffigura la moglie di un ministro iraniano senza velo in pubblico <sup>294</sup> dimostra che in questione non vi sia la religione musulmana – di cui alti esponenti sostengono la discrezionalità

---

<sup>288</sup> Michela Murgia, *Quei giovani contro gli ayatollah*, “La Stampa”, 10.10.2022.

<sup>289</sup> Ibidem. Parentesi e virgolette riportate.

<sup>290</sup> Beatrice Archesso, “*Portare il velo è una mia scelta, ogni donna deve essere libera di fare come si sente*”, “La Stampa”, 28.09.2022.

<sup>291</sup> Fulvia Caprara, *Elena Sofia Ricci: “Il maschio ancestrale a Teheran impone il velo da noi il femminicidio”*, “La Stampa”, 06.10.2022.

<sup>292</sup> Cfr. Najat Al Saied, *Reactionary regimes use hijab law to control women but so do liberalizing ones*, “Washington Post”, 25.04.2018.

<sup>293</sup> Allievi, *Islam Italiano*, pp. 253, 256.

<sup>294</sup> Cfr. Greta Privitera, *Iran, la foto del ministro e della fidanzata senza velo che fa infuriare: «Guardate i bigotti ipocriti»*, “Corriere della Sera”, 01.11.2022.

del *hijāb*<sup>295</sup> – bensì un potere tirannico che, nelle parole dell’iranologa Sreberny, «sceglie di concentrarsi sui diritti delle donne, perché sono un bersaglio facile».<sup>296</sup> Come sostiene la fotografa iraniana Nourmohammadi, «il velo è sempre stato simbolico: prima menavano le donne per strada per farcelo togliere».<sup>297</sup> La medesima si esprime altresì sull’ampia partecipazione maschile alle proteste, rappresentando i musulmani come alleati delle donne e trasmettendo, così, un’immagine opposta a quella pregiudizievole maggiormente evidenziata dai media: «Siamo in un momento storico, in cui le donne e gli uomini camminano insieme. [...] Non sono solo le ragazze. Le accompagnano i fratelli, i mariti e anche i padri. Tutti vogliono giustizia e vogliono vivere meglio».<sup>298</sup> Talvolta, l’approccio giornalistico che individua nel velo in sé un simbolo di oppressione si scontra con quello di chi realmente si occupa dei diritti delle donne, come nella seguente intervista alla scrittrice femminista Lea Melandri in merito al velo e al cosiddetto burkini. Il divieto di quest’ultimo, secondo l’intervistata, «non serve a nulla»<sup>299</sup> e la giornalista replica: «Il velo islamico non è quindi una violenza, una imposizione dell’uomo sulla donna?».<sup>300</sup> Melandri dissente sostenendo che «il controllo sul corpo delle donne è il denominatore comune di tutte le culture»<sup>301</sup> e che la «mancanza di libertà [...] ha radici profonde in modelli che abbiamo fatto forzatamente nostri».<sup>302</sup> La giornalista Maria Corbi insiste sostenendo che «questo significa però che le donne islamiche che vogliono indossare il burkini in realtà sono indotte a farlo dal volere maschile»<sup>303</sup> e aggiunge che esse «rimarranno senza una reale libertà».<sup>304</sup> L’attivista replica che «tutte le mancanze di libertà delle donne non si possono risolvere con i divieti. E questo riguarda anche l’Occidente dove ancora le donne indossano abiti cuciti addosso dagli uomini. Identificate in un corpo, erotico e materno».<sup>305</sup> In chiusura, Corbi rilancia – «Insisto: il divieto non aiuterebbe almeno le donne che sono obbligate a velarsi?»<sup>306</sup> – ricevendo la replica netta della femminista: «Questi interventi sul burkini sono legati a problemi contingenti e non c’entrano affatto con la libertà delle donne».<sup>307</sup> Dall’intervista affiorano dei pregiudizi sul velo e chi lo indossa ma, soprattutto, la reiterazione ostinata degli stessi. Attraverso tale insistenza, la giornalista sembra quasi voler convincere l’interlocutrice che il velo non possa

<sup>295</sup> Cfr. Karima Moual, *Per i saggi del Cairo il velo non è islamico*, “La Stampa”, 23.11.2016; *Reactionary regimes use hijab law*.

<sup>296</sup> Nicolò Guelfi, *Iran: dice sì al riconoscimento facciale per identificare le donne senza velo*, “La Stampa”, 06.09.2022.

<sup>297</sup> Viviana Mazza, *«È un momento storico. Al fianco delle donne fratelli, mariti e padri»*, “Corriere della Sera”, 01.10.2022.

<sup>298</sup> Ibidem.

<sup>299</sup> Maria Corbi, *“Vietarlo non serve a liberare le donne”*, “La Stampa”, 20.08.2016.

<sup>300</sup> Ibidem.

<sup>301</sup> Ibidem.

<sup>302</sup> Ibidem.

<sup>303</sup> Ibidem.

<sup>304</sup> Ibidem.

<sup>305</sup> Ibidem.

<sup>306</sup> Ibidem.

<sup>307</sup> Ibidem.

essere una scelta delle donne, anche qui raffigurate come «un ostaggio da liberare»,<sup>308</sup> tanto da avanzare la proposta di un divieto del *hijāb* per impedire che siano «obbligate a velarsi». <sup>309</sup> Dunque, si riscontra nuovamente l'assenza di un relativismo culturale, in cui l'emancipazione femminile passa effettivamente in secondo piano in favore di un allineamento ai costumi occidentali. La giornalista e storica del Medio Oriente Paola Caridi individua in questo meccanismo diffuso «le nostre ipocrisie»:<sup>310</sup>

Loro non hanno problemi con foulard. Noi sì. [...] Per noi il velo è simbolo della sottomissione all'uomo. Sottomesse? Per un pezzo di stoffa in più, sulla testa? O per un pezzo di stoffa in meno, sul sedere di noi italiane? In Medio Oriente ho incontrato centinaia di donne per niente sottomesse, a testa alta. E con tanto di velo. Intellettuali, contadine, studentesse, impiegate, madri di famiglia. Il velo non è al centro dei loro pensieri. I problemi sono altri nel mondo arabo-musulmano: l'eredità, i trattamenti salariali, l'accesso al mondo del lavoro.<sup>311</sup>

La storica fa altresì una menzione indiretta del fenomeno dell'*homo islamicus*, ovvero «la tendenza a definire il musulmano esclusivamente a partire dalla sua appartenenza religiosa»:<sup>312</sup>

Il mio sogno è che in Italia [...] provassimo a pensare a loro, le velate, nello stesso modo in cui pensiamo a noi, donne italiane. Come sono i nostri salari, il nostro lavoro? E quei centimetri di stoffa in meno che indossiamo magari per strappare uno straccio di contrattino da precaria? E le labbra al silicone, le cicatrici invisibili da «bellezza in scatola», i tanti veli di cui ci copriamo?<sup>313</sup>

Proprio perché la disparità di genere rappresenta un problema reale e drammatico nei paesi a maggioranza musulmana – e non solo – l'approccio a tale tema non può essere quello della decontestualizzazione o della semplificazione attraverso l'uso di stereotipi o simboli, di cui il velo sembra essere il principale. La rappresentazione più frequente di quest'ultimo da parte dei due quotidiani oggetto di analisi sembra essere schiava di tutto il significato simbolico, nonché pregiudizievole, che circonda l'uso del velo nell'Islam, non riscontrato quando a indossare il medesimo sono donne di altra confessione.<sup>314</sup> Ciò comporta non solo la stigmatizzazione di una scelta che nella maggior parte dei casi si rivela essere libera,<sup>315</sup> bensì anche l'esclusione – o estrema riduzione – dalla copertura mediatica di quegli eventi che non collimano con l'immagine stereotipata dell'Islam.<sup>316</sup>

---

<sup>308</sup> Bruno, *L'Islam immaginato*, p. 163.

<sup>309</sup> Ibidem.

<sup>310</sup> Paola Caridi, *Il velo e le nostre ipocrisie*, "La Stampa", 03.06.2009.

<sup>311</sup> Ibidem.

<sup>312</sup> Bruno, *L'Islam immaginato*, p. 17.

<sup>313</sup> *Il velo e le nostre ipocrisie*.

<sup>314</sup> Myra Macdonald, *Muslim Women and the Veil*, in: "Feminist Media Studies", 2006, 6,1, p. 8.

<sup>315</sup> Cfr. "Portare il velo è una mia scelta, ogni donna deve essere libera di fare come si sente".

<sup>316</sup> Said, *Covering Islam*, p. 145.

Gli esempi a riguardo sono cospicui. In merito all'ultimo evento trattato, sebbene le riflessioni giornalistiche fossero state numerose, solo di rado si è fatto riferimento alla effettiva presenza di donne velate nelle stesse proteste, la quale confuta la rappresentazione prevalente della rivolta in Iran che fa di essa innanzitutto una lotta per l'emancipazione dal velo.

In contemporanea al suddetto evento si consumarono delle proteste in India da parte della minoranza musulmana, soggetta da molti anni a dei veri e propri pogrom.<sup>317</sup> Anche tali lotte furono caratterizzate da una cospicua presenza femminile, ma in questo caso il *hijāb* rappresentava un simbolo di emancipazione e di opposizione a un potere ostile ai simboli musulmani.<sup>318</sup> Il suddetto evento si dimostra in netto contrasto con lo stereotipo succitato, presentando dei musulmani minacciati in quanto tali. Gli esigui articoli a riguardo non hanno presentato lunghe riflessioni come quelli sulle donne iraniane, bensì una semplice cronaca degli eventi<sup>319</sup> e talvolta persino un ridimensionamento della repressione,<sup>320</sup> contrariamente a quanto avviene quando in India le vittime sono cristiane.<sup>321</sup>

La già citata teoria secondo cui gli eventi ottengono una maggiore copertura mediatica quando presentano l'immagine stereotipata del musulmano, trova conferma in ogni tipo di evento che concerne i musulmani residenti in Italia: l'uccisione di una ragazza musulmana da parte della propria famiglia non solo ottiene una maggiore copertura mediatica in confronto al medesimo crimine consumato in un contesto diverso, ma anche rispetto ai musulmani che commettono suicidio perché discriminati, come nel caso di Kemal Smajlovic, a cui *La Stampa* ha dedicato un solo articolo, mentre *Il Corriere della Sera* nessuno.<sup>322</sup>

Infine, si riporta la seguente testimonianza raccolta da Allievi, in quanto ritenuta pertinente alla teoria di cui sopra. La protagonista è Fouzia Ez-Zerqti, una donna marocchina residente a Padova da molti anni che «lavora ed è emancipata, la Rai vuole intervistarla per raccontare la sua storia, ma lei rifiuta perché la Rai pretendeva di filmarla con l'hijab in testa, che lei non ha mai portato. E così hanno intervistato un'altra donna, 'adeguata' allo stereotipo».<sup>323</sup>

La forza coercitiva di queste etichette colpisce altrettanto duramente attraverso la frequente connessione che i media tracciano tra Islam e terrorismo, già approfondita in questo capitolo. L'ampia analisi effettuata dimostra come, anche laddove le evidenze porterebbero ad una smentita della rappresentazione presentata dai media, «la catena di riferimenti porta talvolta a identificare, attraverso un processo di semplificazione e di salto di passaggi (una sorta di riflesso condizionato a livello

<sup>317</sup> Tarushi Aswani, *2002 pogrom still haunts Muslim freedom fighter's family in India*, "Al Jazeera", 15.04.2022.

<sup>318</sup> Lauren Frayer, *In Iran, women are protesting the hijab. In India, they're suing to wear it*, "NPR", 29.10.2022.

<sup>319</sup> Cfr. Alessandra Muglia, *Città sacra di Ayodhya, vincono gli indù. I giudici: sì a un tempio induista non a una moschea*, "Corriere della Sera", 09.11.2019; (Anonim.), *India, la protesta silenziosa dei familiari di desaparecidos musulmani*, "Corriere della Sera", 10.10.2017.

<sup>320</sup> Cfr. Antonio Armellini, *L'India che cambia tra potenzialità e rischi*, "Corriere della Sera", 31.10.2022.

<sup>321</sup> Cfr. Paolo Affatato, *India, ecco i martiri del fanatismo induista*, "La Stampa", 07.03.2016.

<sup>322</sup> Cfr. Giampiero Maggio, *'Sei musulmano, vattene'. Si uccide a 26 anni*, "La Stampa", 24.09.2014.

<sup>323</sup> Allievi, *Islam Italiano*, p. 253.

sociologico), certe realtà con l'Islam, *tout court*». <sup>324</sup> Ciò che ne deriva è che «il sintagma 'terrorismo islamico' porti a pensare che davvero sia l'Islam, come dottrina o religione, a indurre al terrorismo o a giustificarlo». <sup>325</sup> Dunque ci si chiede quale sia l'ampiezza della copertura mediatica quando le vittime del cosiddetto terrorismo islamico sono i musulmani stessi. Sebbene l'attenzione del capitolo sia stata focalizzata su attentati in Occidente, la gran parte delle uccisioni si è riscontrata in Medio Oriente. Tra i numerosi eventi di tale natura spicca il massacro di Camp Speicher, nei pressi della città irachena di Tikrit, dove nel solo 12 giugno 2014 furono uccisi circa 1700 soldati sciiti, ritrovati solo in seguito all'interno di fosse comuni. <sup>326</sup> Sebbene la portata di tale massacro sia la maggiore mai causata da Daesh e seconda solo a quella dell'11 settembre, l'evento ricevette un'eco minima da parte dei due quotidiani analizzati. <sup>327</sup> Si riscontra la stessa mancanza in merito al ritrovamento delle altre fosse comuni irachene, <sup>328</sup> che ha svelato un totale di oltre diecimila vittime, <sup>329</sup> facendo di questo eccidio perpetrato da Daesh uno dei più grandi della storia.

Nonostante si riconosca che la scarsa copertura delle notizie provenienti da luoghi lontani sia una componente inevitabile della *media logic*, si riscontra un doppio standard nella rappresentazione degli eventi iracheni – che inficiano lo stereotipo del musulmano carnefice – e della rivolta iraniana, la cui raffigurazione avvalora quello del musulmano oscurantista.

In ultima analisi, le donne che scelgono spontaneamente di indossare il velo e gli uomini musulmani a cui si chiede puntualmente di prendere le distanze dagli attentati sembrano, insomma, prigionieri della stessa gabbia di stereotipi reiterati dai media. Mentre è stata già presentata la testimonianza di Fouzia Ez-Zerqti, relativa al primo dei due suddetti casi, si intende concludere il capitolo con quella relativa ai musulmani contattati dai media in seguito agli attentati:

Dopo l'11 settembre o in altre occasioni 'critiche', erano stati contattati dagli staff dei vari salotti televisivi per un'intervista, ma poiché intendevano esprimere opinioni moderate e dunque giornalisticamente ininteressanti, sono stati lasciati cadere, come interlocutori. Mentre i giornalisti in questione si sono andati a cercare, a tutti i costi, musulmani che fossero come ce li immaginiamo o li vogliamo noi: quelli che se non ci fossero bisognerebbe, appunto, inventarli. La convertita con il burqa, per dire. Ovvero, come si produce e riproduce il pregiudizio. <sup>330</sup>

---

<sup>324</sup> Giulio Soravia, *L'immagine dell'Islam nei media italiani*, CESTIM, Maggio 1999, p. 17. Corsivi riportati.

<sup>325</sup> *Ibidem*.

<sup>326</sup> Taif Alkhudary, *Five years on, still no justice for Iraq's Camp Speicher victims*, "Al Jazeera", 12.06.2019.

<sup>327</sup> Cfr. (Anonim.), *Tikrit, scoperte fosse comuni dell'Isis: "Potrebbero esserci 1700 iracheni morti"*, "La Stampa", 07.04.2015.

<sup>328</sup> Cfr. Davide Frattini, *I 15 mila corpi gettati nelle fosse*, "Corriere della Sera", 01.09.2016.

<sup>329</sup> (Anonim.), *Unearthing Atrocities: Mass Graves in territory formerly controlled by ISIL*, UNAMI/OHCHR, 06.11.2018, p. 7.

<sup>330</sup> Allievi, *Islam Italiano*, p. 254.

Le insegne all'interno delle quali l'universo composito dell'Islam è costretto in questo «triplo processo di sovraesposizione, spettacolarizzazione e demonizzazione»<sup>331</sup> non campeggiano solo negli articoli giornalistici bensì, come verrà approfondito nel capitolo seguente, vengono espresse anche attraverso le immagini.

---

<sup>331</sup> Perocco, *Anti-Migrant Islamophobia in Europe*, p. 36.



## Capitolo 3

### L'iconografia dell'Islam nella rivista *Panorama*

Questo capitolo si propone di approfondire la rappresentazione dell'Islam attraverso la presentazione di immagini contenute nel noto settimanale *Panorama*. Si è optato per quest'ultimo a discapito di altre testate non per via della sua linea editoriale, bensì per il maggior uso che fa dei fotomontaggi.<sup>1</sup> Mentre la fotografia si propone di catturare la realtà antistante, questi consegnano all'osservatore una rappresentazione arbitraria e manipolata del reale. Si ritiene, perciò, che il citato settimanale possa confarsi maggiormente all'analisi della rappresentazione mediatica dell'Islam.

Tale indagine si propone di individuare le forme stereotipiche, approfondire il carattere di queste e vagliare la coerenza con il contesto. Poiché il progresso tecnologico ha fatto sì che la scrittura non sia più solo un elemento verbale, ma un insieme multimodale che lega il codice linguistico con il codice iconografico,<sup>2</sup> l'approccio ai titoli e alle didascalie che accompagnano le immagini riportate non sarà esclusivamente linguistico, ma semiotico, prestando dunque attenzione tanto al loro carattere verbale quanto alla loro veste grafica. Sebbene in paragone agli articoli di un quotidiano la lingua perda la sua centralità assoluta, in un testo multimodale – come quello che verrà presentato – la sua importanza rimane significativa sia sul piano semantico sia su quello pragmatico.<sup>3</sup> Come afferma Held, le diverse funzioni semiotiche del codice visuale e di quello verbale danno vita a una più ampia possibilità di rappresentazioni, spesso complementari, che facilitano l'economia temporale e spaziale e assumono il potenziale di sfruttare appieno l'uso di topoi e figure retoriche non solo nella lingua, ma anche con valore multimodale.<sup>4</sup> Infine, l'esperta di semiotica Isabella Pezzini sintetizza così tale rapporto:

Il giornale è un testo profondamente sincretico, esprime significati fin dai caratteri usati, dalla gabbia, il formato: è propriamente un 'testo visibile'. [...] Anche l'impatto immediato della componente più chiaramente visiva, come quella delle fotografie, finisce per essere sempre, in qualche misura, 'verboguidato': le foto circolano quasi sempre insieme a una loro, per quanto piccola, ermeneutica specifica.<sup>5</sup>

---

<sup>1</sup> Cfr. Bruno, *L'Islam immaginato*, p. 176.

<sup>2</sup> Gudrun Held, "Il 'testo breve': condensazione multimodale nella comunicazione di massa. Riflessioni in chiave della linguistica dei media" in: Gudrun Held e Sabine Schwarze (a cura di), *Testi brevi. Teoria e pratica della testualità nell'era multimediale*, Francoforte, Lang, 2011, pp. 37-8.

<sup>3</sup> Ivi, p. 38.

<sup>4</sup> Ivi.

<sup>5</sup> Isabella Pezzini, "Gli occhi di Saddam: immagini del nemico", in: Valeria Giordano e Stefano Mizzella (a cura di), *Aspettando il nemico. Percorsi dell'immaginario e del corpo*, Roma, Meltemi, 2006, pp. 170-1. Virgolette riportate.

Così come realizzato anteriormente in relazione agli articoli giornalistici,<sup>6</sup> seguirà un elenco di otto categorie di stereotipi sull'Islam, ispirato al lavoro significativo svolto dal sociologo Marletti, qui adattato alla rappresentazione iconografica:

1. La drammatizzazione estemporanea: elementi alieni al contesto che svolgono la funzione di accrescere il tono sensazionalistico di un evento.
2. L'immaginario esotico: componenti esotiche care alla tradizione orientalista inserite in un contesto altro (cammelli, deserto, danzatrici del ventre, mercati affollati, donne velate).
3. La religiosità fotogenica: immagini di fedeli in preghiera, minareti e moschee non attinenti al contenuto dell'articolo di riferimento, ma utilizzate come fondale visivo della narrazione.
4. La minacciosità delle masse: gruppi di persone urlanti e agitate nel disordine generale, spesso accompagnati da simboli religiosi o da bandiere nazionali in fiamme.
5. La minacciosità dei leader: esponenti politici ritratti da soli o tra la popolazione in atteggiamenti intimidatori.
6. Il miserabilismo dei musulmani: raffigurazioni persistenti di individui tra le macerie, bambini sorridenti che giocano in campi profughi, donne in lacrime.
7. Il fanatismo come categoria mentale: l'abbondanza di raffigurazioni di guerrieri santi, uomini armati a volto coperto accompagnati da simboli religiosi e scritte in arabo.
8. Il rapporto con la civiltà occidentale: raffigurazioni di messaggi minacciosi verso l'Occidente e solidali verso i correligionari, immagini enfatizzate di donne musulmane in abiti occidentali o in azioni ritenute tali (donne velate in gioielleria, al supermercato).<sup>7</sup>

Tale lista vedrà la sua applicazione nella seguente analisi delle immagini pubblicate in relazione agli eventi al centro del precedente capitolo, a partire da quelli dell'11 settembre 2001.

### *1. Gli attentati dell'11 settembre 2001*

Il drammatico attacco terroristico ai danni degli Stati Uniti ha avuto grande risalto anche su *Panorama*, che ha dedicato all'evento un'edizione straordinaria in data 20 settembre. Come si può notare nella figura 1.1, il numero si annuncia con una drammatica copertina raffigurante una torre colpita e il titolo a caratteri cubitali «È la terza guerra mondiale?»,<sup>8</sup> detentore di un carattere

---

<sup>6</sup> Cfr. Cap. 1, Par.4.

<sup>7</sup> Cfr. Carlo Marletti, "La presenza di stereotipi nelle immagini, nel parlato e nella colonna sonora. Materiali per un 'blob'", in: Id. (a cura di), *Televisione e Islam*, pp. 68-70.

<sup>8</sup> "Panorama", 2001, XXXIX, 1850, p. 1.

cataforico, quindi annuncia un approfondimento creando attesa. Si rileva anche il sottotitolo «[...] Il fanatismo islamico scatena il terrore in America e in tutto l'Occidente».<sup>9</sup>

Mentre qui il riferimento è al fanatismo, il rimando all'Islam in sé assume un carattere perentorio nella vignetta di Forattini, visibile nella figura 1.2.<sup>10</sup> La vignetta rappresenta uno degli esempi più chiari di contenuto di tipo anaforico, la cui lettura, dunque, presuppone la conoscenza di una notizia.<sup>11</sup> L'artista delinea in essa il territorio statunitense su cui poggia il tristo mietitore, la personificazione della morte, che con la mano destra mima il segno di vittoria. La tipica falce assume qui la forma della mezzaluna – simbolo dell'Islam – facendo così riferimento alla totalità dei musulmani, anziché ai singoli terroristi, rilanciando il *framing effect* che associa l'Islam alla violenza.<sup>12</sup> Questo *bias* cognitivo trova il suo consolidamento nell'immagine visibile nella figura 1.3, che ritrae uomini armati e incappucciati, accompagnata dal seguente titolo: «Io, pronto a morire in nome di Allah».<sup>13</sup> Tale associazione ospita la citata forma stereotipica riferita al fanatismo il quale, in seguito alla presentazione di numerose figure e simboli minacciosi, diventa una categoria mentale. Si intende sottolineare, infine, l'estraneità della foto dal contesto dell'11 settembre: la scritta *Sarāyā al-Quds*<sup>14</sup> che campeggia sulle fasce indossate dai terroristi è il nome di un gruppo armato a cui appartengono i soggetti in questione, che fu estraneo agli attacchi ai danni degli Stati Uniti.

Il numero successivo di *Panorama* si apre con il primo piano di Osāma bin Lāden in copertina, qui visibile nella figura 1.4. La foto è accompagnata dal titolo «Caccia al diavolo» e quest'ultima parola viene evidenziata in rosso così come il nome del soggetto.<sup>15</sup> Nella figura 1.5 si ha un altro primo piano del terrorista – questa volta sotto bersaglio di un mirino – accompagnato dal titolo «Scacco al diavolo», nuovamente evidenziato in rosso.<sup>16</sup>

La scelta di presentare Bin Lāden da molto vicino tesse un legame intenso tra questa figura e l'osservatore, comunicando «un senso maggiore di individualità».<sup>17</sup> I colori rosso e nero dominano le due pagine, conferendo ad esse un tono minaccioso, mentre il mirino enfatizza ulteriormente l'immagine del terrorista, che diviene angosciante oltre che personificazione del nemico assoluto: il «diavolo»,<sup>18</sup> per l'appunto. Si è di fronte ad una forma di «testo spettacolo»<sup>19</sup> che, con l'unione dei

---

<sup>9</sup> Ibidem.

<sup>10</sup> “Panorama”, 2001, XXXIX, 1850, p. 5.

<sup>11</sup> Held, “Il ‘testo breve’”, p. 43.

<sup>12</sup> Cfr. Green, *The Fear of Islam*, p. 241.

<sup>13</sup> “Panorama”, 2001, XXXIX, 1850, pp. 36-7.

<sup>14</sup> In italiano “Brigate al-Quds”, gruppo armato afferente al Movimento per il Jihad Islamico in Palestina e attivo in Cisgiordania e nella Striscia di Gaza.

<sup>15</sup> Cfr. “Panorama”, 2001, XXXIX, 1851, p. 1.

<sup>16</sup> Cfr. “Panorama”, 2001, XXXIX, 1851, pp. 22-3.

<sup>17</sup> Bruno, *L'Islam immaginato*, p. 170.

<sup>18</sup> “Panorama”, 2001, XXXIX, 1851, pp. 1, 22-3.

<sup>19</sup> Held, “Il ‘testo breve’”, p. 39.

vari linguaggi, sembra dar vita ad una messa in scena teatrale.<sup>20</sup> Ciò non avviene solo attraverso l'immagine e la manipolazione della stessa, ma per mezzo della stessa lingua seguendo dei processi che trasformano i consueti rapporti tra i due linguaggi: l'uso di colori, forme e posizioni al fine di mettere in evidenza il messaggio; l'iconificazione della veste linguistica mediante l'uso di diverse forme tipografiche e di scrittura; sfruttamento della figuratività verbale e predilezione per segni linguistici iconici e dal contenuto sinestetico.<sup>21</sup>

Come anticipato nel capitolo precedente,<sup>22</sup> la raffigurazione di una folla urlante e minacciosa è molto frequente nell'iconografia mediatica dell'Islam. Il numero di Panorama appena presentato ospita due casi a riguardo, in figura 1.6 e 1.7.

Nella prima immagine il protagonista è un uomo che urla in posizione frontale all'inquadratura. Il fondale della fotografia è costituito da una folla di cui non si distinguono facce, ma veli e *kūfiyyāt*, che agita le mani, conferendo dinamicità alla fotografia. Inoltre, appaiono sullo sfondo dei cartelloni scritti in urdu e in inglese.

Nella seconda immagine si ha altresì un gruppo di persone – in questo caso visibili in volto – impegnate a manifestare una protesta o a fissare il protagonista della fotografia: un uomo intento a bruciare la bandiera statunitense. Tale azione risiede tra le categorie di stereotipi sull'Islam citate all'inizio del capitolo e la sua raffigurazione è caratterizzata da una simbologia e diffusione notevoli, in quanto racchiude in un'immagine la nota teoria dello scontro tra Islam e Occidente.

A godere di altrettanta diffusione è la rappresentazione di gruppi di musulmani in protesta, come nelle immagini di cui sopra. Dal punto di vista psicanalitico, alla folla corrisponde la paura, oltre che un disordine assorbito in un'entità unica ma non uniforme in cui tutto si mescola ostacolando ogni percezione.<sup>23</sup> Dunque, nella cultura contemporanea la componente aggressiva attribuita all'Islam viene tradotta non più con la figura tradizionale del guerriero musulmano, ma dalla folla, evocatrice di categorie concettuali quali la follia, la furia e la violenza indiscriminate. Come osserva il sociologo Allam: «che sia una folla in preghiera o una folla che manifesta, il suo significato è lo stesso: essa irrompe nella fredda atomizzazione delle nostre individualità. La strategia di dominio è dunque quella di rimodellare e far rinascere le antiche paure, di dare un senso post-moderno al terrore medievale».<sup>24</sup>

All'interno del numero successivo di *Panorama*, pubblicato il 4 ottobre 2001, colpisce l'estemporaneità di un'immagine con il suo articolo di riferimento, firmato da Sergio Romano. Sebbene quest'ultimo si riferisca solo marginalmente alla questione femminile, descrivendo perlopiù

---

<sup>20</sup> Ibidem.

<sup>21</sup> Ivi, pp. 39-40.

<sup>22</sup> Cfr. Cap. 2, par.2, nota 54.

<sup>23</sup> Cfr. Allam, "Un esempio di islamologia applicata", in: Marletti (a cura di), *Televisione e Islam*, p. 275.

<sup>24</sup> Ibidem.

la storia dei recenti conflitti afgani e il paragone di questi con quelli balcanici, l'articolo viene accompagnato dall'immagine visibile in figura 1.8 di una donna in *chador* dall'aria impaurita.<sup>25</sup>

La raffigurazione delle donne musulmane è cospicua nella pubblicazione della settimana seguente. Prima di approfondire ciò, ci si soffermerà sulla vignetta di Forattini che apre il numero in questione. Come si può visionare nella figura 1.9, questa dileggia la minaccia di un attacco biologico da parte di Bin Lāden e ha la forza di esorcizzare la paura dello stesso. Tuttavia, tale carattere irridente si estende all'Islam tutto, se si presta attenzione ai chiari riferimenti a questa confessione: la mezzaluna – qui bianca su cielo nero – e il *sujūd*, la prostrazione che si effettua durante la preghiera.<sup>26</sup> Nelle parole di Held, la caricatura rappresenta una «cristallizzazione multimodale tipica della stampa, la cui ironia si costruisce in voluto riferimento anaforico a un fatto già appreso e quindi noto»,<sup>27</sup> in questo caso il potenziale attacco chimico citato poc'anzi.

Il reportage sulla condizione femminile dell'Islam incluso nel numero presenta il drammatico titolo «Donne senza volto»<sup>28</sup> e l'occhiello generico «La condizione femminile nell'Islam».<sup>29</sup> Tali premesse risultano essere necessarie tenendo conto della drammaticità delle immagini in esso impiegate. Nella figura 1.10 appaiono due donne su un patibolo, mentre un uomo tiene il cappio che sarebbe servito per l'esecuzione. L'immagine è straziante, al cui interno si racchiude tutta la tragicità del momento che precede un assassinio, ma il suo significato appare strumentalizzato e ulteriormente enfatizzato dalla posizione in cui essa è inserita, ovvero ad introdurre il reportage. La contiguità all'occhiello succitato è tale da rendere quest'ultimo quasi una didascalia dell'immagine, tracciando un collegamento ingannevole tra l'esecuzione di una donna e «La condizione femminile dell'Islam»<sup>30</sup> *lato sensu*.

Nella pagina successiva un'immagine cattura gli occhi del lettore per via della sua varietà di colori. In figura 1.11 campeggiano delle donne la cui testa è coperta con veli di varie tinte. Tale immagine sembra essere la figurazione del titolo dell'intero reportage, mentre si tratta di un semplice accorgimento volto alla protezione dalla sabbia del deserto e dal sole, come dimostrano gli occhiali da esse indossati. La didascalia dell'immagine presenta una generalizzazione degna di nota: «[...] Sempre in secondo piano rispetto a padre e marito, nell'Islam la donna è invece uguale in tutto e per tutto davanti alla legge: i casi di condanne a morte per reati contro la morale non sono rari».<sup>31</sup>

---

<sup>25</sup> Cfr. Sergio Romano, *Fin dove si spingerà l'America*, "Panorama", 2001, XXXIX, 1852, p. 15.

<sup>26</sup> Cfr. "Panorama", 2001, XXXIX, 1853, p. 5.

<sup>27</sup> Held, "Il 'testo breve'", p. 43.

<sup>28</sup> Stella Pende, *Donne senza volto*, "Panorama", 2001, XXXIX, 1853, p. 78.

<sup>29</sup> *Ibidem*.

<sup>30</sup> *Ibidem*.

<sup>31</sup> Pende, *Donne senza volto*, p. 79.

La valorizzazione del caso specifico a discapito della tradizione risiede nell'immagine in figura 1.12. La protagonista è una donna in *burqa* inquadrata di spalle, mentre ad apparire frontalmente è il suo bambino, che aggiunge pathos alla fotografia. Un approfondimento giornalistico sulla condizione femminile nei paesi a maggioranza musulmana dovrebbe tener conto della diffusione delle diverse usanze e presentarle di conseguenza, mentre includere solo immagini di casi isolati – il *burqa* è diffuso perlopiù in Pakistan e in Afghanistan – spinge il lettore a fraintendere la portata di un dato fenomeno.

Oltre all'immagine della donna col bambino, vi è solo un'altra fotografia nella pagina: una danzatrice del ventre,<sup>32</sup> figura dell'universo musulmano inflazionata in Occidente. Dunque, la pagina colpisce per la dicotomia al suo interno, muovendo da una donna totalmente coperta a una in abiti succinti, nonché da uno stereotipo a un altro. Nonostante tale dicotomia, la didascalia della prima – «[...] vietati anche i tacchi il cui suono potrebbe eccitare gli uomini»<sup>33</sup> – e della seconda immagine – «[...] anche questo ballo è nato con l'obiettivo esplicito di dare piacere al proprio uomo»<sup>34</sup> – uniscono le due figure opposte in una posizione stereotipica di sottomissione all'uomo, seguendo la *gender logic* citata nel capitolo precedente.<sup>35</sup>

Il reportage sembra raffigurare la donna musulmana solo in veste di ostaggio da liberare, come dimostra un'ulteriore immagine, qui in figura 1.13. La fotografia raffigura un gruppo di donne armate ed è accompagnata dalla seguente didascalia: «Quando si tratta di doveri, e in particolare di difendere la patria in pericolo, allora le donne diventano guerriere al pari degli uomini: molte, durante la terribile guerra tra Iran e Iraq, sono state mandate senza remore al fronte».<sup>36</sup> Tale riflessione sembra essere caratterizzata da un paternalismo che esclude la possibilità di libero arbitrio da parte delle donne, la cui condizione appare nuovamente banalizzata.

L'iconografia della donna musulmana mantiene il paradigma descritto anche quando non si tratta di uno speciale a carattere sociologico, ma culturale. L'immagine in figura 1.14 compare all'interno di uno speciale dedicato al Qatar ed è accompagnata da espressioni di stupore. Infatti, sebbene la fotografia ritragga una scena ordinaria in cui delle donne – alcune in *chador*, altre in abiti occidentali – si trovano all'interno di una gioielleria, la didascalia intitolata «Forti contrasti»<sup>37</sup> recita: «Nei negozi di Doha non è difficile incontrare donne vestite all'occidentale insieme con donne coperte dal tradizionale velo islamico».<sup>38</sup> La rappresentazione della donna musulmana si dimostra nuovamente chiusa all'ipotesi che quest'ultima possa scegliere per sé, perdipiù esplicitando un collegamento tra

---

<sup>32</sup> Cfr. Ivi, p. 81.

<sup>33</sup> Ibidem.

<sup>34</sup> Ibidem.

<sup>35</sup> Cfr. Cap. 2, par.5.

<sup>36</sup> Pende, *Donne senza volto*, p. 82.

<sup>37</sup> Silvia Grilli, *Qatar. Più hi-tech che Corano*, "Panorama", 2001, XXXIX, 1854, p. 149.

<sup>38</sup> Ibidem.

abiti occidentali e progresso e tra abiti tradizionali e schiavitù, come dimostra il titolo del trafiletto «Emancipazione a piccoli passi».<sup>39</sup> Quella appena analizzata è solo una delle tante immagini presentate con la sorpresa e l'autocompiacimento che caratterizzano il sistema mediatico quando, ergendosi a sovvertitore di stereotipi, evidenzia le deroghe ad un copione in verità diffuso dal sistema stesso, dando vita ad un paradosso autoreferenziale.<sup>40</sup>

A metà ottobre del 2001 la minaccia terroristica era l'argomento che godeva di maggiore copertura mediatica, come espresso dalla copertina di *Panorama* del 18 ottobre in figura 1.15. Il fotomontaggio in questione è coinvolgente, in quanto ritrae un aereo in volo che punta in direzione dell'osservatore, anziché mostrare il mezzo in una normale fase di decollo o atterraggio. La scelta di impressionare il fruitore è evidenziata dalla resa grafica di un'irruzione dell'aereo, che con la deriva penetra il logo della rivista. Ad accrescere ulteriormente il carattere angosciante della copertina è il titolo «Paura di volare»<sup>41</sup> che accompagna l'immagine, così come i riferimenti ad attacchi batteriologici, rifugi antiatomici e la guerra ai talebani.

All'interno del medesimo numero appare uno speciale dedicato alle manifestazioni studentesche al Cairo intitolato «Tutti i pazzi per Osama»,<sup>42</sup> di cui ad essere evidenziata in rosso non è la parola «Osama», bensì «pazzi»,<sup>43</sup> rafforzando così l'epiteto. Il titolo è preceduto da una fotografia dei giovani manifestanti, in figura 1.16, intenti ad esibire striscioni e cartelloni. Il campo lungo consente di comprendere nella fotografia un nutrito numero di manifestanti oltre che le numerose scritte in arabo. La scelta di pubblicare immagini contenenti molte scritte in questa o in altre lingue parlate in Paesi extraeuropei a maggioranza musulmana è diffusa e presenta a livello pratico un'esigua funzionalità comunicativa: non diffonde un messaggio in senso stretto, essendo l'arabo poco conosciuto in Italia, ma sembra piuttosto corroborare l'idea di una incompatibilità e una differenza insormontabili tra due culture.<sup>44</sup> Il reportage è accompagnato altresì da una fotografia il cui contenuto è stato affrontato in precedenza: due individui impegnati a bruciare delle bandiere americane.<sup>45</sup> Simbologgiando una conciliazione impercorribile tra il mondo musulmano e l'Occidente, l'immagine finisce per rafforzare la tesi di cui sopra.

Come anticipato, la diffusione di immagini raffiguranti questa presunta ostilità tra i popoli mediorientali di fede islamica e l'Occidente è notevole. Per avere una dimostrazione ulteriore è sufficiente visionare il numero successivo e, nello specifico, lo speciale sulle relazioni tra Iran e Stati Uniti da esso contenuto. L'immagine principale del reportage vede le solite bandiere a stelle e strisce

---

<sup>39</sup> Ibidem.

<sup>40</sup> Cfr. Bruno, *L'Islam immaginato*, pp. 158-9.

<sup>41</sup> "Panorama", 2001, XXXIX, 1854, p. 1.

<sup>42</sup> Silvia Grilli, *Tutti i pazzi per Osama*, "Panorama", 2001, XXXIX, 1854, pp. 64-5.

<sup>43</sup> Cfr. Ibidem.

<sup>44</sup> Cfr. Bruno, *L'Islam immaginato*, p. 181.

<sup>45</sup> Cfr. Figura 1.17.

sostituite da fantocci con una corda al collo, tra cui uno raffigurante il presidente Bush con una camicia che ritrae la bandiera israeliana e la cravatta raffigurante quella americana.<sup>46</sup> I manichini sono sollevati da manifestanti «al grido di ‘Bin Lāden agente della Cia’»,<sup>47</sup> difatti la rappresentazione del politico texano è caratterizzata da una folta barba che richiama quelle diffuse tra i talebani. La stessa pagina presenta in basso una fotografia che ritrae degli uomini in preghiera, visibile in figura 1.19. Sebbene l’immagine sia supportata dalla didascalia «[...] la preghiera del venerdì, spesso preludio di imponenti manifestazioni»,<sup>48</sup> essa appare estrinseca rispetto al contesto associando, dunque, in modo scorretto una manifestazione a sfondo politico – di cui si presenta l’immagine spiacevole di una finta impiccagione – e la religione musulmana. Tale collegamento si ripete, ma con maggior forza, nella fotografia in figura 1.20. Anch’essa raffigura degli uomini in preghiera, ma è accompagnata dall’eloquente titolo «Preghiera e militanza»<sup>49</sup> sebbene, come stabilisce la stessa didascalia, si tratta semplicemente di «un gruppo di fedeli musulmani durante la preghiera quotidiana».<sup>50</sup>

Il numero in cui campeggia la fotografia di cui sopra è stato pubblicato un anno dopo gli attentati dell’11 settembre e si annuncia con una copertina dall’alto contenuto simbolico, qui in figura 1.21. Questa racchiude un chiaro contenuto cataforico, ovvero annuncia un’informazione che verrà svelata all’interno della rivista.<sup>51</sup> Suscitando curiosità e invitando, quindi, al consumo, essa si rivela un esempio efficace di auto-pubblicità intermediatica.<sup>52</sup> Osservando la copertina, si viene catturati dallo sguardo di Bin Lāden, avvolto nell’ombra, e dal titolo «Obiettivo Italia»<sup>53</sup> per via delle dimensioni notevoli e del colore rosso dei caratteri. Il legame tra il terrorista e la Penisola si fa più serrato esaminando lo sfondo: una carta geografica con un preciso riferimento a Roma. Il fotomontaggio scatena un forte effetto ansiogeno e la mappa dettagliata suggerisce che i terroristi conoscono bene il territorio e hanno già programmato di colpire la Capitale. Inoltre, tale suggestione sarebbe stata rafforzata dagli allarmi che caratterizzarono il periodo, quando indagini sulle cellule terroristiche in Italia portarono alla luce delle mappe con simboli da decodificare.<sup>54</sup> Nella *coverline* si legge: «Anche il nostro Paese è nel mirino degli uomini di Bin Laden. Dai loro rifugi in Pakistan hanno deciso che...».<sup>55</sup> Il modo indicativo qui impiegato rende l’Italia un obiettivo certo, mentre i punti sospensivi alimentano l’ansia e l’attesa. La copertina visionata nel suo complesso lascia, dunque, una sensazione

---

<sup>46</sup> Cfr. Figura 1.18.

<sup>47</sup> Stella Pende, *Indovina chi viene a Teheran*, “Panorama”, 2001, XXXIX, 1855, p. 55.

<sup>48</sup> Ivi, p. 54.

<sup>49</sup> “Panorama”, 2002, XL, 1900, p. 39.

<sup>50</sup> Ibidem.

<sup>51</sup> Held, “Il ‘testo breve’”, p. 43.

<sup>52</sup> Ibidem.

<sup>53</sup> Ivi, p. 1.

<sup>54</sup> Cfr. Marco Bruno, “Immigrazione e appartenenza religiosa”, in: Marco Binotto, Valentina Martino (a cura di), *Fuoriluogo. L’immigrazione e i media italiani*, Cosenza, Pellegrini, 2004, pp. 83-94.

<sup>55</sup> “Panorama”, 2002, XL, 1900, p. 1.

di impotenza nell'osservatore che deve prepararsi al peggio, evocato dall'oscurità che circonda gli occhi del terrorista.

In relazione agli attentati dell'11 settembre 2001, l'iconografia dell'Islam a opera di *Panorama* appare dunque ricca degli elementi stereotipati elencati nell'introduzione di questo capitolo. La rappresentazione di cui sopra non scema nei mesi e negli anni successivi, quando la figura di Osāma Bin Lāden viene consegnata con un'enfasi notevole e utilizzata in riferimenti impropri alla religione musulmana.<sup>56</sup>

Si procederà, quindi, con l'analisi dell'iconografia dell'Islam in seguito all'attentato alla redazione di *Charlie Hebdo* del 7 gennaio 2015 e agli attacchi alla città di Parigi del 13 novembre dello stesso anno.

## 2. Gli attentati a Charlie Hebdo e alla città di Parigi del 2015

La notizia dell'efferato attacco alla redazione della rivista satirica francese trovò una prima copertura all'interno di *Panorama* una settimana dopo l'accaduto. L'articolo specialistico firmato dal politologo Vittorio Emanuele Parsi viene introdotto dalla fotografia in figura 2.1, che ritrae una manifestazione tenutasi a Dresda due giorni prima dell'attentato. A spiccare in primo piano è un cartellone in lingua tedesca che recita «Contro il fanatismo religioso e ogni sorta di radicalismo. Insieme senza violenza».<sup>57</sup> Sebbene tale messaggio non muova alcun riferimento a una religione nel suo complesso e sia portatore di uno spirito aggregante attraverso l'uso del lemma «insieme»,<sup>58</sup> dalla didascalia si apprende che si tratta di «sostenitori del movimento anti-Islam Pegida».<sup>59</sup> L'utilizzo di tale contenuto per introdurre un articolo intitolato «Difendiamoci»,<sup>60</sup> pubblicato una settimana dopo l'attacco rivendicato da Al Qā'ida, non induce il lettore a indirizzare l'angoscia e la rabbia legittimamente provate verso i terroristi, bensì verso l'Islam tutto, incorrendo nel solito *framing effect*.

La settimana successiva *Panorama* uscì in un numero speciale dedicato agli attentati. Come suggerisce l'eloquente titolo «Se sul web spunta la repubblica islamica d'Italia»,<sup>61</sup> l'articolo firmato da Fausto Biloslavo presenta diversi *screenshot* di conversazioni pubbliche su Facebook, qui nelle figure 2.2 e 2.3. Le due immagini sono caratterizzate da una moltitudine di schermate, nonché di parole, provocando nel fruitore una certa confusione visiva. Si tratta di discussioni accese tra italiani e musulmani di altre nazionalità residenti nella Penisola: i primi muovono insulti islamofobi, i secondi si pronunciano in sostegno dei terroristi. Come già accennato nel capitolo precedente,<sup>62</sup> la scelta di

<sup>56</sup> Cfr. "Panorama", 2005, XLIII, 2050, pp. 62-3.

<sup>57</sup> Vittorio Emanuele Parsi, *Difendiamoci*, "Panorama", 2015, LIII, 2538, p. 64.

<sup>58</sup> Ibidem.

<sup>59</sup> Ibidem.

<sup>60</sup> Ibidem.

<sup>61</sup> Fausto Biloslavo, *Se sul web spunta la repubblica islamica d'Italia*, "Panorama", 2015, LIII, 2539, pp. 52-4.

<sup>62</sup> Cfr. Cap. 2, Par.5.

presentare dei casi particolari, anziché quelli generali, è pratica diffusa nella rappresentazione mediatica dell'Islam e ha come risultato un'alterazione delle differenze reali tra i due gruppi, sopravvalutando tanto la similarità interna quanto la difformità esterna.<sup>63</sup>

Dopo poche pagine compare un articolo di Carmelo Abbate, il cui titolo a caratteri bianchi su sfondo nero copre l'intera pagina: «A Milano Ahmed disse: 'A Parigi hanno ucciso meno di 20 persone e si ferma il mondo. Ma per tutti i morti in Libia nessuno alza un dito'». <sup>64</sup> L'altra facciata è dominata da una fotografia, qui in figura 2.4, che ritrae una moschea italiana in cui uomini e donne sono divisi da un tramezzo. Tale immagine è accompagnata dal titolo in rosso «L'assurdo recinto innalzato a Carpi». <sup>65</sup> La prominenza di due elementi nelle altrettante facciate innesca visivamente un paragone tra questi. Il doppio standard a cui tale Ahmed fa legittimamente appello risulta, dunque, svilito da un'immagine estranea al contesto volta ad esibire la presunta natura misogina dei musulmani. Inoltre, dal sommario dell'articolo emerge che il contenuto del titolo sia parte dei commenti sugli attentati pronunciati da «cinque immigrati islamici». <sup>66</sup> Il frequente utilizzo giornalistico dell'attributo "islamico" richiama il campo semantico del terrorismo e della violenza, dando vita a un processo di attribuzione causale all'Islam di fenomeni dalla natura puramente ideologica e politica – indipendenti dai simboli della tradizione musulmana a cui vengono associati – legittimato dai media per l'esistenza di gruppi politici e Stati definiti o autodefiniti fondamentalisti. <sup>67</sup> Ne consegue, perciò, la formazione di «un immaginario sociale e un metalinguaggio normativo basati sulla percezione di un singolo Islam, eterno e monolitico, tutto orientato al passato e immutabile nella sua essenza». <sup>68</sup> Si è scelto di accennare a questa specifica percezione in quanto essa risulta essere speculare a quella degli stessi fondamentalisti, ovvero «un'idea totalitaria dell'Islam completamente avulsa dalla particolare realtà sociale, storica, economica e culturale che caratterizza questa religione», <sup>69</sup> impedendo la distinzione tra ciò che l'Islam rappresenta per la quasi totalità dei fedeli e l'uso funzionale di simboli religiosi a fini politici.

Nella figura 2.5 è raffigurato un uomo coperto in volto da una *kūfiyya* e affiancato dal titolo «'Le mie piccole vittime in nome di Allah'». <sup>70</sup> Ci si trova di fronte ad un'altra pratica diffusa nella rappresentazione giornalistica dell'Islam: l'utilizzo ripetuto della parola "*Allāh*". Sebbene significhi letteralmente "Dio", questo termine è il solo a non essere mai tradotto dall'arabo e non si riscontra

---

<sup>63</sup> Cfr. Henri Tajfel, *Human Groups and Social Categories*, Cambridge, Cambridge University Press, 1981.

<sup>64</sup> Carmelo Abbate, *A Milano Ahmed disse: «A Parigi hanno ucciso meno di 20 persone e si ferma il mondo. Ma per tutti i morti in Libia nessuno alza un dito»*, "Panorama", 2015, LIII, 2359, p. 58.

<sup>65</sup> Ivi, p. 59.

<sup>66</sup> Ivi, p. 58.

<sup>67</sup> Bruno, *L'Islam immaginato*, p. 65.

<sup>68</sup> Roberto Gritti, "Conduttori di modernità", in: Id. e Magdi Allam, *Islam, Italia*, Milano, Guerini Associati, 2001, p. 34.

<sup>69</sup> Massari, *Islamofobia*, p. 129.

<sup>70</sup> Antonella Palmieri, «Le mie piccole vittime in nome di Allah», "Panorama", 2015, LIII, 2360, p. 74.

alcun caso simile con le divinità di altre religioni.<sup>71</sup> Così come l'appena citato abuso dell'aggettivo "islamico", questa tendenza appare «funzionale alla distanziamento della realtà islamica e alla sua classificazione come 'eccezione' nel campo delle religioni».<sup>72</sup> Ciò si accorda, inoltre, al processo mediatico di iper-islamizzazione degli eventi che si consumano all'interno di paesi a maggioranza musulmana. La combinazione di tali contenuti con l'immagine di un ex soldato islamista coperto in volto promuove l'associazione tra Islam e minaccia, rinnovata dal sommario dello stesso articolo che descrive così il nuovo scopo di un uomo pentito: «Per impedire che altri si convertano alla violenza».<sup>73</sup>

L'articolo contenente l'immagine appena analizzata è parte del «Dossier Jihad»<sup>74</sup> del periodico, dicitura che raccoglie vari articoli. Tra questi vi è «Destino arabo: o il caos o i dittatori»,<sup>75</sup> firmato dall'arabista Paolo Branca. L'articolo sembra collocarsi sulla scia della teoria di Sartori di incompatibilità tra l'Islam e la democrazia,<sup>76</sup> così riassunto nel sommario: «Ma il vero problema dei regimi musulmani è non aver mai sciolto la simbiosi tra Stato e religione».<sup>77</sup> Come osservabile in figura 2.6, il titolo dell'articolo è accompagnato a destra dalle immagini di tre dittatori: Saddam, Gheddafi e Bashar al-Assad. L'accostamento dei contenuti finora menzionati consegna al lettore lo stereotipo del musulmano sottosviluppato, ostacolato dalla sua fede nell'inseguimento di un progresso che, per via del termine «destino»,<sup>78</sup> appare irraggiungibile. Ciò non solo fa dei musulmani un blocco monolitico, ma appiattisce ogni genere di specificità che contraddistingue i vari paesi arabi, ignorando altresì un passato recente in cui dei poteri autoritari – tra cui quello di Habib Bourguiba in Tunisia – si fecero promotori del laicismo.

La figura 2.7 mostra un'altra associazione impropria, in questo caso tra il terrorismo e il Corano. L'immagine introduce un articolo dello stesso Branca e ritrae il libro sacro in primo piano su sfondo nero, conferendogli un carattere oscuro e minaccioso, affiancato da un aggressivo titolo in rosso «Così il Corano è diventato l'alibi dei terroristi».<sup>79</sup>

Sebbene il sommario dell'articolo accenni alla strumentalizzazione politica della religione – «Perché spesso ignoranza e mancanza di libertà fanno comodo»<sup>80</sup> – non fa lo stesso con quella applicata dai terroristi. In tal modo, si sopravvaluta la diffusione di una lettura personalistica del Corano a discapito di quelle più comuni, incompatibili con le pratiche terroristiche.

---

<sup>71</sup> Cfr. Bruno, *L'Islam immaginato*, p. 164.

<sup>72</sup> Ibidem.

<sup>73</sup> Palmieri, «*Le mie piccole vittime in nome di Allah*», p. 74.

<sup>74</sup> Cfr. Ivi, pp. 74-5.

<sup>75</sup> Paolo Branca, *Destino arabo: il caos o i dittatori*, "Panorama", 2015, LIII, 2360, pp. 84-5.

<sup>76</sup> Cfr. Cap. 1, Par. 2.3.2.

<sup>77</sup> Branca, *Destino arabo*, p. 84.

<sup>78</sup> Ibidem.

<sup>79</sup> Paolo Branca, *Così il Corano è diventato l'alibi dei terroristi*, "Panorama", 2015, LIII, 2361, p. 74.

<sup>80</sup> Ibidem.

Anche in relazione all'attentato a *Charlie Hebdo* si ha la pubblicazione di articoli fortemente ansiogeni su possibili attentati in Italia, come si può riscontrare nella figura 2.8. La bandiera del sedicente Califfato domina la pagina e in basso a destra risalta un cerchio rosso con su scritto «affiliazioni e alleanze dell'ISIS».<sup>81</sup> La bandiera, difatti, viene collegata con delle linee tratteggiate ai numerosi gruppi afferenti a Daesh, il cui elenco sembra solo infondere la sensazione che un attacco potrebbe provenire da molti fronti. Ad alimentare il carattere angosciante del contenuto è il titolo «Allarme 007: Roma sempre più nel mirino»,<sup>82</sup> che trasmette un crescendo di tensione e rischi per il Paese. Inoltre, sembra opportuno citare l'autoriferimento contenuto nella pagina: al di sotto del titolo compare un'evidente scritta in rosso – «La copertina di Panorama aveva anticipato i rischi per l'Italia»<sup>83</sup> – che si rivolge ad una copertina qui in dettaglio nella figura 2.9. Essa risale al 5 novembre 2014 ed è caratterizzata dal drammatico titolo «Sono già tra di noi?».<sup>84</sup> La sensazione di minaccia della copertina viene accresciuta dall'immagine di un uomo incappucciato – di cui sono visibili solo gli occhi – e dalla prevalenza del colore nero.

Il numero successivo si apre con la copertina intitolata «La guerra obbligata»,<sup>85</sup> qui in figura 2.10. Il titolo in rosso fa riferimento al potenziale intervento militare in Libia che, come espresso dalla *coverline*, è sostenuto da «un italiano su due»<sup>86</sup> e urge «al più presto per fermare la minaccia contro il nostro paese».<sup>87</sup> Tale pericolo è protagonista della copertina stessa nella veste di un carro armato di Daesh, posto frontalmente all'osservatore contro cui sembra puntare il cannone.

In merito all'intervento in Libia, viene presentata la cronistoria della violenta guerra civile e del caos politico che ha seguito l'uccisione di Gheddafi, risalente al 23 agosto 2011.<sup>88</sup> Quest'ultimo evento viene presentato attraverso la cruda immagine del cadavere insanguinato di Gheddafi,<sup>89</sup> che chi scrive sceglie di non inserire in questo scritto. Nello stesso numero compare una foto scattata pochi secondi prima di un'esecuzione di oltre venti egiziani copti da parte di Daesh<sup>90</sup> – qui in figura 2.11 – che dà ulteriormente peso alla tesi interventista dell'articolo «Fermare l'Isis, a ogni costo».<sup>91</sup> I contenuti violenti di quest'ultima foto e della precedente non sono una rarità, come dimostrano alcune immagini illustrate in precedenza.<sup>92</sup> Nelle settimane precedenti al numero appena presentato, emergono altri due casi di notevole impatto: si sceglie di non inserire la prima fotografia, la quale ritrae un uomo che

---

<sup>81</sup> Stefano Vespa, *Allarme 007: Roma sempre più nel mirino*, "Panorama", 2015, LIII, 2362, p. 65.

<sup>82</sup> Ibidem.

<sup>83</sup> Ibidem.

<sup>84</sup> Ibidem.

<sup>85</sup> "Panorama", 2015, LIII, 2363, p. 1.

<sup>86</sup> Ibidem.

<sup>87</sup> Ibidem.

<sup>88</sup> Cfr. Fausto Biloslavo, *Il caos libico milizia per milizia*, "Panorama", 2015, LIII, 2363, p. 52.

<sup>89</sup> Cfr. Ibidem.

<sup>90</sup> Cfr. Stefano Vespa, *Fermare l'Isis, a ogni costo*, "Panorama", 2015, LIII, 2363, p. 46.

<sup>91</sup> Ivi, p. 44.

<sup>92</sup> Cfr. Cap. 3, Par.1.

precipita dopo esser stato spinto dal tetto di un palazzo perché omosessuale;<sup>93</sup> la seconda, qui in figura 2.12, ritrae una donna terrorista imbottita di esplosivo.<sup>94</sup>

Si potrebbe discutere se l'abuso di tali immagini sia realmente efficace nel fornire informazione o se si tratti, piuttosto, di un eccesso di spettacolarizzazione. Sebbene tali strategie giornalistiche siano legittime nell'avvicinare il lettore agli eventi trattati, nonché nel favorire le vendite, se impiegate con poca responsabilità ingigantiscono la distanza culturale, promuovendo uno scenario di scontro tra civiltà.<sup>95</sup>

La copertura mediatica degli attentati del 13 novembre 2015 a Parigi è altresì caratterizzata da una spettacolarizzazione e un' enfasi notevoli. Il numero del 25 novembre si apre con il titolo «Obiettivo Roma»,<sup>96</sup> qui in figura 2.13. Si è nuovamente di fronte a un fotomontaggio ritraente Piazza San Pietro, in questo caso sotto la figura di un mirino. La scelta di raffigurare il luogo gremito accresce il senso di pericolo dato dall'essere sotto tiro, specialmente in vista dell'imminente Giubileo, come specificato nella *coverline*: «Allarme Giubileo: dopo gli attentati di Parigi, quanto è credibile la minaccia dei terroristi al cuore della cristianità».<sup>97</sup> La copertina esplicita, inoltre, l'esistenza di una «guerra in corso»,<sup>98</sup> rafforzando la probabilità di un attacco imminente. La trasmissione di angoscia e ansia è significativa, se si considera che la copertina rappresenta «il primo tentativo di superare lo scarto tra il mezzo e il lettore»<sup>99</sup> e che, quindi, questa spesso rimane l'unico punto di contatto tra il consumatore e il contenuto offerto dal periodico.<sup>100</sup>

La sezione dedicata agli attacchi è colma di intensità fin dalla sua apertura, che vede l'immagine di un cadavere coprire due pagine per intero.<sup>101</sup> La figura 2.14 mostra una folla in preda al panico, da cui risalta un uomo che cinge a sé due ragazzine terrorizzate, presumibilmente sue figlie. L'immagine colpisce l'osservatore perché mossa e fuori fuoco, traducendo nel linguaggio figurativo la confusione e il terrore scaturiti da un attacco improvviso nelle vicinanze. Dalla didascalia si scopre che l'episodio ritratto è un falso allarme avvenuto il 15 novembre; tuttavia, questo dettaglio non ridimensiona la sensazione di angoscia trasmessa dall'immagine per via del titolo della didascalia stessa: «Ancora panico».<sup>102</sup>

---

<sup>93</sup> “Panorama”, 2015, LIII, 2360, p. 66.

<sup>94</sup> “Panorama”, 2015, LIII, 2361, p. 82.

<sup>95</sup> Cfr. Bruno, *L'Islam immaginato*, pp. 159-60.

<sup>96</sup> “Panorama”, 2015, LIII, 2583, p. 1.

<sup>97</sup> Ibidem.

<sup>98</sup> Ibidem.

<sup>99</sup> Gudrun Held, *Magazine Covers. A Multimodal Pretext-Genre*, in “Folia Linguistica”, 2005, 39, 1, p. 175.

<sup>100</sup> Ibidem.

<sup>101</sup> Cfr. Ivi, pp. 54-5.

<sup>102</sup> Ivi, p. 78.

In figura 2.15 è ritratto uno degli attentatori, il cui primo piano occupa un'intera pagina. Come già riscontrato nella figura di Bin Lāden,<sup>103</sup> la scelta di presentare un nemico con un primo o un primissimo piano è frequente in *Panorama*. Ciò amplifica l'individualità del profilo ostile, stringendo una connessione intensa tra l'osservatore e il raffigurato.<sup>104</sup> Le sottili strisce bianche e nere sovrapposte alla fotografia sembrano suggerire che si tratti di un ricercato in fuga – specificato dalla stessa didascalia<sup>105</sup> – amplificando, così, la drammaticità della notizia che un assassino sta vagando per l'Europa.

Nello stesso numero, il già citato Paolo Branca firma un articolo dal titolo espressivo: «Musulmani, perché tacete?». <sup>106</sup> Sebbene l'occhiello in rosso reciti «Visto da loro»,<sup>107</sup> l'articolo risulta essere un appello ai musulmani dal tono paternalistico in cui il docente si sostituisce ai fedeli stessi, come recita il sommario: «Anche se non lo ammettono, per loro i terroristi sono 'compagni che sbagliano'». <sup>108</sup> L'arabista, dunque, non solo pretende una presa di posizione dai musulmani – collegando implicitamente questi agli attentati – ma si propone di sostituirsi agli stessi, teorizzando cosa i musulmani penserebbero del terrorismo. Il sommario contiene, inoltre, la seguente asserzione: «La reazione degli islamici moderati non è mai proporzionata alle stragi». <sup>109</sup> L'espressione “Islam moderato” è una distorsione della realtà molto diffusa nella stampa. Nelle parole di Jocelyne Cesari, «la scoperta e la sottolineatura mediatica di un Islam moderato è [...] l'espedito che deriva da una lettura ideologica tendente a enucleare, a circoscrivere atteggiamenti che sono invece ortodossi e largamente maggioritari». <sup>110</sup> Si è scelto di citare tale articolo perché esso è accompagnato da un'immagine molto evocativa, qui in figura 2.16. Al centro di essa vi è una donna che, durante una veglia, tiene stretta a sé una candela dalla forma della torre Eiffel. Si tratta dell'unica figura dell'immagine visibile in volto, circondata da individui immersi nel buio di una piovosa sera. L'immagine è molto simbolica e sembra rimandare alla solitudine dell'Europa di fronte alla minaccia di un nemico che si muove nell'ombra.

La sezione dedicata agli attentati comprende anche un articolo sulla condizione dei cittadini iracheni che vivono sotto il dominio di Daesh, intitolato «Raqqa. 'Così veniamo uccisi se raccontiamo l'orrore'». <sup>111</sup> I protagonisti sono attivisti e giornalisti in fuga dalla città di Raqqa che raccontano gli enormi rischi che si corrono nell'opporsi ai terroristi. L'articolo potrebbe rappresentare una risposta

---

<sup>103</sup> Cfr. Cap. 3, Par.1.

<sup>104</sup> Cfr. Bruno, *L'Islam immaginato*, p. 170.

<sup>105</sup> Cfr. “Panorama”, 2015, LIII, 2583, p. 72.

<sup>106</sup> Paolo Branca, *Musulmani, perché tacete?*, “Panorama”, 2015, LIII, 2583, p. 70.

<sup>107</sup> Ibidem.

<sup>108</sup> Ibidem.

<sup>109</sup> Ibidem.

<sup>110</sup> Jocelyne Cesari, *Musulmani in occidente*, Firenze, Vallecchi, 2005, p. 14.

<sup>111</sup> Eleonora Vio e Costanza Spocci, *Raqqa. 'Così veniamo uccisi se raccontiamo l'orrore'*, “Panorama”, 2015, LIII, 2583, p. 76.

a quello appena citato firmato da Branca, raccontando un fenomeno comune, ma troppo spesso ignorato: le uccisioni di musulmani da parte di Daesh. Nonostante l'articolo verta, dunque, su fatti che si consumano in Medio Oriente, ad accompagnarlo è un trittico di fotografie appartenenti ai fatti di Parigi,<sup>112</sup> ordinando in una gerarchia i due avvenimenti. In figura 2.17 sono infatti visibili in senso orario: una chitarra con su annotato un riferimento all'attacco al teatro Bataclan; il libro *Il piccolo principe* con delle candele; un orologio che giace per terra.

Il numero del 13 novembre 2015 si apre con la copertina visibile in figura 2.18. Lo sfondo rosso, la stella gialla sovrapposta al nome della testata e il titolo «Buon Natale»<sup>113</sup> introducono il numero con un augurio rivolto a tutti i lettori. Tuttavia, l'auspicio di cui sopra è preceduto da una frase in caratteri inferiori, completando il titolo che diventa: «Perché oggi dobbiamo gridare buon Natale».<sup>114</sup> Il significato della titolazione diviene comprensibile leggendo il testo al centro della copertina, disposto nella forma del consueto albero: nella prima metà, ci si rivolge a tale augurio con malinconia attraverso l'uso dell'imperfetto indicativo, come se si ricordassero i tempi in cui era consentito dire «Buon Natale»;<sup>115</sup> nella parte finale viene utilizzato il presente e la malinconia viene sostituita dalla rabbia perché «oggi quell'augurio, così amorevole e innocente, rischia di diventare un inno di guerra, della nostra guerra di civiltà. Lo pronunceremo ancora».<sup>116</sup> Dunque, tale copertina sembra attirare l'osservatore attraverso i colori e un augurio natalizi per poi racchiudere, invece, un rimando alla presunta guerra di civiltà in corso: l'Occidente contro l'Islam.

All'interno del numero si fa una menzione più netta a tale conflitto, definito senza mezzi termini «Guerra santa»<sup>117</sup> nel titolo dell'articolo firmato da Fausto Biloslavo. Tale definizione fa parte di una lunga serie di espressioni appartenenti all'unità lessicale adottata dai media in merito all'Islam, che isolano quest'ultimo attribuendogli l'immagine di religione violenta.<sup>118</sup> Il titolo nella sua interezza – «Se la Guerra santa nasce in Europa»<sup>119</sup> – copre un terzo della pagina, il cui resto è dedicato ad un'unica fotografia, qui in figura 2.19. L'immagine in questione ritrae una donna musulmana che viene perquisita dalle forze dell'ordine; dunque, la scena non ha un particolare significato intrinseco, specialmente perché ha avuto luogo a Bruxelles pochi giorni dopo l'attentato nella capitale francese.<sup>120</sup> Non è dato sapere se la protagonista della foto fosse stata perquisita dalla polizia indipendentemente dalla sua fede, ma è degna di nota l'associazione applicata da *Panorama*. La pagina ha nell'immagine e nel titolo dell'articolo i suoi maggiori elementi, rendendo visivamente il

---

<sup>112</sup> Cfr. *Ibidem*.

<sup>113</sup> «Panorama», 2015, LIII, 2586, p. 1.

<sup>114</sup> *Ibidem*.

<sup>115</sup> *Ibidem*.

<sup>116</sup> *Ibidem*.

<sup>117</sup> Fausto Biloslavo, *Se la guerra santa nasce in Europa*, «Panorama», 2015, LIII, 2586, p. 52.

<sup>118</sup> Cfr. Allam, «Un Esempio di Islamologia», in: Marletti (a cura di), *Televisione e Islam*, p. 272.

<sup>119</sup> Biloslavo, *Se la guerra santa nasce in Europa*, «Panorama», p. 52.

<sup>120</sup> Cfr. *Ibidem*.

secondo una didascalia della prima. Tale collegamento non trasmette solo l'idea angosciante di una «Guerra santa»<sup>121</sup> in corso in Europa e che, dunque, un attacco possa consumarsi in qualunque momento, ma alimenta il timore – nonché il pregiudizio – nei confronti di tutti i musulmani. In questo caso specifico, infatti, l'articolo e il suo eloquente titolo non vengono presentati dall'immagine di un assassino o del tragico scenario che segue un attentato, ma di una persona comune che ha nella sua fede l'unico tratto distintivo. Questa associazione apparentemente secondaria legittima l'attribuzione degli attentati ai musulmani in quanto tali, dando vita a gravi implicazioni.

Il numero successivo ospita l'ultima immagine del paragrafo, visibile in figura 2.20. La fotografia è un fermoimmagine, dunque ha una bassa risoluzione, ma è comunque possibile distinguere un uomo bendato con indosso una tuta arancione e, al suo fianco, una figura a volto coperto che lo regge per il collo. La didascalia dell'immagine è ben evidenziata da un testo bianco su una nuvoletta di dialogo nera, la quale rivela che si tratta di un «fermo immagine del video di una decapitazione in una pubblica piazza a Sirte».<sup>122</sup> Tale immagine sembra conferire una drammatizzazione estemporanea all'articolo in questione, riguardante l'avanzata di Daesh su territorio libico e la possibilità di un intervento militare da parte dell'Italia.<sup>123</sup> In questo paragrafo si è già approfondito sull'uso di immagini particolarmente angoscienti, tra cui proprio quelle raffiguranti delle esecuzioni. In questo caso, l'immagine ha lo scopo di chiarire in modo inconfutabile chi siano i nemici da combattere – assassini sedicenti musulmani che eseguono delle condanne a morte nelle piazze cittadine – contrapposti alla civiltà occidentale rappresentata dal diplomatico tedesco Kobler<sup>124</sup> e del collega spagnolo León,<sup>125</sup> soggetti delle sole altre fotografie presenti nell'articolo. La contrapposizione tra i diplomatici e i terroristi è netta e sembra più che legittimo dividere le due parti in buoni contro cattivi. Tuttavia, l'imprecisa associazione tra i terroristi e il termine «Jihad»<sup>126</sup> nel titolo coinvolge l'Islam tutto, dando vita alla solita associazione del *jihād* a “guerra santa” e alla presupposizione che quest'ultima, nella sua interpretazione bellicosa, rappresenti una parte integrante del credo musulmano.

Si procederà all'analisi delle immagini pubblicate in relazione all'ultimo evento approfondito nel precedente capitolo: la rivolta iraniana principiata nel 2022.

### 3. La rivolta in Iran

La recente sollevazione popolare iraniana ha ricevuto da *Panorama* una copertura mediatica ridotta. Sebbene Mahsa Amini fu uccisa il 16 settembre innescando feroci proteste in tutto lo Stato, queste

---

<sup>121</sup> Ibidem.

<sup>122</sup> Fausto Biloslavo, *La Santa Barbara della Jihad*, “Panorama”, 2015, LIII, 2587, p. 80.

<sup>123</sup> Cfr. Ivi, pp-78-80.

<sup>124</sup> Cfr. Ivi, p. 78.

<sup>125</sup> Cfr. Ivi, p. 79.

<sup>126</sup> Ivi, p. 78.

ultime sono state riportate dalla rivista milanese solo a partire dal 5 ottobre. Tale numero ospita un articolo firmato dai giornalisti Piazza e Tirinnanzi,<sup>127</sup> introdotto dall'immagine in figura 3.1. Si tratta di un collage di quattro fotografie raffiguranti in senso orario: una folla intenta ad incendiare oggetti e simboli, tra cui un cartellone che rimanda al potere in carica; una foto in cui decine di persone sono in fuga da un pericolo non specificato, che conferisce una sensazione di minaccia accresciuta dalla sfocatura dell'immagine; un ampio viale in preda al caos per via di una moltitudine di individui e mezzi accalcati, alcuni di questi ultimi in fiamme; un motoveicolo incendiato insieme ad altri oggetti in primo piano, mentre sullo sfondo appare una schiera di individui in protesta. Più che un popolo in lotta per i propri diritti in contrapposizione ad un potere oscurantista e dittatoriale, il collage di *Panorama* raffigura il caos e la violenza dei manifestanti, i quali non possono che incutere timore. L'intenzione rappresentativa trova conferma nel facile gioco di parole a caratteri cubitali posto al centro del mosaico fotografico – «Dietro l'ira dell'Iran»<sup>128</sup> – di cui spiccano le parole «ira»<sup>129</sup> e «Iran»,<sup>130</sup> evidenziate in rosso.

È possibile reperire nuove immagini delle proteste solo due mesi dopo quelle appena presentate. Il numero di *Panorama* pubblicato in data 14 dicembre ospita un articolo sul tema introdotto dall'immagine qui visibile in figura 3.2. Il contenuto di questa è molto simile alle precedenti: schiere di persone intente a incendiare oggetti e simboli. Ancora una volta, lo sguardo dell'osservatore è catturato soprattutto dalle fiamme, tuttavia questa foto si distingue per un altro elemento fondamentale: il volto di Khamenei. Gli individui in questione, infatti, stanno dando fuoco al cartellone propagandistico che si trova sopra le loro teste, generando inconsapevolmente uno scenario duplice – in basso il popolo furibondo, in alto il viso Khamenei in un'espressione che in questo contesto appare quasi di preoccupazione – che risulta in una istantanea evocativa. Le immagini analizzate mostrano, dunque, una protesta violenta in cui gli uomini sono i protagonisti. Tuttavia, come riportato dai media internazionali, le proteste pacifiche sono state numerose e frequentemente guidate dalle donne, le quali rimuovevano il *hijāb* o tagliavano i propri capelli come segno pacifico di dissenso verso il potere in carica.<sup>131</sup>

Sebbene i rapporti fotografici delle proteste siano esigui, il periodo in cui queste sono in atto non è privo di riferimenti all'Islam e ai musulmani. Il numero del 19 ottobre contiene uno speciale sull'Oman, firmato dal corrispondente Marco Morello.<sup>132</sup> Come nel caso dei reportage citati nei paragrafi precedenti, ci si trova di fronte al ritratto stereotipato di un paese: «un dromedario e un

---

<sup>127</sup> Stefano Piazza e Luciano Tirinnanzi, *Dietro l'ira dell'Iran*, "Panorama", 2022, LX, 2938, pp. 42-4.

<sup>128</sup> Ivi, p. 42.

<sup>129</sup> Ibidem.

<sup>130</sup> Ibidem.

<sup>131</sup> Cfr. Nilo Tabrizy e Haley Willis, *What video footage reveals about the protests in Iran*, "The New York Times", 04.12.2022.

<sup>132</sup> Cfr. Marco Morello, *Oman. Vivere le Mille e una notte*, "Panorama", 2022, LX, 2939, pp. 74-7.

beduino per facili passeggiate tra le dune»,<sup>133</sup> qui in figura 3.3; «[...] uno dei luoghi simbolo della capitale, la Grande Moschea del Sultano Qabus»,<sup>134</sup> in figura 3.4; «[...] un omanita alle prese con l'antica arte della ceramica»,<sup>135</sup> in figura 3.5. Queste immagini si inseriscono nella già citata tradizione intellettuale – che Edward Said definì “orientalismo” – le cui origini risalgono all'Illuminismo, «dalla traduzione di Galland delle *Mille e una Notte*, sino alle *Lettres Persanes* di Montesquieu e al poema *Maometto* di Voltaire che faceva del profeta islamico l'emblema del fanatismo religioso».<sup>136</sup> Il testo dell'articolo rimanda più volte alla prima delle succitate opere e il titolo stesso – «Oman. Vivere le Mille e una notte»<sup>137</sup> – lo fa esplicitamente. Le immagini dello speciale qui presentate non offrono un semplice scorcio sulla tradizione del luogo, ma ne rimarcano la presunta arretratezza. Questa viene data per scontata dal giornalista, al punto da riferire con stupore che «la rete 5G prende meglio che nel centro di Milano».<sup>138</sup> Si ripropone, così, il meccanismo paradossale descritto nel caso delle due donne velate fotografate in gioielleria,<sup>139</sup> in cui si riporta con tono di sorpresa l'eccezione ad una prassi in realtà diffusa dai media stessi. Sebbene possa sembrare meno dannoso dello stereotipo del musulmano terrorista, il filtro orientalista detiene da sempre un'importante funzione ideologica: costruendo una contrapposizione tra due civiltà e acuendo la distanza tra due gruppi, esso rafforzava l'identità politica occidentale legittimando l'esperienza coloniale come missione di civiltà e modernizzazione.<sup>140</sup>

La settimana seguente *Panorama* pubblica un articolo sull'uso del *hijāb* in Francia, firmato da Danilo Ceccarelli.<sup>141</sup> Come suggerisce lo stesso titolo «Influencer dello hijab»,<sup>142</sup> la riflessione del giornalista verte sulle musulmane francesi in protesta sui social media contro il divieto del velo nei luoghi pubblici. In figura 3.6 è ritratta una classe scolastica di sole donne velate, accompagnata dalla didascalia: «La Francia ha il maggior numero di musulmani nell'Europa occidentale, circa 6 milioni, in crescita».<sup>143</sup> Questa non sembra limitarsi a riportare un dato oggettivo ma, aggiungendo il riferimento alla crescita demografica dei musulmani, intende connotare in modo negativo la presenza di questi sul territorio francese. La didascalia procede con la frase «si tratta soprattutto di sunniti»,<sup>144</sup> conferendo agli stessi una connotazione negativa sebbene l'alta percentuale dei sunniti nella comunità

---

<sup>133</sup> Ivi, p. 75.

<sup>134</sup> Ivi, p. 76.

<sup>135</sup> Ivi, p. 77.

<sup>136</sup> Marletti, “Le immagini dell'Islam nella narrazione di eventi e nel dibattito su temi”, in: Id. (a cura di), *Televisione e Islam*, p. 94.

<sup>137</sup> Morello, *Oman. Vivere le Mille e una notte*, “Panorama”, p. 74.

<sup>138</sup> Ivi, p. 76.

<sup>139</sup> Cfr. Cap. 3, Par.1.

<sup>140</sup> Cfr. Marletti, “Le immagini dell'Islam”, in: Id. (a cura di), *Televisione e Islam*, p. 94.

<sup>141</sup> Cfr. Danilo Ceccarelli, *Influencer dello hijab*, “Panorama”, 2022, LX, 2940, pp. 52-4.

<sup>142</sup> Ivi, p. 52.

<sup>143</sup> Ibidem.

<sup>144</sup> Ibidem.

musulmana mondiale – circa il 90%<sup>145</sup> – rende questa precisazione pleonastica. Ad influenzare ulteriormente il lettore nell’approcciarsi al tema è il titolo posto al di sopra dell’immagine già citata, che recita «integrazione difficile».<sup>146</sup> L’espressione ricompare sull’immagine – qui in figura 3.7 – di una donna con in mano un cartello che afferma: «Francese musulmana e velata. Se vi do fastidio vi invito a lasciare il mio Paese».<sup>147</sup> La fotografia è accompagnata da due *screenshot*: nel primo, una ragazzina si mostra in classe con il velo «nonostante sia proibito»;<sup>148</sup> nel secondo, un’altra esprime la sua felicità nell’aver finalmente trovato una scuola che non proibisca l’uso del velo.<sup>149</sup> Le immagini in questione, in particolare le prime due, sono di facile strumentalizzazione poiché si dimostrano compatibili alla teoria che vede la cultura europea soccombere di fronte all’Islam. La rappresentazione di casi singolari senza porre attenzione alle attitudini della maggioranza dei musulmani o alle discriminazioni da questi subite, è pratica diffusa nei media, talvolta al fine di preparare il lettore al messaggio che si vuole realmente trasmettere. Difatti, la pagina che ospita le immagini di cui sopra si chiude con un attrattivo riquadro rosso dal titolo in nero: «Stop ai fondi UE per favorire l’Islam».<sup>150</sup> Il testo che segue si riferisce ad una campagna del Consiglio d’Europa volta a sensibilizzare sull’importanza che l’uso del *ḥijāb* riveste per alcune donne musulmane, capovolgendo l’idea diffusa secondo cui il velo sarebbe un simbolo di sottomissione all’uomo.<sup>151</sup> Sebbene la campagna fu rimossa in seguito alle proteste,<sup>152</sup> appare fuori luogo l’affermazione di un’avvenuta operazione di proselitismo finanziato dall’Unione, come indicato dal titolo, il quale ribadisce l’immagine dell’Islam come nemico.

---

<sup>145</sup> Pew Research Center, *Mapping the global muslim population*, 07.10.2009.

<sup>146</sup> Ceccarelli, *Influencer dello hijab*, “Panorama”, p. 52.

<sup>147</sup> Ivi, p. 54.

<sup>148</sup> Ibidem.

<sup>149</sup> Cfr. Ibidem.

<sup>150</sup> Ibidem.

<sup>151</sup> Cfr. Margherita Mazzone, *Francia: Hijab? Non è conforme ai valori della repubblica francese, ma le contraddizioni sono dietro l’angolo*, “OpinioJuris”, 20.03.2022.

<sup>152</sup> *Hijab campaign tweets pulled by Council of Europe after French backlash*, “BBC”, 03.11.2021.



## Conclusioni

A partire dal primo evento oggetto di studio, gli attentati dell'11 settembre 2001, l'analisi dei contenuti del *Corriere della Sera*, *La Stampa* e *Panorama* ha evidenziato una forte presenza delle otto caratteristiche del linguaggio islamofobico stilate da Runnymede Trust nel 1997. Gli attentati agli Stati Uniti hanno inasprito la rappresentazione del musulmano come nemico dell'Occidente – ai cui valori sarebbe incompatibile – nonché violento, fanatico ed estremista. Questa caratterizzazione si manifesta con le medesime etichette in seguito agli attentati alla città di Parigi del 13 novembre 2015 mentre, nelle settimane successive all'attacco alla redazione di Charlie Hebdo del 7 gennaio 2015, si aggiunge a queste lo stereotipo del musulmano intollerante e avverso al diritto alla libertà d'espressione. La copertura mediatica delle recenti proteste in Iran esplicita ulteriori stereotipi quali la misoginia, la reattività e l'oscurantismo. L'arco di tempo analizzato in relazione ai quattro eventi – un mese per i due quotidiani e tre per *Panorama* – ha inoltre riportato la presenza di speciali a carattere turistico-culturale con oggetto alcuni paesi dell'area MENA, che si sono invece rivelati portatori di luoghi comuni perlopiù orientalistici, attribuendo a tali popolazioni un'arretratezza statica e immutabile.

In merito ad eventi di primo piano e non solo, la copertura mediatica si è dimostrata ampia qualora i fatti collimassero con i pregiudizi che circondano l'immagine del musulmano. Invece, si è rivelato interessante notare che gli episodi sovvertitori di alcuni stereotipi vengano descritti con sorpresa, pur essendo stati questi diffusi dalla stampa stessa, dando vita ad un paradosso autoreferenziale.<sup>153</sup>

Questo lavoro non intende ignorare la natura stessa dei media, in cui «la veridicità della notizia è secondaria rispetto al processo comunicativo stesso che [...] assolve ad altre finalità come [...] la rappresentazione di categorie sociali profonde, quali l'appartenenza a un gruppo e l'identificazione simbolica con esso».<sup>154</sup> Si è altresì consci di quanto la stampa sia un riflesso dei lettori: l'eccesso di spettacolarizzazione e drammatizzazione degli eventi è frutto di un'informazione che deve «rendersi accessibile e gradita ad un pubblico distratto e incline alla semplificazione».<sup>155</sup> Gli stessi stereotipi, in questo, garantiscono una «scorciatoia cognitiva e quindi una lettura semplificata»,<sup>156</sup> offrendo ai fruitori «la possibilità di confermare le proprie idee evitando di dovere ogni volta rinegoziare la realtà e rivedere le proprie posizioni».<sup>157</sup>

---

<sup>153</sup> Bruno, *L'Islam immaginato*, pp. 158-9.

<sup>154</sup> Baldi, *Pensieri e parole nel linguaggio politico*, p. 94.

<sup>155</sup> Ivi, p. 115.

<sup>156</sup> Ivi, p. 117.

<sup>157</sup> Ibidem.

Come sostiene il giornalista politico Alexander Cockburn, la prima legge del giornalismo è «confermare i pregiudizi esistenti anziché contraddirli»,<sup>158</sup> ma occorre al contempo ricordare le parole di Walter Lippmann, coniatore del termine “stereotipo” nella sua accezione moderna: «La notizia non è uno specchio delle condizioni sociali, ma la cronaca di un aspetto che si è imposto all’attenzione».<sup>159</sup>

Il discorso mediatico italiano sull’Islam, tuttavia, sembra abbandonarsi ad un processo irrazionale che vede l’interpretazione precedere l’osservazione e la descrizione del fenomeno,<sup>160</sup> come nel caso della profezia coranica che vedrebbe i musulmani alla conquista di Roma – poi dimostratasi falsa – presentata in rafforzamento al rischio di un attentato di Daesh nella capitale.<sup>161</sup>

Se nella presentazione tanto dei contenuti testuali quanto di quelli iconografici gli stereotipi si sono dimostrati mutevoli, l’approccio mediatico ai musulmani sembra invece cadere sovente nella trappola della sineddoche: considerare la comunità musulmana come un blocco monolitico e, al contempo, legarla a un’unità lessicale relativa agli stigmi citati in precedenza. Il dato allarmante è che ciò non è avvenuto solo nei mesi successivi all’11 settembre 2001, quando l’Osservatorio dell’UE contro il razzismo e la xenofobia ha ammonito la stampa italiana in merito allo svolgimento di pratiche scorrette e al fatto che questa ha «spesso presentato l’Islam in termini stereotipici»,<sup>162</sup> o in seguito ad altri attentati perpetrati dal cosiddetto terrorismo islamico.

Come già accennato nell’introduzione, le recenti indagini svolte da Ipsos e dal Pew Research Center presentano dei dati preoccupanti sulla percezione italiana dei musulmani, alcuni dei quali verranno riproposti di seguito: mentre in Italia «le morti per terrorismo degli ultimi 15 anni sono di gran lunga inferiori a quelle dei quindici anni precedenti le Twin Towers»,<sup>163</sup> nella popolazione «si rileva la tendenza a percepire il contrario»;<sup>164</sup> oltre la metà ritiene l’Islam incompatibile con i propri valori,<sup>165</sup> è la popolazione europea maggiormente convinta che i dettami islamici promuovano la violenza;<sup>166</sup> sovrastima la presenza dei musulmani nel Paese e la proiezione futura della stessa, in quest’ultimo caso del 500%.<sup>167</sup>

La Commissione Europea contro il razzismo e l’intolleranza ha ribadito che i media svolgono un ruolo cruciale in questa distorsione.<sup>168</sup> In una recente indagine risalente al 2019, la stessa ONU ha manifestato preoccupazione per la predominanza di razzismo, stigmatizzazione e stereotipi negativi

---

<sup>158</sup> Boyd, *Broadcast Journalism*, p. 201.

<sup>159</sup> Walter Lippmann, *L’opinione pubblica*, Roma, Donzelli, 2004 (1922), p. 247.

<sup>160</sup> Cfr. Allievi, *How the immigrant has become muslim*, p. 147.

<sup>161</sup> Cfr. Cap. 2, Par.3.

<sup>162</sup> EUMC, *Anti-Islamic reactions in the EU after the terrorist acts against the USA*, Vienna, 2002, p. 42.

<sup>163</sup> IPSOS, *Perils of Perception*, 2017, p. 6.

<sup>164</sup> Ibidem.

<sup>165</sup> Pew Research Center, *Being Christian in Western Europe*, 29.05.2018.

<sup>166</sup> Ibidem.

<sup>167</sup> Cfr. IPSOS, *Perils of Perception*, 2016, pp. 4, 6.

<sup>168</sup> ECRI, *ECRI General Policy Recommendation No. 5 (revised) on preventing and combating anti-Muslim racism and discrimination*, 01.03.2022, p. 16.

contro i musulmani nel discorso politico e nei media italiani.<sup>169</sup> Nelle parole del linguista Michele Loporcaro:

Se la notizia come informazione resiste, è possibile salvaguardare lo spazio della sfera pubblica, lo spazio dell'informazione come stimolo per la coscienza civile, necessaria al dibattito democratico. Se questo spazio viene meno, se la notizia come racconto mitico – che obbedisce alle leggi dell'intrattenimento – invade tutto, lo scenario cambia.<sup>170</sup>

L'Italia sembra essersi adagiata sul sentimento islamofobico. Tale accettazione è riscontrabile sostituendo negli articoli presentati in questo scritto “musulmano” con un altro gruppo sociale e la frase risulterà impronunciabile.<sup>171</sup> Se le raffigurazioni dell'Islam «ci dicono molto di più su chi rappresenta [...] l'alterità, piuttosto che sull'altro rappresentato»,<sup>172</sup> finché la copertura mediatica ritrarrà i musulmani come “altri” e incompatibili, senza aprire al loro coinvolgimento nel processo comunicativo, sovrarappresentando gli eventi confacenti agli stereotipi diffusi e ignorando quelli in cui i musulmani diventano vittime,<sup>173</sup> non solo non potrà concretizzarsi un'informazione realmente inclusiva, ma neppure una società capace di sviluppare delle fondamentali interazioni interculturali.

---

<sup>169</sup> OHCHR, *Report of mission to Italy on racial discrimination, with a focus on incitement to racial hatred and discrimination*, 2019, p. 9.

<sup>170</sup> Michele Loporcaro, *Cattive notizie. La retorica senza lumi dei mass media italiani*, Milano, Feltrinelli, 2005, p. 21.

<sup>171</sup> Cfr. Allievi, *La guerra delle moschee*, p. 67; Massari, *Islamofobia*, p. 125.

<sup>172</sup> Bruno, *L'Islam immaginato*, p. 199.

<sup>173</sup> Cfr. Il suicidio di Kemal Smajlovic scatenato da vessazioni islamofobiche, consumatosi a Cuorgnè (TO) il 22.09.2014, fu coperto solo da alcuni giornali locali e da un articolo di cronaca da parte de *La Stampa*.



## Appendice

### 1. Gli attentati dell'11 settembre 2001



Figura 1.1. 20.09.2001, p.1.



Figura 1.2. 20.09.2001, p.5.



Figura 1.3. 20.09.2001, p.37



Figura 1.4. 27.09.2001, p.1.



Figura 1.5. 27.09.2001, pp.22-3.

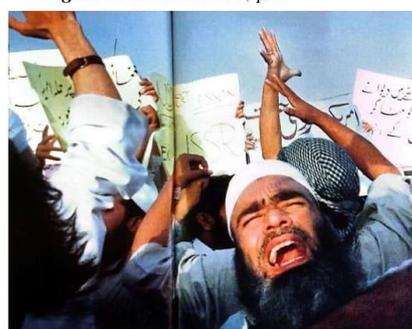
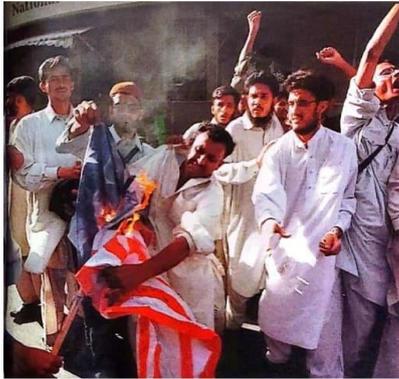


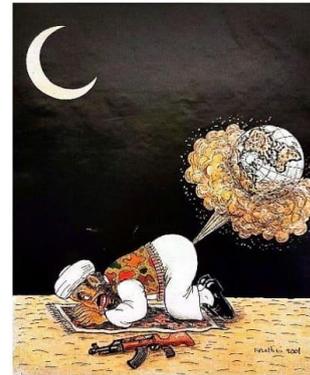
Figura 1.6. 27.09.2001, pp.24-5.



*Figura 1.7.* 27.09.2001, pp.42-3.



*Figura 1.8.* 04.10.2001, p.15.



*Figura 1.9.* 11.10.2001, p.5.



*Figura 1.10.* 11.10.2001, p.78.



*Figura 1.11.* 11.10.2001, p.79.



*Figura 1.12.* 11.10.2001, p.81.



*Figura 1.13.* 11.10.2001, p.82.



*Figura 1.14.* 18.10.2001, p.149.



Figura 1.15. 18.10.2001, p.1.



Figura 1.16. 18.10.2001, p.64.



Figura 1.17. 18.10.2001, pp.64-5.



Figura 1.18. 25.10.2001, p.55.



Figura 1.19. 25.10.2001, p.55.



**PREGHIERA E MILITANZA**

Un gruppo di fedeli musulmani durante la preghiera quotidiana.

Figura 1.20. 12.09.2002, p.39.



Figura 1.21. 12.09.2002, p.1.

## 2. Gli attentati a Charlie Hebdo e alla città di Parigi del 2015



Figura 2.1. 14.01.2015, p.64.



Figura 2.2. 21.01.2015, p.53.



Figura 2.3. 21.01.2015, p.54.



Figura 2.4. 21.01.2015, p.61.



Figura 2.5. 28.01.2015, p.74.



Figura 2.6. 28.01.2015, pp.84-5.



Figura 2.7. 04.02.2015, pp.74-5.



Figura 2.8. 18.01.2015, pp.64-5.



Figura 2.9. 18.01.2015, p.64.



Figura 2.10. 25.02.2015, p.1.



Figura 2.11. 25.02.2015, p.46.



Figura 2.12. 04.02.2015, p.82.



Figura 2.13. 25.11.2015, p.1.

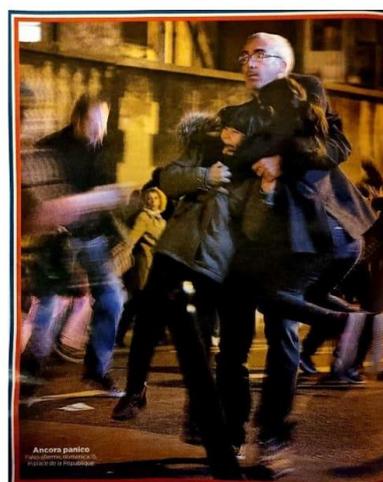


Figura 2.14. 25.11.2015, p.78.



Figura 2.15. 25.11.2015, p.72.

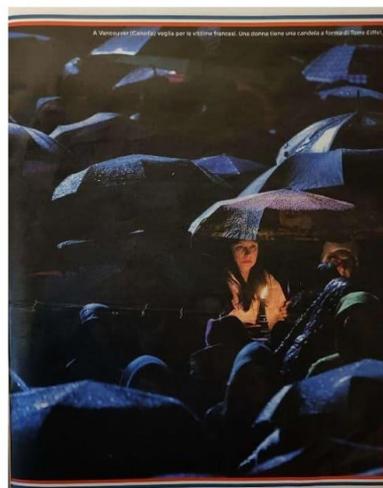


Figura 2.16. 25.11.2015, p.71.

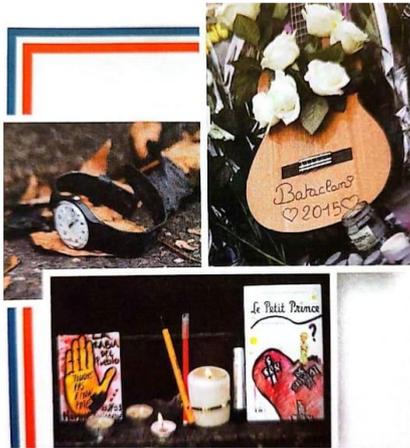


Figura 2.17. 25.11.2015, p.76.



Figura 2.18. 16.12.2015, p.1.



Figura 2.19. 16.12.2015, p.52.



inquantina di  
izzato dall'Isis  
la guerra san-  
o del centro di

Fermo immagine  
del video di una  
decapitazione in una  
pubblica piazza a Sirte.

e Misurata. Il 1  
rivela che i rin  
in arrivo dall'A  
riana «usano la:

Figura 2.20. 23.12.2015, p.80.

### 3. La rivolta in Iran



Figura 3.1. 13.09.2022, p.42.



Figura 3.2. 14.12.2022, p.50.

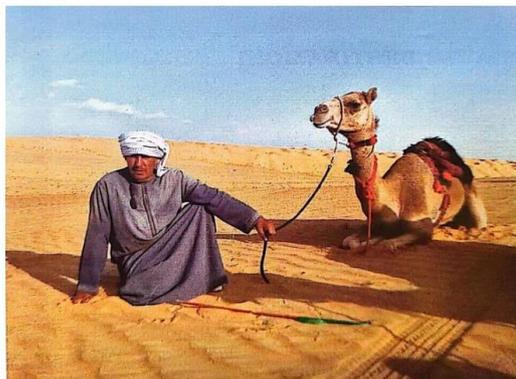


Figura 3.3. 19.10.2022, p.75.

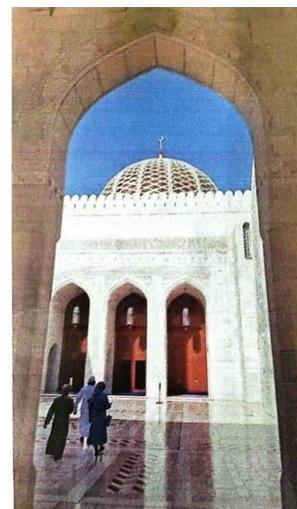


Figura 3.4. 19.10.2022, p.76.

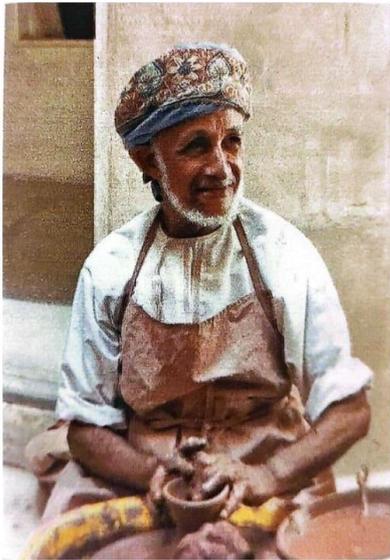


Figura 3.5. 19.10.2022, p.77.

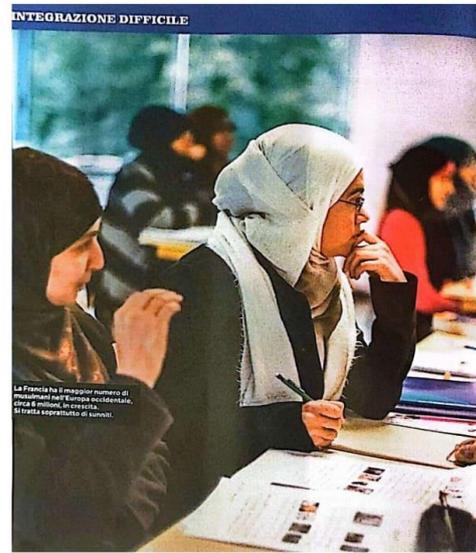


Figura 3.6. 09.11.2022, p.52.

**INTEGRAZIONE DIFFICILE**

Sopra: «Se vi dà fastidio il velo andatevene dal mio Paese» protesta una francese. A destra, due influencer pro-hijab su TikTok.

diventa ancora più forte quando si vedono le compagne arrivare con un «crop-top» e la pancia scoperta. Il risultato di queste denunce sui social: migliaia di like, condivisioni e commenti.

Qualcuna, poi, si spinge più in là alla ricerca della provocazione. Come Yasmine, che si riprende in classe con il capo coperto, sebbene sia «vietato». «Come fai? È il mio sogno» chiede una dei suoi 35 mila follower, sebbene qualcun altro la riprenda ricordandole che «anche il collo deve essere coperto».

May, che di seguaci ne ha quasi 90 mila, danza invece al ritmo di un pezzo rap per festeggiare

il  
v  
f  
z  
c  
a  
v  
p  
n  
c

Figura 3.7. 09.11.2022, p.54.



## Bibliografia

- Aala ABDELGADIR e Vasiliki FOUKA, *Political secularism and muslim integration in the West. Assessing the effects of the French headscarf ban*, in “American Political Science Review”, 2020, 3, pp. 707-723.
- Alfredo ALIETTI, Dario PADOVAN, *Religious Racism. Islamophobia and Antisemitism in Italian Society*, in “Religions”, 2013, 4, pp. 584-602.
- Khaled Fouad ALLAM, “Un Esempio di Islamologia Applicata All’Analisi Semantica e Strutturale dei Programmi Televisivi”, in: Carlo Marletti (a cura di), *Televisione e Islam. Immagini e stereotipi dell’Islam nella comunicazione italiana*, Torino, Edizioni Rai, 1995, pp. 245-280.
- Chris ALLEN, *Islamophobia. Contested concept in the public space*, Birmingham, University of Birmingham, 2006.
- Stefano ALLIEVI, *Islam italiano. Viaggio nella seconda religione del paese*, Torino, Einaudi, 2003.
- Stefano ALLIEVI, *How the immigrant has become muslim*, in “Revue européenne des migrations internationales”, 2005, 21, 2, pp.135-163.
- Stefano ALLIEVI, *How & why “Immigrants” became “Muslims”*, in “Isim Review”, 2006, 18, 1, pp. 37-37.
- Stefano ALLIEVI, “L’Islam degli immigrati e dei convertiti”, in: Roberto Tottoli (a cura di), *Le religioni e il mondo moderno. Islam*, Torino, Einaudi, 2009, pp.607-41.
- Stefano ALLIEVI, *La guerra delle moschee. L’Europa e la sfida del pluralismo religioso*, Venezia, Marsilio, 2010.
- Stefano ALLIEVI, “Multiculturalism in Italy: The missing model”, in: Alessandro Silj (a cura di), *European Multiculturalism Revisited*, Londra, Zed Books, 2010, pp. 147–80.
- Stefano ALLIEVI, *Islam bianco rosso verde*, in “Jesus”, 10.10.2011.
- Donella ANTELMi, *Comunicazione e analisi del discorso*, Torino, UTET Università, 2012.
- Sahar AZIZ, *Confronting Liberal Islamophobia*, “American Constitution Society”, 07.09.2022.
- Benedetta BALDI, *Pensieri e parole nel linguaggio politico*, Alessandria, Edizioni dell’Orso, 2012.
- Benedetta BALDI, *Il Linguaggio del Potere*, Roma, Carocci, 2021.
- Alessandro BARBERO, *Il divano di Istanbul*, Palermo, Sellerio, 2011.
- Alessandro BARBERO, “Solimano il Magnifico”, in: AA.VV., *I volti del potere*, Bari, Laterza, 2012, pp. 69-88.

- Pietro BASSO, Fabio PEROCCO, *Immigrazione e Trasformazione Sociale dell'Europa. Una svolta epocale e le sue prospettive*, in "Perspectiva", 2020, 38, 4, pp. 1-24.
- Jean BAUDRILLARD, *L'esprit du terrorism*, Parigi, Editions Galilée, 2002.
- Alessandro BAUSANI (a cura di), *Il Corano*, Milano, Rizzoli, 1996 (1988).
- Carla BAZZANELLA, *Linguistica e pragmatica del linguaggio. Un'introduzione*, Bari, Laterza, 2008.
- Bernard BERELSON, *Content Analysis in Communication Research*, New York, The Free Press, 1952.
- Ilaria BONOMI, "La lingua dei quotidiani", in: Id., Andrea Masini e Silvia Morgana (a cura di), *La lingua italiana e i mass media*, Roma, Carocci, 2003, pp.127-64.
- Andrew BOYD, *Broadcast Journalism. Techniques of Radio and Television News*, Oxford, Focal Press, 2001.
- Fernando BRAVO LÓPEZ, *Towards a definition of Islamophobia: approximations of the early twentieth century*, in "Ethnic and Racial Studies", 2011, 34, pp. 556-73.
- Marco BRUNO, *L'Islam immaginato. Rappresentazioni e stereotipi nei media italiani*, Milano, Guerini Scientifica, 2008.
- Marco BRUNO, "Immigrazione e appartenenza religiosa", in: Marco Binotto, Valentina Martino (a cura di), *Fuoriluogo. L'immigrazione e i media italiani*, Cosenza, Pellegrini, 2004, pp.83-94.
- Frank J. BUIJS, Jan RATH, *Muslims in Europe. The state of research*, IMISCOE, 2002.
- Leonardo CAPEZZONE, Marco SALATI, *L'Islam sciita. Storia di una minoranza*, Roma, Edizioni Lavoro, 2006.
- Franco CARDINI, *L'Invenzione del Nemico*, Palermo, Sellerio, 2006.
- Lorella CEDRONI, Tommaso Dell'Era, *Il Linguaggio Politico*, Roma, Carocci, 2002.
- Laura CERVI, *Exclusionary Populism and Islamophobia. A Comparative Analysis of Italy and Spain*, in "Religions", 2020, 11, 516, pp. 1-21.
- Jocelyne CESARI, *Musulmani in occidente*, Firenze, Vallecchi, 2005.
- Jocelyne CESARI, *Islam in the West. From immigration to global Islam*, in "Harvard Middle Eastern and Islamic Review", 2009, 8, pp. 148-75.
- Jocelyne CESARI, "Islamophobia in the West: A Comparison between Europe and the United States", in: John L. Esposito e Ibrahim Kalin (a cura di), *Islamophobia. The Challenge of Pluralism in the 21st Century*, New York, Oxford University Press, 2011, pp. 21-43.
- Jocelyne CESARI, *Values and violence. Thoughts on Charlie Hebdo*, in "Social Science Research Council", 17.02.2015.

- Noam CHOMSKY, Edward S. HERMAN, *Manufacturing Consent. The Political Economy of the Mass Media*, New York, Pantheon Books, 2002 (1988).
- Stanley COHEN, *Folk devils and moral panics: The creation of the mods and the rockers*, Londra, MacGibbon and Kee, 2002 (1972).
- Steven A. COOK, *Why the Myth of Sunni-Shia Conflict Defines Middle East Policy and Why it Shouldn't*, "Council on Foreign Relations", 08.05.17.
- Felice DASSETTO, *L'Islam in Europa*, Torino, Fondazione Gianni Agnelli, 1994.
- Manuela DE MARCO, Renato MARINARO, "Gli scenari demografici e il panorama delle presenze dei cittadini stranieri in Italia", in: Caritas e Migrantes, *XXIX Rapporto Immigrazione 2020*, 2020, pp. 26-44.
- Derrick DE KERCKHOVE, "9.11: elementi di tragedia greca", in: Mario Morcellini (a cura di), *Torri Crollanti. Comunicazione, media e nuovi terrorismi dopo l'11 settembre*, Milano, Franco Angeli, 2003, pp. 13-21.
- Umberto ECO, "Obiettività dell'informazione. Il dibattito teorico e le trasformazioni della società italiana", in: Id., *Informazione, consenso e dissenso*, Milano, Il Saggiatore, 1979, pp. 15-33.
- John L. ESPOSITO, *What everyone needs to know about Islam*, Oxford, Oxford University Press, 2011 (2002).
- Oriana FALLACI, *La rabbia e l'orgoglio*, Milano, Rizzoli, 2001.
- Alessandro FERRARI, "L'intesa con l'Islam e la consulta: osservazioni minime su alcune questioni preliminari", in: Ida Zilio Grandi (a cura di), *Il dialogo delle leggi. Ordinamento giuridico italiano e tradizione giuridica islamica*, Venezia, Marsilio, 2006, pp. 29-53.
- Claudia FINOTELLI, Giuseppe SCIORTINO, *New Trends in Italian Immigration Policies: To change everything in order to keep everything the same*, in "ARI", 2008, 161, pp. 1-7.
- Theresa FORD, *How Daesh Uses Language in the Domain of Religion*, in "Military Review", Marzo-Aprile 2016, pp. 16-27.
- Bob FRANKLIN, *Newszak and the News Media*, Londra, Arnold, 1997.
- René GALLISSOT et al., *Ces migrants qui font le prolétariat*, Parigi, Méridiens Klincksieck, 1994.
- Peter GOLDING e Philip R. C. ELLIOTT, *Making the News*, London, Longman, 1979.
- Roberto GRITTI, "Conduttori di modernità", in: Id. e Magdi Allam, *Islam, Italia*, Milano, Guerini Associati, 2001, pp. 15-39.
- Todd H. GREEN, *The fear of Islam. An introduction to Islamophobia in the West*, Minneapolis, Fortress Press, 2015.
- Gudrun HELD, *Magazine Covers. A Multimodal Pretext-Genre*, in "Folia Linguistica", 2005, 39, 1, pp. 173-96.

- Gudrun HELD, “Il ‘testo breve’: condensazione multimodale nella comunicazione di massa. Riflessioni in chiave della linguistica dei media” in: Gudrun Held e Sabine Schwarze (a cura di), *Testi brevi. Teoria e pratica della testualità nell’era multimediale*, Francoforte, Lang, 2011, pp. 31-49.
- Michel HOUELLEBECQ, *Soumission*, Parigi, Flammarion, 2015.
- Samuel P. HUNTINGTON, *The Clash of Civilizations and the Remaking of World Order*, New York, Simon & Schuster, 1996.
- Elihu KATZ, *Mass Communication Research and the Study of Popular Culture*, in “Studies in Public Communication”, 1959, 2, pp.1-6.
- Ayhan KAYA, “Islamophobia”, in: Jocelyne Cesari (a cura di), *The Oxford Handbook of European Islam*, Oxford, Oxford University Press, 2014, pp. 745-69.
- Hans KÜNG, *Islam. Past, present and future*, Oxford, One World, 2007.
- Diogene LAERZIO, *Vite dei Filosofi*, traduzione di Marcello Gigante, Bari, Laterza, 1962, X, 30.
- Mirna LIGUORI, “Italy. Report on Islamophobia”, in: Jocelyne Cesari (a cura di), *Securitization and Religious Divides in Europe*, European Commission, 01.06.2006, pp. 301-23.
- Walter LIPPMANN, *L’opinione pubblica*, Roma, Donzelli, 2004 (1922).
- Michele LOPORCARO, *Cattive notizie. La retorica senza lumi dei mass media italiani*, Milano, Feltrinelli, 2005.
- Niklas LUHMANN, *La Realtà dei Mass Media*, Milano, Franco Angeli, 2000.
- Myra MACDONALD, *Muslim Women and the Veil*, in: “Feminist Media Studies”, 2006, 6,1, pp. 7-23.
- Niccolò MACHIAVELLI, *La mandragola (ed. a cura di Guido Davico Bonino)*, Torino, Einaudi, 1964.
- Anna S. MANCUSO, *La presenza islamica in Italia: forme di organizzazione, profili problematici e rapporti con le Istituzioni*, in “Stato, Chiese e pluralismo confessionale”, 2012, 32, pp. 1-26.
- Carlo MARLETTI, “La presenza di stereotipi nelle immagini, nel parlato e nella colonna sonora. Materiali per un ‘blob’”, in: Id. (a cura di), *Televisione e Islam. Immagini e stereotipi dell’Islam nella comunicazione italiana*, Torino, Edizioni Rai, 1995, pp. 67-72.
- Carlo MARLETTI, “Le immagini dell’Islam nella narrazione di eventi e nel dibattito su temi”, in: Id. (a cura di), *Televisione e Islam. Immagini e stereotipi dell’Islam nella comunicazione italiana*, Torino, Edizioni Rai, 1995, pp. 91-158.
- Carlo MARLETTI, “Nascoste dietro il velo. Condizione femminile e società islamiche in reportage, documentari e talk-show”, in: Id. (a cura di), *Televisione e Islam. Immagini e stereotipi dell’Islam nella comunicazione italiana*, Torino, Edizioni Rai, 1995, pp. 124-37.

- Arturo MARZANO, “‘Il migliore alleato in Europa’. Il governo Berlusconi e Israele: una svolta nella politica estera italiana in Medio Oriente? (2001-2006)” in Marcella Simoni, Id. (a cura di), *Roma e Gerusalemme, Israele nella vita politica e culturale italiana (1949-2009)*, Genova, ECIG, 2010, pp.219-43.
- Monica MASSARI, *Islamofobia. La paura e l'Islam*, Bari, Laterza, 2006.
- Denis MCQUAIL, *Sociologia dei media*, Bologna, Il Mulino, 1996.
- Angela MCROBBIE, *Post-modernism and popular culture*, London, Routledge, 1994.
- Maurizio MOLINARI, *Il Califfato del Terrore*, Milano, Rizzoli, 2015.
- Sara MONTINARO, *Daş. Viaggio nella banalità del male*, Milano, Meltemi, 2020.
- Claudia MORUCCI, *I rapporti con l'Islam italiano. Dalle proposte d'intesa al Patto nazionale*, in “Stato, Chiese e pluralismo confessionale”, 2018, 38, pp. 1-32.
- Mohamed NIMER, “Islamophobia and anti-Americanism: measurements, dynamics, and consequences”, in: John L. Esposito e Ibrahim Kalin (a cura di), *Islamophobia. The challenge of pluralism in the 21st Century*, New York, Oxford University Press, 2011, pp. 77-92.
- John O'HAGAN, “Introduzione”, in: *The Song of Roland. Translated into English verse by John O'Hagan*, Londra, Kegan Paul, 1883 (1880), pp. 3-45.
- Enzo PACE, *Islam e Occidente*, Roma, Edizioni Lavoro, 1995.
- Enzo PACE, *Il terrorismo da Al Qaeda a Daesh*, in “Confronti”, 2016, XLIII, 5, pp. 11-3.
- Andrea PACINI, *Migrazioni musulmane in Europa. Alcuni contributi di analisi*, in “Studi di Sociologia”, 1989, 27, 3, pp. 385-95.
- Fabio PEROCCO, “Dall'Islamofobia al Razzismo Anti-Musulmano”, in: Pietro Basso, *Razzismo di Stato*, Milano, Franco Angeli, 2010, pp. 467-91.
- Fabio PEROCCO, “L'apartheid italiano”, in: Pietro Basso e Fabio Perocco (a cura di), *Gli immigrati in Europa*, Milano, Franco Angeli, 2016, pp. 211-29.
- Fabio PEROCCO, *Anti-Migrant Islamophobia in Europe. Social Roots, Mechanisms and Actors*, in “REMHU”, Agosto 2018, 26, 53, pp. 25-40.
- Fabio PEROCCO, *Immigration and Racial Inequality. The Italian Case*, in “Europolity”, 2018, 12, 2, pp. 115-34.
- Isabella PEZZINI, “Gli occhi di Saddam: immagini del nemico”, in: Valeria Giordano e Stefano Mizzella (a cura di), *Aspettando il nemico. Percorsi dell'immaginario e del corpo*, Roma, Meltemi, 2006, pp. 161-90.
- Elizabeth POOLE, *Reporting Islam. Media Representations of British Muslims*, Londra, Tauris, 2002.
- John E. RICHARDSON, *(Mis)Representing Islam. The Racism and Rhetoric of British Broadsheet Newspapers*, Amsterdam, John Benjamins, 2004.

- Roberta RICUCCI, “L’Italia, un paese ormai di immigrazione”, in: Luca Bossi, Stella Pinna Pintor e Wisam Zreg, *L’Islam plurale. Percorsi multidisciplinari tra migrazioni, diversità e dialogo culturale*, Torino, Accademia University Press, 2020, pp. 3-18.
- Francesca RIZZUTO, “Le strategie comunicative del terrorismo nell’era dei media elettronici”, in: Mario Morcellini (a cura di), *Torri Crollanti. Comunicazione, media e nuovi terrorismi dopo l’11 settembre*, Milano, Franco Angeli, 2003, pp.253-71.
- Maurizia RUSSO SPENA, “Muslims in Italy. Models of integrations and new citizenship”, in: Anna Triandafyllidou (a cura di), *Muslims in 21st Century Europe. Structural and cultural perspectives*, Londra, Routledge, 2010, pp. 160-80.
- Edward W. SAID, *Covering Islam: come i media e gli esperti determinano la nostra visione del resto del mondo*, Milano, Transeuropa, 2017 (1981).
- Chantal SAINT-BLANCAT, “Italy”, in: Jocelyne Cesari (a cura di), *The Oxford Handbook of European Islam*, Oxford, Oxford University Press, 2014, pp. 265–310.
- Francesca SANTULLI, *La Riflessione Metalinguistica Sulla Stampa Italiana. Oltre l’Epicedio?*, “Circula”, 2015, 2, pp. 55–75.
- Giovanni SARTORI, *Pluralismo, multiculturalismo e estranei*, Milano, Rizzoli, 2002 (2000).
- Biancamaria SCARCIA AMORETTI, *Guerra santa e giusta dal mondo antico alla prima età moderna*, in “Studi Storici”, 2002, 43, 3, pp. 739-53.
- Giuseppe SCIORTINO, “Immigration in Italy. Subverting the logic of welfare reform?”, in: Elena Jurado e Grete Brochmann (a cura di), *Europe’s immigration challenge. Reconciling work, welfare and mobility*, Londra, Tauris, 2013, pp. 77-94.
- Antonia R. SIINO, “Islamophobia in Italy. National Report 2021”, in: Enes Bayraklı e Farid Hafez (a cura di), *European Islamophobia report 2021*, Vienna, Leopold Weiss Institute, 2022, pp. 349-66.
- Giulio SORAVIA, *L’immagine dell’Islam nei media italiani*, CESTIM, Maggio 1999.
- Henri TAJFEL, *Human Groups and Social Categories*, Cambridge, Cambridge University Press, 1981.
- Anna TRIANDAFYLLIDOU, “Religious Diversity and Multiculturalism in Southern Europe. The Italian Mosque Debate”, in: Tariq Modood, Anna Triandafyllidou e Ricard Zapata-Barreo (a cura di), *Multiculturalism, Muslims and citizenship. A European approach*, Londra, Routledge, 2006, pp. 117-42.
- Teun A. VAN DIJK, “Mediating racism. The role of the media in the reproduction of racism”, in Ruth Wodak (a cura di), *Language, Power and Ideology. Studies in Political Discourse*, Amsterdam, John Benjamins, 1989, pp.199-226.

Jaap VAN GINNEKEN, *Understanding Global News: A Critical Introduction*, Londra, Sage, 1998.

Steven VERTOVEC, Ceri PEACH, “Introduction: Islam in Europe and the politics of religion and community”, in: Steven Vertovec e Ceri Peach (a cura di), *Islam in Europe. Migration, minorities and citizenship series*, Londra, Palgrave Macmillan, 1997, pp. 3-47.

Eric ZEMMOUR, *Le suicide français*, Parigi, Albin Michel, 2014.

## Fonti primarie

- (Anonim.), *Lodi, la Lega alla guerra santa*, “La Repubblica”, 15.10.2000.
- (Anonim.), *Tom Clancy: superati i romanzi*, “La Stampa”, 12.09.2001.
- (Anonim.), *La Lega distribuisce le strisce Charlie Hebdo*, “Corriere della Sera”, 08.01.2015.
- (Anonim.), *Lettera ai genitori degli stranieri. Un caso a scuola*, “Corriere della Sera”, 10.01.2015.
- (Anonim.), *Tikrit, scoperte fosse comuni dell’Isis: “Potrebbero esserci 1700 iracheni morti”*, “La Stampa”, 07.04.2015.
- (Anonim.), *India, la protesta silenziosa dei familiari di desaparecidos musulmani*, “Corriere della Sera”, 10.10.2017.
- (Anonim.), *Salvini: «Islam incompatibile con la Costituzione»*, “La Stampa”, 08.02.2018.
- (Anonim.), *Unearthing Atrocities: Mass Graves in territory formerly controlled by ISIL*, UNAMI/OHCHR, 06.11.2018.
- (Anonim.), *Modena, la denuncia di una 23enne: ‘Cacciata dal bus perché avevo il velo’*, “La Stampa”, 28.10.2022.
- AA.VV., *Non siamo come loro, è la nostra forza*, “La Stampa”, 08.01.2015.
- Carmelo ABBATE, *A Milano Ahmed disse: «A Parigi hanno ucciso meno di 20 persone e si ferma il mondo. Ma per tutti i morti in Libia nessuno alza un dito»*, “Panorama”, 2015, LIII, 2359.
- Paolo AFFATATO, *India, ecco i martiri del fanatismo induista*, “La Stampa”, 07.03.2016.
- Francesco ALBERTI, *Gianna Fregonara, Guerra, sostegno agli Stati Uniti tra mille dubbi*, “Corriere della Sera”, 15.09.2001.
- Stefano ALLIEVI, *Le sfide della società multietnica. La religione*, Convegno di presentazione del XXI Dossier statistico immigrazione Caritas/Migrantes, Milano, 27.10.2011.
- Beatrice ARCHESSO, *«Portare il velo è una mia scelta, ogni donna deve essere libera di fare come si sente»*, “La Stampa”, 28.09.2022.
- Antonio ARMELLINI, *L’India che cambia tra potenzialità e rischi*, “Corriere della Sera”, 31.10.2022.
- Pierluigi BATTISTA, *«Silvio ha ragione: sui diritti meglio noi»*, “La Stampa”, 27.09.2001.
- Fausto BILOSLAVO, *Il caos libico milizia per milizia*, “Panorama”, 2015, LIII, 2363.
- Fausto BILOSLAVO, *Se sul web spunta la repubblica islamica d’Italia*, “Panorama”, 2015, LIII, 2539.
- Fausto BILOSLAVO, *Se la guerra santa nasce in Europa*, “Panorama”, 2015, LIII, 2586.
- Fausto BILOSLAVO, *La Santa Barbara della Jihad*, “Panorama”, 2015, LIII, 2587.
- Paolo BRANCA, *Destino arabo: il caos o i dittatori*, “Panorama”, 2015, LIII, 2360.

Paolo BRANCA, *Così il Corano è diventato l'alibi dei terroristi*, "Panorama", 2015, LIII, 2361.

Paolo BRANCA, *Musulmani, perché tacete?*, "Panorama", 2015, LIII, 2583.

Enrico CAIANO, *Cardini: triste, non esistono culture «migliori»*, "Corriere della Sera", 27.09.2001.

Fulvia CAPRARA, *Elena Sofia Ricci: «Il maschio ancestrale a Teheran impone il velo da noi il femminicidio»*, "La Stampa", 06.10.2022.

Paola CARIDI, *Il velo e le nostre ipocrisie*, "La Stampa", 03.06.2009.

Aldo CAZZULLO, *Le mille matite della libertà*, "Corriere della Sera", 09.01.2015.

Aldo CAZZULLO, *La vergogna di «Charlie» e il dovere della pietà*, "Corriere della Sera", 24.01.2017.

Danilo CECCARELLI, *Influencer dello hijab*, "Panorama", 2022, LX, 2940.

Commissione Europea, *Piano d'azione per l'integrazione e l'inclusione 2021-2027*, 24.11.2020.

Consiglio d'Europa, *ECRI Report on Italy*, 2016.

Paolo CONTI, *Resiste l'orgoglio degli islamici d'Italia: «La nostra religione è fatta di tolleranza»*, "Corriere della Sera", 15.09.2001.

Paolo CONTI, *Nella moschea di Roma: erano solo vignette*, "Corriere della Sera", 10.01.2015.

Corano, 4, 76.

Corano, 21, 51-2.

Maria CORBI, *«Vietarlo non serve a liberare le donne»*, "La Stampa", 20.08.2016.

Maria Grazia CUTULI, *Palestinesi in festa a Gerusalemme e Beirut*, "Corriere della Sera", 12.09.2001.

Enrico DE MARIA, *«Rispettiamo gli amici arabi»*, "La Stampa", 16.09.2001.

ECRI, *ECRI General Policy Recommendation No. 5 (revised) on preventing and combating anti-Muslim racism and discrimination*, 01.03.2022.

EUMC, *Anti-Islamic reactions in the EU after the terrorist acts against the USA*, Vienna, 2002.

EUMC, *Summary Report on Islamophobia in the EU after 11 September 2001*, Vienna, 2002.

EUMC, *The Fight Against Antisemitism and Islamophobia*, 2003.

Oriana FALLACI, *La rabbia e l'orgoglio*, "Corriere della Sera", 29.09.2001.

Giusi FASANO, *Il Paese che nega il vento nei capelli*, "Corriere della Sera", 25.09.2022.

Antonio FERRARI, *Hanna Siniora: «Non si può e non si deve gioire se migliaia di innocenti perdono la vita»*, "Corriere della Sera", 12.09.2001.

Davide FRATTINI, *I 15 mila corpi gettati nelle fosse*, "Corriere della Sera", 01.09.2016.

Silvia GRILLI, *Qatar. Più hi-tech che Corano*, "Panorama", 2001, XXXIX, 1854.

Silvia GRILLI, *Tutti i pazzi per Osama*, "Panorama", 2001, XXXIX, 1854.

Cinzia GUBBINI, *Prodi: «Puntare sulla cittadinanza»*, "Il Manifesto", 26.10.2006.

Nicolò GUELF, *Iran: dice sì al riconoscimento facciale per identificare le donne senza velo*, “La Stampa”, 06.09.2022.

Phil HIRSCHKORN, *9/11 jurors face complex life or death decisions*, “CNN”, 26.04.2006.

Ayaan HIRSI ALI, et al., *Together Facing the New Totalitarianism*, “BBC News”, 01.03.2006.

IPSOS, *Perils of Perception*, 2016.

IPSOS, *Perils of Perception*, 2017.

Giampiero MAGGIO, *‘Sei musulmano, vattene’. Si uccide a 26 anni*, “La Stampa”, 24.09.2014.

Ugo MAGRI, *«La nostra civiltà superiore all’Islam»*, “La Stampa”, 27.09.2001.

Cesare MARTINETTI, *Una guerra ai nostri valori*, “La Stampa”, 08.01.2015.

Fabio MARTINI, *«Silvio ha ragione, ma usi più il politichese»*, “La Stampa”, 28.09.2001.

Viviana MAZZA, *«È un momento storico. Al fianco delle donne fratelli, mariti e padri»*, “Corriere della Sera”, 01.10.2022.

Mark MAZZETTI, *Senate Panel Releases Report on Iraq Intelligence*, “The New York Times”, 08.09.2006.

Ministero delle Imprese e del Made in Italy, *PNRR – Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza*, 25.07.2022.

Maurizio MOLINARI, *Un esercito invisibile colpisce gli Stati Uniti*, “La Stampa”, 12.09.2001.

Maurizio MOLINARI, *Le vignette del mondo arabo contro il massacro di Parigi*, “La Stampa”, 09.01.2015.

Maurizio MOLINARI, *Jihad, la guerra santa tra i diversi Islam*, “La Stampa”, 01.12.2015.

Stefano MONTEFIORI, *Spari, esecuzioni, corpi nelle strade*, “Corriere della Sera”, 14.11.2015.

Marco MORELLO, *Oman. Vivere le Mille e una notte*, “Panorama”, 2022, LX, 2939.

Karima MOUAL, *Per i saggi del Cairo il velo non è islamico*, “La Stampa”, 23.11.2016.

Karima MOUAL, *Il velo e la libertà di non portarlo*, “La Stampa”, 13.10.2022.

Karima MOUAL, *Dove possono arrivare le donne iraniane*, “La Stampa”, 21.10.2022.

Alessandra MUGLIA, *Città sacra di Ayodhya, vincono gli indù. I giudici: sì a un tempio induista non a una moschea*, “Corriere della Sera”, 09.11.2019.

Michela MURGIA, *Quei giovani contro gli ayatollah*, “La Stampa”, 10.10.2022.

Massimo NAVA, *È stata la notte in cui la barbarie ha sconfitto la vita*, Corriere della Sera, 14.11.2015.

Fiamma NIRENSTEIN, *Gli indizi portano sulle montagne dell’Afghanistan*, “La Stampa”, 12.09.2001.

Luigi OFFEDDU, *«Noi giapponesi d’America internati dopo Pearl Harbor»*, “Corriere della Sera”, 30.09.2001.

OHCHR, *Report of mission to Italy on racial discrimination, with a focus on incitement to racial hatred and discrimination*, 2019.

Marta OTTAVIANI, *“Istigazione all’odio”: i giudici turchi contro il giornale che ha pubblicato le vignette di Charlie*, “La Stampa”, 16.01.2015.

Francesca PACI, *La primavera dei fumettisti. Così ride il mondo islamico*, “La Stampa”, 21.09.2012.

Francesca PACI, *Dopo Parigi: e i musulmani che dicono?*, “La Stampa”, 20.11.2015.

Antonella PALMIERI, *«Le mie piccole vittime in nome di Allah»*, “Panorama”, 2015, LIII, 2360.

“Panorama”, 2001, XXXIX, 1850.

“Panorama”, 2001, XXXIX, 1851.

“Panorama”, 2001, XXXIX, 1853.

“Panorama”, 2001, XXXIX, 1854.

“Panorama”, 2002, XL, 1900.

“Panorama”, 2005, XLIII, 2050.

“Panorama”, 2015, LIII, 2360.

“Panorama”, 2015, LIII, 2361.

“Panorama”, 2015, LIII, 2363.

“Panorama”, 2015, LIII, 2586.

Vittorio Emanuele PARSI, *Difendiamoci*, “Panorama”, 2015, LIII, 2538.

Stella PENDE, *Donne senza volto*, “Panorama”, 2001, XXXIX, 1853.

Stella PENDE, *Indovina chi viene a Teheran*, “Panorama”, 2001, XXXIX, 1855, p.55.

Stefano PIAZZA e Luciano TIRINNANZI, *Dietro l’ira dell’Iran*, “Panorama”, 2022, LX, 2938.

Presidenza del Consiglio dei ministri, *L’esercizio della libertà religiosa in Italia*, 2013.

Greta PRIVITERA, *Iran, la foto del ministro e della fidanzata senza velo che fa infuriare: «Guardate i bigotti ipocriti»*, “Corriere della Sera”, 01.11.2022.

Sergio ROMANO, *Fin dove si spingerà l’America*, “Panorama”, 2001, XXXIX, 1852.

Runnymede Trust, *Islamophobia. A Challenge for Us All*, 1997.

Edward W. SAID, *Confini incerti*, “Corriere della Sera”, 30.09.2001.

Edward W. SAID, *The Clash of Ignorance*, The Nation, 04.10.2001.

Fiorenza SARZANINI, *Tra i combattenti italiani anche una donna*, “Corriere della Sera”, 10.01.2015.

Senato della Repubblica, *Resoconto stenografico della 52° seduta*, 12.10.2006.

Emanuele SEVERINO, *Ma l’Occidente non ha perso*, “Corriere della Sera”, 10.01.2015.

Marcello SORGI, *Una guerra senza nemici*, “La Stampa”, 12.09.2001.

Ugo STILLE, *Ridurre al minimo lo spazio ai terroristi*, “Corriere della Sera”, 23.03.1978.

Cristina TAGLIETTI, «*I terroristi sono peccatori, perché l'Islam condanna il suicidio*», "Corriere della Sera", 13.09.2001.

Roberto TOTTOLI, *Quel divieto di mostrare il profeta*, "Corriere della Sera", 08.01.2015.

Antonio TROIANO, *Il ritorno della Fallaci entusiasma e divide*, "Corriere della Sera", 30.09.2001.

UNICEF, *Female Circumcision between the Incorrect Use of Science and the Misunderstood Doctrine*, 2013.

Paolo VALENTINO, *Diritto di offendere*, "Corriere della Sera", 09.01.2015.

Stefano VESPA, *Allarme 007: Roma sempre più nel mirino*, "Panorama", 2015, LIII, 2362.

Stefano VESPA, *Fermare l'Isis, a ogni costo*, "Panorama", 2015, LIII, 2363.

Eleonora VIO e Costanza SPOCCI, *Raqqa. 'Così veniamo uccisi se raccontiamo l'orrore'*, "Panorama", 2015, LIII, 2583.

Zogby International, *American Muslim Poll 2004*, 2004.

## Sitografia

- (Anonim.), *Cos'è la chiesa valdese e perché il papa ha chiesto perdono*, “Internazionale”, 22.06.2015, <https://www.internazionale.it/notizie/2015/06/22/papa-chiesa-valdese-perdono>, (Ultima consultazione il 15/02/2023, 10.41).
- (Anonim.), *Giuliana Sgrena: «Ecco perché le tre religioni monoteiste odiano le donne»*, “Left”, 10.05.2016, <https://left.it/2016/05/10/giuliana-sgrena-ecco-perche-le-tre-religioni-monoteiste-odiano-le-donne/>, (Ultima consultazione il 14/02/2023, 21.33).
- (Anonim.), *Hijab campaign tweets pulled by Council of Europe after French backlash*, “BBC”, 03.11.2021, <https://www.bbc.com/news/world-europe-59149035>, (Ultima consultazione il 14/02/2023, 21.43).
- (Anonim.), *November 2015 attacks. A timeline of the night that shook the French capital*, “France 24”, 08.09.2021, <https://www.france24.com/en/france/20210908-paris-november-2015-attacks-a-timeline-of-the-night-that-shook-the-city>, (Ultima consultazione il 14/02/2023, 21.28).
- (Anonim.), *Strage Charlie Hebdo, La Lega distribuisce le vignette del giornale satirico in città*, “BsNews”, 08.01.2015, [https://www.bsnews.it/2015/01/08/strage-charlie-hebdo-la-lega-distribuisce-le-vignette-del-giornale-satirico-in-citta/?refresh\\_ce](https://www.bsnews.it/2015/01/08/strage-charlie-hebdo-la-lega-distribuisce-le-vignette-del-giornale-satirico-in-citta/?refresh_ce), (Ultima consultazione il 14/02/2023, 21.27).
- (Anonim.), *Tens of thousands of Muslims protest over Macron remarks after killings in France*, “The Economic Times”, 30.10.2020, <https://economictimes.indiatimes.com/news/international/world-news/tens-of-thousands-of-muslims-protest-over-macron-remarks-after-killings-in-france/articleshow/78954101.cms>, (Ultima consultazione il 14/02/2023, 21.06).
- Sami ABOUDI, *Al Qaeda Claims French Attack, Derides Paris Rally*, “Reuters”, 14.01.2015, <https://www.reuters.com/article/us-france-shooting-aqap-idUSKBN0KN0VO20150114>, (Ultima consultazione il 14/02/2023, 21.24).
- Mohammed AÏSSAOUI, *Houellebecq et Plateforme: «La religion la plus con, c'est quand même l'islam»*, “Le Figaro”, 30.12.2014, <https://www.lefigaro.fr/livres/2014/12/30/03005-20141230ARTFIG00159-houellebecq-et-plateforme-la-religion-la-plus-con-c-est-quand-meme-l-islam.php>, (Ultima consultazione il 14/02/2023, 21.26).
- Najat AL SAIED, *Reactionary regimes use hijab law to control women but so do liberalizing ones*, “Washington Post”, 25.04.2018, <https://www.washingtonpost.com/news/made-by-history/wp/2018/04/25/reactionary-regimes-use-hijab-law-to-control-women-but-so-do-liberalizing-ones/>, (Ultima consultazione il 14/02/2023, 21.35).

- Taif ALKHUDARY, *Five years on, still no justice for Iraq's Camp Speicher victims*, "Al Jazeera", 12.06.2019, <https://www.aljazeera.com/opinions/2019/6/12/five-years-on-still-no-justice-for-iraqs-camp-speicher-victims>, (Ultima consultazione il 14/02/2023, 21.38).
- Magdi C. ALLAM, *La Boldrini vuole punire chi parla male dell'Islam*, "Il Giornale", 22.05.2016, <https://www.ilgiornale.it/news/politica/boldrini-vuole-punire-chi-parla-male-dellislam-1262068.html>, (Ultima consultazione il 14/02/2023, 21.05).
- Amnesty International, *French politicians urged to reject ban on full face veils*, 19.05.2010, <https://www.amnesty.org/en/latest/press-release/2010/05/french-politicians-urged-reject-ban-full-face-veils/>, (Ultima consultazione il 14/02/2023, 21.07).
- Tarushi ASWANI, *2002 pogrom still haunts Muslim freedom fighter's family in India*, "Al Jazeera", 15.04.2022, <https://www.aljazeera.com/news/2022/4/15/2002-pogrom-still-haunts-muslim-freedom-fighters-family-in-india>, (Ultima consultazione il 14/02/2023, 21.36).
- Sindre BANGSTAD, *After Anders Breivik's conviction, Norway must confront Islamophobia*, "The Guardian", 28.08.2012, <https://www.theguardian.com/commentisfree/belief/2012/aug/28/anders-breivik-norway-islamophobia-muslims>, (Ultima consultazione il 14/02/2023, 21.15).
- Moni BASU, *15 years after 9/11, Sikhs still victims of anti-Muslim hate crimes*, "CNN", 15.09.2016, <https://edition.cnn.com/2016/09/15/us/sikh-hate-crime-victims/index.html>, (Ultima consultazione il 14/02/2023, 21.03).
- Lucio CARACCIOLO, *Le vite degli altri*, "Limes", 2007, 4, <https://www.limesonline.com/cartaceo/le-vite-degli-altri-e-la-nostra>, (Ultima consultazione il 14/02/2023, 20.21).
- Angelique CHRISAFIS, *Michel Houellebecq: «Am I Islamophobic? Probably, yes»*, "The Guardian", 06.09.2015, <https://www.theguardian.com/books/2015/sep/06/michel-houellebecq-submission-am-i-islamophobic-probably-yes>, (Ultima consultazione il 14/02/2023, 21.25).
- Corte costituzionale, *Sentenza N.249. Anno 2010*, 08.07.2010, <https://www.cortecostituzionale.it/actionSchedaPronuncia.do?anno=2010&numero=249>, (Ultima consultazione il 14/02/2023, 20.30).
- Stefania DALL'OGGIO, *Le politiche di integrazione in Italia. Quali prospettive per il futuro?*, CESPI, 19.02.2021, <https://www.cespi.it/it/eventi-attualita/dibattiti/integrazione-senso-unico/le-politiche-di-integrazione-italia-quali>, (Ultima consultazione il 14/02/2023, 20.32).
- Ministero dell'Economia e delle Finanze, *Analisi statistiche - Otto per mille*, 2022, [https://www1.finanze.gov.it/finanze/stat\\_8xMilleSerie/public/index.php?&req\\_classe=01](https://www1.finanze.gov.it/finanze/stat_8xMilleSerie/public/index.php?&req_classe=01), (Ultima consultazione il 14/02/2023, 20.48).

- Ministero dell'Interno, *Un Patto con il mondo islamico per costruire una società integrata e sicura*, 01.02.2017, <https://www.interno.gov.it/it/notizie/patto-mondo-islamico-costruire-societa-integrata-e-sicura>, (Ultima consultazione il 14/02/2023, 20.44).
- Lauren Frayer, *In Iran, women are protesting the hijab. In India, they're suing to wear it*, “NPR”, 29.10.2022, <https://www.npr.org/2022/10/29/1131830324/india-hijab-iran-protests>, (Ultima consultazione il 14/02/2023, 21.37).
- Gazzetta Ufficiale, *Legge 30 dicembre 1986*, n.943, <https://www.gazzettaufficiale.it/eli/id/1987/01/12/086U0943/sg>, (Ultima consultazione il 14/02/2023, 20.27).
- Michael E. HAYDEN, *Muslims 'absolutely' the group most victimized by global terrorism, researchers say*, “ABC News”, 20.06.2017, <https://abcnews.go.com/Politics/muslims-absolutely-group-victimized-global-terrorism-researchers/story?id=48131273>, (Ultima consultazione il 14/02/2023, 21.12).
- Alex HENDERSON, *10 worst examples of Christian or far-right terrorism*, “Salon”, 03.08.2013, [https://www.salon.com/2013/08/03/the\\_10\\_worst\\_examples\\_of\\_christian\\_or\\_far\\_right\\_terrorism\\_partner/](https://www.salon.com/2013/08/03/the_10_worst_examples_of_christian_or_far_right_terrorism_partner/), (Ultima consultazione il 14/02/2023, 21.14).
- ISMU, *Immigrati e religioni in Italia*, 04.07.2022, <https://www.ismu.org/immigrati-e-religioni-in-italia-comunicato-stampa-4-7-2022/>, (Ultima consultazione il 14/02/2023, 20.26).
- Stephanie KRAMER, *Polygamy is Rare Around the World and Mostly Confined to a few Regions*, Pew Research Center, 07.12.2020, <https://www.pewresearch.org/fact-tank/2020/12/07/polygamy-is-rare-around-the-world-and-mostly-confined-to-a-few-regions/>, (Ultima consultazione il 14/02/2023, 20.51).
- Elisa MALA e David J. GOODMAN, *At Least 80 Dead in Norway Shooting*, “The New York Times”, 22.07.2011, <https://www.nytimes.com/2011/07/23/world/europe/23oslo.html>, (Ultima consultazione il 14/02/2023, 21.14).
- Robert MARQUAND, *Norway attacks: Was Breivik a Christian terrorist?*, “The Christian Science Monitor”, 01.08.2011, <https://www.csmonitor.com/World/Global-News/2011/0801/Norway-attacks-Was-Breivik-a-Christian-terrorist>, (Ultima consultazione il 14/02/2023, 21.16).
- Margherita MAZZONE, *Francia: Hijab? Non è conforme ai valori della repubblica francese, ma le contraddizioni sono dietro l'angolo*, “OpinioJuris”, 20.03.2022, <https://www.opiniojuris.it/francia-hijab-non-e-conforme-ai-valori-della-repubblica-francese-ma-le-contraddizioni-sono-dietro-langolo/>, (Ultima consultazione il 14/02/2023, 21.42).
- Enrico MENTANA, *“Noi piangiamo i nostri morti...”*, Facebook, 02.07.2016, <https://www.facebook.com/enricomentanaLa7/posts/10153845507327545/?paipv=0&eav=Afb>

[BA5vn1LF0D5QYbe3KG-SJp0FqyFjskr0XzR9c011FB3gHF Mv5HCZzqlw pG9JqU& rdr,](https://www.researchgate.net/publication/367437777)  
(Ultima consultazione il 14/02/2023, 21.11).

Annalisa MERELLI, *There are over 1.6 million muslims in Italy and only eight mosques*, “Quartz”, 04.05.2016, <https://qz.com/674377/there-are-over-1-6-million-muslims-in-italy-and-only-eight-mosques/>, (Ultima consultazione il 14/02/2023, 20.25).

Pew Research Center, *Being Christian in Western Europe*, 29.05.2018, <https://www.pewresearch.org/religion/2018/05/29/being-christian-in-western-europe/>, (Ultima consultazione il 14/02/2023, 20.08).

Pew Research Center, *Europe’s Growing Muslim Population*, 29.11.2017, <https://www.pewresearch.org/religion/2017/11/29/europes-growing-muslim-population/>, (Ultima consultazione il 14/02/2023, 20.09).

Pew Research Center, *Mapping the global muslim population*, 07.10.2009, <https://www.pewresearch.org/religion/2009/10/07/mapping-the-global-muslim-population/>, (Ultima consultazione il 14/02/2023, 21.44).

Anna PIELA, *Muslim Women and the Politics of the Headscarf*, “JSTOR Daily”, 06.04.2022, <https://daily.jstor.org/muslim-women-and-the-politics-of-the-headscarf/> (Ultima consultazione il 14/02/2023, 21.08).

Ali M. SCALABRIN, *Il nuovo Islam italiano al Viminale*, “IslamItalia”, 22.01.2016, [https://www.islamitalia.it/islamologia/consiglio\\_islam.html](https://www.islamitalia.it/islamologia/consiglio_islam.html), (Ultima consultazione il 15/02/2023, 10.39).

Michaela SCHIESSL, Caroline Schmidt, *Eyes Wide Shut*, “Spiegel International”, 25.11.2004, <https://www.spiegel.de/international/spiegel/muslim-integration-eyes-wide-shut-a-329261.html>, (Ultima consultazione il 14/02/2023, 21.10).

Ilaria SESANA, *Sanatoria, due anni dopo: oltre 100mila persone attendono ancora i documenti*, “Altreconomia”, 13.05.2022, <https://altreconomia.it/sanatoria-due-anni-dopo-oltre-100mila-persone-attendono-ancora-i-documenti/>, (Ultima consultazione il 14/02/2023, 20.28).

Zack STANTON, *It’s Time to Talk About Violent Christian Extremism*, “Politico”, 02.04.2021, <https://www.politico.com/news/magazine/2021/02/04/qanon-christian-extremism-nationalism-violence-466034>, (Ultima consultazione il 14/02/2023, 21.13).

Weronika STRZYŻYŃSKA, *Mahsa Amini’s death could be the spark that ignites Iran around women’s rights*, “The Guardian”, 23.09.2022, <https://www.theguardian.com/global-development/2022/sep/23/mahsa-amini-death-could-be-spark-broader-political-action-iran>, (Ultima consultazione il 14/02/2023, 21.34).

Nilo TABRIZY e Haley WILLIS, *What video footage reveals about the protests in Iran*, “The New York Times”, 04.12.2022, <https://www.nytimes.com/2022/10/04/world/asia/iran-protest-video-analysis.html>, (Ultima consultazione il 14/02/2023, 21.44).

Giulia ZACCARIELLO, *Bologna, proposta choc della Lega: «Censire i musulmani». Ma l’aula resta vuota*, “Il Fatto Quotidiano”, 26.01.2012, <https://www.ilfattoquotidiano.it/2012/01/26/bologna-proposta-choc-della-lega-censire-musulmani-praticanti/186785/>, (Ultima consultazione il 14/02/2023, 21.04).